



Diligencia: Para hacer constar que el presente documento ha sido aprobado por el Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia de fecha: 2017ko uztaieratu 13e

Egibidea: Zera jasota gero dadin ondoren alpatzen den datan, Bizkaiaiko Garraio Partzuegoaren Kontseilu Nagusiak agiri hau onartu duela:

Doy fe.

Fede ematen dut.

Data/Fecha: Bilbao (n),

2017/11/13

Idazkari nagusia/El secretario general



**PLIEGO DE CLAÚSULAS
ADMINISTRATIVAS PARTICULARES**

**ADMINISTRAZIO KLAUSULA
BEREZIEN PLEGUA**

CONTRATO DE OBRAS

OBRA KONTRATUA.

PROCEDIMIENTO ABIERTO

PROZEDURA IREKIA

**1.- RÉGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO,
RECURSOS Y JURISDICCIÓN
COMPETENTE.**

**1.- KONTRATUAREN ERREGIMEN
JURIDIKOA, ERREKURTSOAK ETA
ESKUMENDUN JURISDIKZIOA.**

1.1.- Régimen jurídico.- El contrato al que se refiere este pliego es de naturaleza administrativa y se registró por:

1.1.- Erregimen juridikoa.- Plegu honi dagokion kontratuak administrazio-izaera du eta, honakoen bidez arautuko da:

a) El Presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

a) Honako Administrazio Klausula Berezien Plegua.

b) El correspondiente Pliego de Prescripciones Técnicas.

b) Dagokion Baldintza Teknikoen Plegua.

c) El Proyecto de la obra.

c) Lanaren proiektua.

d) Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (en adelante TRLCSP).

d) Sektore Publikoko Kontratuen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretua (aurrerantzean SPKLTB).

e) Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre de Contratos del Sector Público.

e) Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legea zati batez garatzen duena.

f) Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1.098/2001, de 12 de octubre.

f) Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretu bidez onartutakoa.

g) Ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local y Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el

g) Apirilaren 2ko 7/85 Legea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena, eta apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako



que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local.

h) Ley 44/1975 de 30 de diciembre, de creación del Consorcio de Transportes de Bizkaia y Real Decreto 1769/1976 de 18 de junio, por el que se aprueban los Estatutos del mismo.

i) Norma Foral de Presupuestos de las Entidades Locales 10/2003 de 2 de diciembre.

j) Decreto 3854/1970, de 31 de Diciembre, por el que se aprueba el Pliego de Cláusulas Generales para la Contratación de Obras del Estado.

k) Por cualquiera otras disposiciones de ámbito estatal, de la Comunidad Autónoma de Euskadi o del Territorio Histórico de Bizkaia que regulen o incida en la contratación y que resulten de aplicación.

Respecto al personal que emplee en la realización de las obras, los empresarios contratantes estarán obligados al cumplimiento de la legislación laboral y social vigentes.

El presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, su carátula y anexos, así como los documentos del proyecto (salvo la Memoria, en todo lo que no corresponda a descripción de los materiales básicos o elementales que forman parte de las unidades de obra) cuyas obras son objeto de licitación y el documento contractual que posteriormente se derive,

Errege Dekretua, Toki Araubideari buruzko. indarrean diren lege xedapenak onesten. dituen Testu Bategina.

h) Abenduaren 30eko 44/1975 Legea, Bizkaiko Garraio Partzuergoa sortu zuena, eta ekainaren 18ko 1976/1976 Errege Dekretua, Partzuergoaren Estatutuak onartu zituen.

i) Abenduaren 2ko 10/2003 Foru Araua, Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

j) 3854/1970 Dekretua, abenduaren 31koa, Estatuko lanak kontratatzeke klausula orokorren plegua onartzen duena.

k) Beste edozein xedapen, bere esparrua edozein dela ere, Estatu mailakoa, Autonomia Erkidegokoa edota Bizkaiko Lurralde Historikokoa, baldin eta aplikatu beharreko kontratua arautu edota eragiten badute.

Lanak egitean erabiltzen dituen langileen dagokienez, enpresaburu kontratatzailleek indarrean dagoen lan eta gizarte arloko legedia bete beharko dute.

Administrazio-klausula berezien agiri hau, bere azala, eranskinak eta lizitatzen diren lanen proiektuaren agiriak (txostena izan ezik, obra-unitateen barruan dauden oinarriko edo funtsezko materialen deskribapenari ez dagokion guztian) eta horien ondorioz sortzen den kontratu-agiria, kontratuan barne hartzen dira.



tienen carácter contractual.

1.2.- Recursos.- Las resoluciones dictadas por el órgano de contratación pondrán fin a la vía administrativa.

En el ámbito de los recursos administrativos ha de distinguirse dos supuestos:

a) **Contratos no sujetos a regulación armonizada:** el régimen de recursos será el establecido en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (en adelante LPAC)

b) **Contratos sujetos a regulación armonizada:** contra los actos relacionados en el apartado 1 del artículo 40 de la TRLCSP se podrá interponer potestativamente recurso especial en materia de contratación, previo a la interposición del contencioso-administrativo. Dicho recurso no se dará en relación con los procedimientos de adjudicación que se sigan por el trámite de emergencia regulado en el artículo 113 de la TRLCSP.

Recurso especial en materia de contratación:

Objeto.- Podrán ser objeto de recurso especial en materia de contratación:

a) Los anuncios de licitación, los pliegos y los documentos contractuales que establezcan las condiciones que deban regir la contratación.

b) Los actos de trámite adoptados en el procedimiento de adjudicación, siempre que éstos decidan directa o indirectamente sobre la adjudicación, determinen la imposibilidad

1.2.- Errekurtsoak.- Kontratazio Organoak emandako ebazpenek amaiera jarriko diote bide administratiboari.

Administrazio-errekurtsoei dagokienez, bi alde desberdinu beharra dago:

a) **Harmonizatutako araubidearen menpe ez dauden kontratuak:** errekurtsoen inguruko araubidea, urriaren 1eko Herri Administrazioen Prozedura Erkideari buruzko 39/2015 Legean ezarritakoa izango da (aurrerantzean LPAC).

b) **Harmonizatutako araubidearen menpe dauden kontratuak:** SPKLTBren 40. artikulua 1. atalarekin loturiko egintzen kontra, kontratazio arloko errekurtso berezia jarri ahalko da, betiere, administrazioarekiko auzi errekurtsoa jarri eta gero. Errekurtso hori ezingo da SPKLTBren 113. artikuluan araututako larrialdiko tramite bidez adjudikatzen diren prozeduretan.

Kontratuen arloko errekurtso berezia:

Xedea.- Kontratazio arloari dagokionez, errekurtsoa jarri ahalko zaie honako hauei:

a) Kontratazioek jarraitu beharreko baldintzak jasotzen dituzten lizitazio-iragarkiak, pleguak eta dokumentuak,

b) Adjudikazio-prozeduran hartutako tramite-egintzak, baldin eta azken horiek zuzenean nahiz zeharka adjudikazioan eragina badute, prozedurarekin aurrera egitea ezinezkoa dela



de continuar el procedimiento o produzcan indefensión o perjuicio irreparable a derechos o intereses legítimos. Se considerarán actos de trámite que determinan la imposibilidad de continuar el procedimiento los actos de la Mesa de Contratación por los que se acuerde la exclusión de licitadores.

c) Los acuerdos de adjudicación adoptados.

Legitimación activa.- El recurso podrá interponerse por las personas físicas y jurídicas cuyos derechos o intereses legítimos se hayan visto perjudicados o puedan resultar afectados por las decisiones objeto de recurso.

Anuncio previo y plazo de interposición.- Todo aquel que se proponga interponer recurso deberá anunciarlo previamente mediante escrito especificando el acto del procedimiento que vaya a ser objeto del mismo, presentado ante el órgano de contratación en el plazo previsto en el apartado siguiente para la interposición del recurso.

El procedimiento de recurso se iniciará mediante escrito que deberá presentarse en el plazo de quince días hábiles contados a partir del siguiente a aquel en que se remita la notificación del acto impugnado de conformidad con lo dispuesto en el artículo 151.4. de la TRLCSP.

No obstante, cuando el recurso se interponga contra el contenido de los pliegos y demás documentos contractuales, el cómputo se iniciará a partir del día siguiente a aquel en que los mismos hayan sido recibidos o puestos a disposición de los licitadores o

adierazten badute, edota bidezko interes nahiz eskubideei konpondu ezinezko kaltea zein defenditzerik eza eragiten dienean. Prozedurarekin aurrera jarraitu ezina adierazten duten tramite-egintzak dira, lizitatzailleen bazterketa erabakitzen dituzten Kontratazio Mahaiaren egintzak.

c) Hartu diren adjudikazio-erabakiak.

Legitimazio aktiboa. - Errekurtsoa jarri ahalko dute, bidezko eskubide nahiz interesak kaltetu zaizkien pertsona fisiko nahiz juridikoek, edota errekurtsorearen xedeak hartutako erabakien ondorioz kalteak izan ditzaketenek.

Aurre iragarkia eta errekurtsoa jartzeko epea.- Errekurtsoren bat jarri nahi duenak aurretiaz iragarri beharko du, idatziz. Idazki horretan zehaztu beharko du, errekurtutuko duen prozedura-egintza zehatza. Errekurtsoa kontratazio-organoaren aurrean aurkeztuko da, errekurtsoa jartzeari buruzko hurrengo atalean aurreikusten den epean.

Errekurtsorearen prozedurari hasiera emateko idazki bat aurkeztu beharko da, hamabost eguneko epean. Epe hori zenbatzen hasiko da, SPKLTBren 151.4. artikuluan xedatutakoaren arabera aurkaratutako egintzaren jakinarazpena igortzen den biharamunetik aurrera.

Hala ere, errekurtsoa pleguen edota gainerako kontratu-dokumentuen aurka jartzen denean, epea zenbatzen hasiko da, aipatu agiriak jaso eta biharamunean, edota lizitatzaille nahiz hautagaien eskura jarri eta hurrengo egunean, Legearen 158. artikuluan



candidatos para su conocimiento conforme se dispone en el artículo 158 de esta Ley; cuando se interponga contra actos de trámite adoptados en el procedimiento de adjudicación o contra un acto resultante de la aplicación del procedimiento negociado sin publicidad, el cómputo se iniciará a partir del día siguiente a aquel en que se haya tenido conocimiento de la posible infracción; cuando se interponga contra el anuncio de licitación, el plazo comenzará a contarse a partir del día siguiente al de publicación.

Lugar de interposición.- El registro del órgano de contratación que es el que tiene su sede en:

Ugasko Bidea 5 bis 1º dcha.
48014 – BILBAO (Bizkaia)

O igualmente podrá presentarse en el registro del órgano competente para la resolución del recurso "Órgano Administrativo de Recursos contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi" que tiene su sede en:

Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastian, 1.
01010 – VITORIA-GASTEIZ

Tramitación.- En cuanto a la tramitación de dicho recurso se estará a lo establecido en el artículo 46 de la TRLCSP.

Órgano competente para la resolución del recurso.- El conocimiento y resolución del recurso está encomendado al Órgano de Contratación o al "Órgano Administrativo de Recursos contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi".

xedatutakoarekin bat etorri, betiere. Adjudikazio-prozeduran onarturiko tramite-egintzen kontra edota publizatetik gabeko prozedura aplikatzearen ondoriozko egintza baten kontra errekurtoa jartzean, epea zenbatzen hasiko da, ustezko arau-haustearen berri izan eta hurrengo egunetik aurrera. Errekurtoa lizitazio-iragarkiaren kontra jartzen denean, epea iragarkia argitaratu eta biharamunetik hasiko da zenbatzen.

Errekurtoa jartzeko lekua.- Kontratazio organoaren egoitzan. Helbidea:

Ugasko Bidea 5 bis 1-eskuma.
48014, Bilbo (Bizkaia).

Edo errekurtoa ebazteko eskuduntza duen organoaren egoitzan: "Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratuen inguruko Errekurtoen Administrazio Organoa". Helbidea:

Eusko Jaurlaritza
Donostia-San Sebastian, 1
01010 – VITORIA-GASTEIZ

Tramitazioa.- Errekurto horren tramitazioari dagokionez, SPKLTBren 46. artikulua dioena hartuko da kontuan.

Errekurtoa ebazteko organo eskuduna.- Errekurtoa ezagutu eta ebaztea Kontratazio Organoari edo "Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratuen inguruko Errekurtoen Administrazio Organoa"ri dagokio.



Contra la resolución del recurso especial solo procederá la interposición de recurso contencioso-administrativo conforme a lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

1.3.- Jurisdicción competente.- El orden jurisdiccional contencioso-administrativo será el competente para resolver las cuestiones litigiosas relativas a la preparación, adjudicación, efectos, cumplimiento y extinción de los contratos administrativos.

2.- PARTES DEL CONTRATO.

A) Administración contratante.

2.1.- Competencia para contratar.- El órgano de contratación será el señalado en el apartado "C" (ÓRGANO DE CONTRATACIÓN) de la carátula de este pliego.

2.2.- Dirección facultativa del contrato.- La señalada, en su caso, en el apartado "V"(OTRAS ESPECIFICACIONES) de la carátula de este pliego o la que determine el órgano de contratación para la ejecución del contrato.

2.3.- Responsable del contrato.- El señalado, en su caso, en el apartado "V" (OTRAS ESPECIFICACIONES) de la carátula de este pliego o el que pueda determinar el órgano de contratación para la ejecución del contrato.

Adicionalmente a la Dirección Facultativa de las obras, la Administración puede designar una persona física o jurídica responsable del contrato. Las facultades de la responsable del

Errekurtso bereziaren ebazpenaren kontra, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa baino ezingo da jarri, Administrazioarekiko auzien jurisdikzioari buruzko uztailaren 13ko 29/1998 Legeak ezartzen duenari jarraiki.

1.3.- Jurisdikzio eskuduna.- Administrazioarekiko auzien jurisdikzio-ordena izango da administrazio kontratuen inguruko prestakuntza, adjudikazio, efektu, betetze eta iraungitzearen inguruko auziak ebazteko eskuduna.

2.- KONTRATUAREN ALDERDIAK.

A) Administrazio kontratugilea.

2.1.- Kontratatzeko eskumena.- Plegu honen azalaren "C" atalean (KONTRATAZIO ORGANOA) zehaztuko da zein den kontratazio-organoa.

2.2.- Kontratuaren zuzendaritza fakultatiboa.- Agiri honen V. atalean (BESTE ZEHAZPEN BATZUK) adierazitakoa, edo kontratazio-organoak kontratua gauzatzeko ezartzen duena.

2.3.- Kontratuaren arduraduna. - Kasu honetan, plegu honen "V" atalean (BESTELAKO ZEHAZTAPENAK) zehaztuko da, zein izango den kontratua exekutatzeko arduratuko den organoa.

Lanen zuzendaritza fakultatiboaz gain, Administrazioak kontratuaz arduratuko den pertsona fisiko edo juridiko bat izenda dezake. Kontratuaren arduradunaren



contrato se entenderán sin perjuicio de las que corresponden al Director Facultativo conforme lo dispuesto en el Capítulo V del Título II del Libro IV de la TRLCSP.

2.4.- Perfil de contratante.- El señalado en el apartado "U" (PERFIL DE CONTRATANTE) de la carátula de este pliego.

Se accederá desde la Web institucional e incluye datos e informaciones referentes a la actividad contractual del órgano de contratación.

B) Contratista.

2.5.- Aptitud para contratar.- Podrán contratar con el Consorcio de Transportes de Bizkaia las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incursas en una prohibición de contratar, y acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional o, en los casos en que así lo exija la TRLCSP, se encuentren debidamente clasificadas. Deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación que constituya el objeto del contrato.

a) Personas jurídicas: podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto o ámbito de actividad que, a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales, les sean propios.

b) Empresas no españoles/as que sean nacionales de Estados miembros de la Unión

eskumenak, zuzendari fakultatiboari dagozkionak SPKLTBren IV. Liburuko II. Tituluaren V. Kapituluaren ezarritakoak gorabehera izango dira.

2.4.- Kontratugilearen profila.- Plegu honen karatularen "U" atalean (KONTRATUGILEAREN PROFILA) adieraziko da.

Erakundearen Web orritik sartu ahalko da; bertan, kontratazio-organoaren kontratu-jarduerari buruzko informazio eta datuak jasoko dira.

B) Kontratugilea.

2.5.- Kontratatzeko gaitasuna.- Bizkaiko Garraio Partzuergoaren kontratuak egin ahalko dituzte jarduteko gaitasun osoa duten, kontratatze debekurik ez duten eta kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko edo profesionala egiaztatzen duten, edo SPKLTBk hala eskatzen duen kasuetan, behar bezala sailkatuta dauden pertsona natural edo juridikoak, espainolak edo atzerritarrak. Horrez gain, hala badagokie, kontratuan jasotzen den jarduera edo prestazioa egiteko eska daitekeen enpresa-edo lanbide-gaikuntza ere izan beharko dute.

a) Pertsona juridikoak: kontratuaren adjudikaziodunak izan ahalko dira, baldin eta kontratu horiei dagozkien helburu, xede edota jarduera-eremuak estatutu nahiz eratze-arauetan jasota badituzte.

b) Europar Batasuneko Estatu kideren bateko enpresari ez espainiarrak: kontratatze



Europea: tendrán capacidad para contratar cuando con arreglo a la legislación del Estado en que están establecidas, se encuentren habilitadas para realizar la prestación de que se trate.

c) Uniones temporales de empresas: podrán contratar con el Consorcio de Transportes de Bizkaia las uniones de empresas que se constituyan temporalmente al efecto, quedando las empresas obligadas solidariamente, sin que sea necesaria la formalización de las mismas en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación del contrato a su favor. Asimismo, deberán nombrar una persona representante o apoderada única de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo, sin perjuicio de la existencia de poderes mancomunados que puedan otorgar para cobros y pagos de cuantía significativa.

La duración de las uniones temporales de empresas será coincidente con la del contrato hasta su extinción.

3.- OBJETO DEL CONTRATO, PLAZO DE EJECUCIÓN/ENTREGA Y OPCIÓN DE PRÓRROGA.

3.1.- Objeto del contrato.- El objeto del contrato es el señalado en el apartado "A" (OBJETO DEL CONTRATO) de la carátula de este pliego, con la distribución correspondiente de lotes, en su caso. La calificación del contrato se infiere de lo dispuesto en el artículo 6 de la TRLCSP.

gaitasuna izango dute, enpresa ezarrita dagoen Estatuko legeen arabera prestazio hori betetzeko gaitasuna dutenean.

c) Enpresen batasunak: Bizkaiko Garraio Partzuergoarekin kontratatu ahalko dute, helburu horrekin aldi baterako eratu diren enpresen batasunek; enpresek, kasu horretan, elkarrekiko betebeharrak solidarioa izango dute, eta ez da beharrezkoa izango eskritura publiko bidez formalizatzea, aldeko kontratuaren adjudikazioa burutu arte. Era berean, batasunaren ahalorde orokorra izango duen ordezkari edota ahalduen bakarra izendatu beharko da, dagozkion eskubideak egikaritu eta kontratutik eratorritako betebeharrak bete ditzan; hala ere, zenbateko esanguratsuak kobratu nahiz ordaintzeko, ahalorde mankomunatuak ezarri ahalko da.

Enpresen aldi baterako batasunen iraupena bat etorriko da kontratuaren iraupenarekin, eta indarrean egongo da azken hori amaitu arte.

3.- KONTRATUAREN XEDEA, EGITEKO/EMATEKO EPEA ETA LUZATZEKO AUKERA.

3.1.- Kontratuaren xedea.- Plegu honen azalaren "A" atalean (KONTRATUAREN XEDEA) zehaztuko da zein den kontratuaren xedea; xede hori lotetan banatuko da, hala badagokio. Kontratuaren kalifikazioa, SSPKLTBren 6. artikuluan xedatutakoaren arabera izango da.



3.2.- Plazo de ejecución.- El Plazo de ejecución y/o entrega es el señalado en el apartado "N" (PLAZO DE EJECUCIÓN/ENTREGA) de la carátula de este pliego.

Los plazos parciales necesarios para garantizar el cumplimiento escalonado de los plazos fijados, serán los que se deduzcan del Plan de Obra de la oferta o se fijen en la aprobación del Programa de Trabajo por la Administración.

Los plazos de ejecución comenzarán a partir de la autorización para la iniciación de las obras dada por la Administración, en el mismo acto de la suscripción, de conformidad, con el Acta de Comprobación del Replanteo.

El plazo contractual sólo será prorrogable cuando concurren las circunstancias y requisitos exigidos por la legislación vigente.

4.- PRESUPUESTO DE LICITACIÓN, VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO Y CONSIGNACIÓN PRESUPUESTARIA.

4.1.- Presupuesto de licitación y valor estimado del contrato.- El presupuesto de licitación y el valor estimado del contrato son los señalados en el apartado "D" (PRESUPUESTO) de la carátula de este pliego.

4.2.- Anualidad/es.- Se estará a lo señalado en el apartado "E" (ANUALIDADES) de la carátula de este pliego.

4.3.- Consignación presupuestaria.- Se estará a lo establecido en el apartado "F"

3.2.- Egiteko epea:- Egiteko edo/eta emateko epea, plegu honen azalaren "N" atalean (EGITEKO/EMATEKO EPEA) adierazitakoa izango da.

Ezarritako epeak mailaz maila betetzen direla bermatzeko beharrezkoak diren epe partzialak, eskaintzaren Obraren planean eskatzen edo Administrazioak Lan Programa onartutakoan ezartzen direnak izango dira.

Gauzatzeko epeak, Administrazioak lanak hasteko baimena ematen duenean hasiko dira, zuinketa egiaztatzeko aktarekin ados dagoela sinatzen duen unean bertan.

Kontratua bakarrik luzatu ahalko da indarreko legediak ezarritako inguruabarrak eta baldintzak betetzen direnean.

4.- LIZITAZIO-AURREKONTUA, KONTRATUAREN BALIO ESTIMATUA ETA AURREKONTUAREN KONTSIGNAZIOA

4.1.- - Lizitazio-aurrekontua eta kontratuaren balio estimatua.- Lizitazio-aurrekontua eta kontratuaren balio estimatua, plegu honen azalaren "D" atalean (AURREKONTUAK) adierazitakoak izango dira.

4.2.- Urtekoa/k. - Plegu honen azalaren "E" atalean (URTEKOAK) jasotakoa hartuko da kontuan.

4.3.- Aurrekontuaren kontsignazioa.- Plegu honen azalaren "F" atalean



(CONSIGNACIÓN PRESUPUESTARIA) de la carátula de este pliego.

5.- GARANTÍAS EXIGIBLES.

A) Garantía provisional.

5.1.- Exigencia y cuantía.- Se establece en el apartado "J" (GARANTÍA PROVISIONAL) de la carátula de este pliego.

5.2.- Formas de prestar la garantía.- La garantía provisional podrá prestarse en cualquiera de las formas previstas en el artículo 96 de la TRLCSP, detalladas en el epígrafe siguiente relativo a la garantía definitiva.

5.3.- Responsabilidades a que está afecta.- En caso de exigirse, la garantía provisional responderá del mantenimiento de la oferta hasta la adjudicación provisional del contrato. Sin embargo, para la licitadora que resulte adjudicataria, la garantía responderá también del cumplimiento de las obligaciones que le impone el segundo párrafo del artículo 151.2. de la TRLCSP (cumplimiento de obligaciones tributarias y con la Seguridad Social y constitución de garantía definitiva, en su caso).

5.4.- Extinción y devolución.- La garantía provisional se extinguirá automáticamente y será devuelta a las licitadoras inmediatamente después de la adjudicación del contrato. En todo caso, la garantía será retenida a la adjudicataria hasta que proceda a la constitución de la garantía definitiva, e incautada a las empresas que retiren injustificadamente su proposición antes de la adjudicación.

(AURREKONTUAREN KONTSIGNAZIOA) jasotakoa hartuko da kontuan.

5.- ESKATZEKO MODUKO BERMEAK.

A) Behin-behineko bermea.

5.1.- Eskaera eta zenbatekoa. - Plegu honen azalaren "J" atalean (BEHIN-BEHINEKO BERMEA) jasotakoa izango da.

5.2.- Bermea emateko moduak. - Behin-behineko bermea eman ahalko da, SPKLTBren 96. artikuluan aurreikusitako moduren baten bidez; behin betiko bermeari buruzko hurrengo epigrafean zehaztuko da horren inguruko guztia.

5.3.- Erantzukizunak.- Eskatzen den kasuetan, behin-behineko bermeak eskaintzaren mantentzea hartuko du bere gain, kontratua behin-behinekotasunez adjudikatzen den arte. Adjudikazioduna den lizitatzailleak, hala ere, berme horren bidez bete beharko ditu SPKLTBren 151.2. artikulua bigarren paragrafoan ezartzen dituen betebeharrak ere (Tributu betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak, eta behin betiko bermea eratzea, hala badagokio).

5.4.- Amaiera eta itzulketa.- Behin-behineko bermea automatikoki amaituko da, eta lizitatzaillei itzuliko zaie, kontratua adjudikatu bezain laster. Hala ere, bermea atxiki egingo zaio adjudikaziodunari behin betiko bermea eratu arte; adjudikazioaren aurretik proposamena inongo justifikaziorik gabe kentzen duten enpresei ere konfiskatu egingo zaie.



B) Garantía definitiva.

5.5.- Exigencia y cuantía.- Su exigencia o no y su cuantía se establece en el apartado "K" (GARANTÍA DEFINITIVA) de la carátula de este pliego.

5.6.- Plazo para su acreditación: La licitadora que haya presentado la oferta económicamente más ventajosa deberá acreditarla en el plazo de diez (10) días hábiles a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento de presentación de la garantía definitiva.

Dicho requerimiento se realizará preferentemente mediante correo electrónico a la dirección que la empresa licitadora hubiera dado para efectuar las notificaciones. Asimismo, se podrá utilizar cualquier medio que permita dejar constancia de su recepción.

5.7.- Formas de prestar la garantía:

- a) En efectivo o en valores de Deuda Pública.
- b) Mediante aval, prestado según ANEXO 4 por alguno de los bancos, cajas de ahorros, cooperativas de crédito, establecimientos financieros de crédito y sociedades de garantía recíproca autorizados para operar en España.
- c) Mediante contrato de seguro de caución según ANEXO 5, con una entidad aseguradora autorizada para operar en el ramo.

B) Behin betiko bermea.

5.5.- Eskaera eta zenbatekoa.- Plegu honen azalaren "K" atalean (BEHIN BETIKO BERMEA) ezarriko da bermea eskatuko den ala ez, bai eta horren zenbatekoa ere.

5.6.- Egiaztatzeko epea: Ekonomikoki onuragarriena den eskaintza aurkeztu duen lizitatuzaileak behar bezala egiaztatu beharko du, hamar (10) eguneko epean, behin betiko bermea aurkezteko eskaera jaso eta biharamunetik zenbatzen hasita.

Eskaera hori, ahal dela, posta elektronikoki bidez egingo da, jakinarazpenak egiteko lizitatuzaileak emandako helbidearen bidez. Era berean, jakinarazpena hartu izana egiaztatzen duen edozein medio erabili ahalko da.

5.7.- Bermea aurkezteko moduak:

- a) Eskudirutan edo Zor Publikoko baloreetan.
- b) Abal bidez. Abal hori 4. ERANSKINEAN ezarritako moduan aurkeztu beharko du honakoren batek: banku, aurrezki kutxa, kreditu-kooperatiba, kreditu bidezko finantza-establezimendua, eta Espainian jarduteko baimena duten elkarrenganako bermedun sozietateak.
- c) Kauzio-aseguruen kontratu bidez. Kontratu hori 5. ERANSKINEAN ezarritakoaren arabera sinatuko da, alor horretan jarduteko baimena duen aseguru-entitateekin.



d) Mediante retención en el precio. Dicha retención se producirá en el primer pago que con motivo del contrato haya de realizarse al contratista. Si este no fuere suficiente para cubrir la totalidad del importe de la garantía, se retendrá del segundo pago y así sucesivamente.

Si se opta por esta forma de presentación de la garantía se manifestará de forma fehaciente una vez comunicada la propuesta de adjudicación.

En los supuestos b) y c) se acompañará la siguiente documentación, salvo que se haya aportado con anterioridad:

1.- D.N.I. de la persona que actúe en nombre de la entidad avalista o aseguradora correspondiente.

2.- Escritura de apoderamiento en la que se recojan las facultades de los firmantes del aval o seguro de caución.

El régimen de garantías prestadas por terceros será el establecido en el artículo 97 de la TRLCSP.

5.8.- Responsabilidades a que está afecta la garantía.

a) De las penalidades impuestas a la contratista por ejecución defectuosa.

b) De la correcta ejecución de las prestaciones contempladas en el contrato, de los gastos originados a la Administración por la demora de la contratista en el cumplimiento de sus obligaciones, y de los

d) Prezioan atxikipena eginez. Kontratua dela-eta kontratistak egin beharreko lehenengo ordainketan egingo da atxikipen hori. Bermearen zenbateko osoa estaltzeko nahikoa ez bada, bigarren ordainketan ere atxikipena egingo da, eta horrela hurrenez hurren.

Bermea jartzeko bide hori hautatzen bada, hala adierazi beharko da modu sinesgarrian, behin adjudikazio-proposamena jakinarazi eta gero.

b) eta c) kasuetan honako agiriak gehituko dira, aurretiaz eman direnean salbu:

1.- Erakunde abal-emailearen edota dagokion aseguratzailearen izenean jarduten duen pertsonaren NAN zenbakia.

2.- Abal edota kauzio-asegurua sinatzaileen gaitasunak jasotzen dituen ahalorde-eskritura.

Hirugarrenek emandako bermeen erregimena SPKLTBren 97. artikuluan jasotakoa izango da.

5.8.- Bermeak bere gain hartu beharreko erantzukizunak:

a) Exekuzioa akatsekin egin denean, kontratugileari zehapenak ezarri ahalko zaizkio.

b) Kontratuan aurreikusitako prestazioak modu egokian exekutatzegatik, Kontratugileak bere betebeharrak betetzeko orduan berandu ibili dela-eta Administrazioari eragindako gastuengatik,



daños y perjuicios ocasionados a la misma con motivo de la ejecución del contrato o por su incumplimiento, cuando no proceda su resolución.

c) De la incautación que puede decretarse en los casos de resolución del contrato, de acuerdo con lo que en él o en la TRLCSP esté establecido.

d) De la inexistencia de vicios o defectos de los bienes suministrados durante el plazo de garantía que se haya previsto en el contrato.

5.9.- Régimen de reposición y reajuste.- El régimen de reposición y reajuste de la garantía definitiva será el establecido en el artículo 99 de la TRLCSP.

5.10.- Devolución y cancelación.- La garantía no será devuelta o cancelada hasta que se haya producido el vencimiento del plazo de garantía establecido en la carátula de este pliego o, en su caso, el que conste en el contrato, y cumplido satisfactoriamente el contrato de que se trate, o hasta que se declare la resolución de éste sin culpa del contratista. La tramitación se ajustará a las reglas establecidas en el artículo 102 de la TRLCSP.

En el supuesto de recepción parcial el contratista sólo podrá solicitar la devolución o cancelación de la parte proporcional de la garantía cuando así se haya autorizado expresamente en la carátula de este pliego.

En los casos de cesión de contratos no se procederá a la devolución o cancelación de la garantía prestada por la cedente hasta que se halle formalmente constituida la de la

edota kontratua exekutatu nahiz ez betetzeagatik Administrazioari eragindako kalte-galerengatik, kontratua suntsitzen ez denean.

c) Kontratua suntsitzen den kasuan agindu daitekeen konfiskatzeagatik, kontratuan bertan edota SPKLTBn ezarritakoaren arabera.

d) Kontratuan aurreikusitako bermeak dirauen artean hornitutako ondasunetan akatsik ez dagoenean.

5.9.- Birjartze eta birdoitze erregimena. - Behin betiko bermearen birjartze eta birdoitze erregimena SPKLTBren 87. artikuluan ezarritakoa izango da.

5.10.- Itzulketa eta ezeztapena.- Bermea ez da itzuliko edota ezeztatuko, pliegu honen azalean edota, hala badagokio, kontratuan ezarritako bermearen epemuga iritsi arte, edota dagokion kontratua ondo bete nahiz kontratistaren errurik gabe suntsitu denean. Tramitazioa, SPKLTBren 102. artikuluan ezarritako arauen arabera izango da.

Bermea zati batez baino jasotzen ez denean, kontratistak zati proportzionalaren itzulketa edota ezeztatzea eskatu ahalko du, baldin eta halaxe baimendu bada berariaz pliegu honen azalean.

Kontratuak lagatzen diren kasuetan, ez da emandako bermea itzuli edota ezeztatuko, lagapen-hartzailearen bermea behar bezala eratuta egon arte.



cesionaria.

6.- TRAMITACIÓN DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN.

6.1.- El expediente de contratación se tramitará según lo señalado en el apartado "G" (TRAMITACIÓN) de la carátula de este pliego.

6.2.- Urgente.- Los expedientes calificados de urgentes se tramitarán siguiendo el mismo procedimiento que los ordinarios, con las siguientes especialidades:

a) Los expedientes gozarán de preferencia para su despacho por los distintos órganos que intervengan en la tramitación, que dispondrán de un plazo de cinco días para emitir los respectivos informes o cumplimentar los trámites correspondientes.

b) Acordada la apertura del procedimiento de adjudicación, los plazos establecidos en la TRLCSP para la licitación y adjudicación del contrato se reducirán a la mitad, salvo el plazo de quince días hábiles establecido en el párrafo primero del artículo 156.3 como período de espera antes de la formalización del contrato.

No obstante, cuando se trate de procedimientos relativos a contratos sujetos a regulación armonizada, esta reducción no afectará a los plazos establecidos en los artículos 158 y 159 de la TRLCSP para la facilitación de información a las empresas licitadoras y la presentación de proposiciones.

c) El plazo de inicio de la ejecución del

6.- KONTRATAZIO-ESPEDIENTEAREN TRAMITAZIOA:

6.1.- Kontratazio-espedita, pliegu honen azalaren "G" atalean (TRAMITAZIOA) adierazitakoaren arabera tramitatuko da.

6.2.- Presazkoa.- Presazko izaera duten espeditaek, espedita arruntak bezala tramitatuko dira, honako zehaztapenekin:

a) Tramitazioan parte hartzen duten organoek lehentasuna izango dute espeditaek luzatzeko orduan. Zentzu horretan, bost eguneko epea izango dute dagozkion txostenak eman edota tramiteak betetzeko.

Adjudikazio-prozeduraren irekiera erabaki ostean, kontratuaren lizitazioa eta adjudikazioa gauzatzeko SPKLTBk ezartzen dituen epeak erdira murriztuko dira, 156.3 artikuluko lehenengo paragrafoan adierazten den hamabost eguneko epea izan ezik; epe hori, kontratua sinatu aurretik itxaron beharreko tarte bezala.

Hala ere, harmonizatutako araubidearen menpe dauden kontratuen inguruko prozedurak direnean, murrizketa horrek ez die eragingo SPKLTBren 158. eta 159. artikuluetan ezarritako epeei, enpresa lizitatuzaileei informazioa eman eta proposamenak aurkezteko.

d) Kontratuaren exekuzioa hasteko epea



contrato no podrá ser superior a quince días hábiles, contados desde la formalización. Si se excediese este plazo, el contrato podrá ser resuelto, salvo que el retraso se debiera a causas ajenas al Consorcio de Transportes de Bizkaia y a la contratista y así se hiciera constar en la correspondiente resolución motivada.

6.3.- Emergencia.- Los expedientes calificados con tramitación de **emergencia** tendrán el siguiente régimen excepcional:

El órgano de contratación, sin obligación de tramitar expediente administrativo, podrá ordenar la ejecución de lo necesario para remediar el acontecimiento producido o satisfacer la necesidad sobrevenida, o contratar libremente su objeto, en todo o en parte, sin sujetarse a los requisitos formales establecidos en la TRLCSP, incluso el de la existencia de crédito suficiente. El acuerdo correspondiente se acompañará de la oportuna retención de crédito o documentación que justifique la iniciación del expediente de modificación de crédito.

El plazo de inicio de la ejecución de las prestaciones no podrá ser superior a un mes, contado desde la adopción del acuerdo previsto en el párrafo anterior. Si se excediese este plazo, la contratación de dichas prestaciones requerirá la tramitación de un procedimiento ordinario.

7.- LICITACIÓN Y SELECCIÓN DE LA CONTRATISTA.

7.1.- Principios: igualdad, transparencia, publicidad, información y confidencialidad.

ezingo da hamabost lanegunetik gorakoa izan, kontratua gauzatu denetik zenbatzen hasita. Epe hori gaindituz gero, kontratua bertan behera gelditu ahalko da, baldin eta berandutzearen arrazoia Bizkaiko Garraio Partzuergoari eta kontratistari egozteko modukoa ez bada, eta hala jakinarazten bada dagokion ebazpen arrazoituan.

6.3.- Presazkoa.- Presazko izaera duten espedienteek, honako erregimen berezia izango dute:

Kontratazio-organoak, administrazio espedientea tramitatzeko beharrianik gabe, gertaera konpontzeko edo eratorritako beharrianari aurre egiteko beharrezkoa dena exekutatzea agindu ahalko du; edota bere xedea askatasunez kontratatu ahalko du, osorik edo zati batez, SPKLTBn jasotako baldintza formalak errespetatu gabe, ezta behar beste kreditu egon beharra adierazten duena ere. Akordioarekin batera, dagokion kreditu-atxikipena edota kreditu-aldaketaren espedientea hasi dela justifikatzen duen agiria ere igorriko da.

Prestazioak exekututzen hasteko epea ezingo da hilabetetik gorakoa izan, aurreko paragrafoan aurreikusitako akordioa onartzen denetik zenbatzen hasita. Epe hori gaindituko balitz, prestazio horiek ohiko prozedura bidez kontratatu beharko lirатеke.

7. LIZITAZIOA ETA KONTRATUGILEAREN AUKERAKETA.

7.1.- Printzipioak: berdintasuna, gardentasuna, publikitatea, informazioa eta konfidentzialtasuna.



El órgano de contratación dará a las empresas licitadoras un tratamiento igualitario y no discriminatorio y ajustarán su actuación al principio de transparencia.

Sin perjuicio de las disposiciones de la TRLCSP relativas a la publicidad de la adjudicación y a la información que debe darse a las empresas licitadoras, los órganos de contratación no podrán divulgar la información facilitada por las licitadoras que hayan designado como confidencial; este carácter afecta, en particular, a los secretos técnicos o comerciales y a los aspectos confidenciales de las ofertas.

De conformidad con lo establecido en los artículos 140 y 153 del TRLCSP, las empresas licitadoras tendrán que indicar motivadamente, de forma expresa y precisa, mediante memoria o informe técnico razonado, suscritos ambos por técnico competente, qué información o documentos presentados referidos a secretos técnicos o comerciales y aspectos confidenciales de las ofertas, conforme los criterios establecidos por el Tribunal de Justicia de la Unión Europea sobre el alcance de confidencialidad del "know-how" o secretos empresariales cuya difusión a terceros pueda ser contraria a sus intereses comerciales legítimos, perjudicar la leal competencia entre las empresas del sector o bien estén comprendidas en las prohibiciones establecidas en la Ley de Protección de Datos de Carácter Personal, conforme a su parecer, son constitutivos de ser considerados confidenciales, y en el caso, de estar sometida la información al régimen de

Kontratazio-organoak tratatu berdina eta diskriminaziorik gabea emango die enpresa lizitatzaille guztiei; eta beraien jarduera gardentasun printzipioaren araberakoa izango da.

Adjudikazioaren publizitatearen eta enpresa lizitatzaillei eman beharreko informazioaren inguruan SPKLTBk jasotzen dituen xedapenei kalterik egin gabe, kontratazio-organoek ezingo dute lizitatzaillei buruzko informazio konfidentzialik eman; izaera horrek eragin zuzena du sekretu tekniko edo merkataritzakoetan, bai eta eskaintzen alde konfidentzialetan ere.

De conformidad con lo establecido en los artículos 140 y 153 del TRLCSP, las empresas licitadoras tendrán que indicar motivadamente, de forma expresa y precisa, mediante memoria o informe técnico razonado, suscritos ambos por técnico competente, qué información o documentos presentados referidos a secretos técnicos o comerciales y aspectos confidenciales de las ofertas, conforme los criterios establecidos por el Tribunal de Justicia de la Unión Europea sobre el alcance de confidencialidad del "know-how" o secretos empresariales cuya difusión a terceros pueda ser contraria a sus intereses comerciales legítimos, perjudicar la leal competencia entre las empresas del sector o bien estén comprendidas en las prohibiciones establecidas en la Ley de Protección de Datos de Carácter Personal, conforme a su parecer, son constitutivos de ser considerados confidenciales, y en el caso, de estar sometida la información al régimen



Propiedad Intelectual o de Propiedad Industrial, además, deberán aportarse las referencias acreditativas de su inscripción y reconocimiento en los correspondientes registros. Por ello, no serán admisibles declaraciones genéricas de confidencialidad. Además de la justificación anteriormente referida, esta circunstancia también deberá reflejarse claramente (sobreimpresa, al margen o de cualquier otra forma) en el propio documento señalado como tal. De no aportarse esta declaración, se considerará que ningún documento o dato posee dicho carácter.

La contratista deberá respetar el carácter confidencial de aquella información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del contrato a la que se le hubiese dado el referido carácter en este pliego o en el contrato, o que por su propia naturaleza deba ser tratada como tal. Este deber se mantendrá durante un plazo de cinco años desde el conocimiento de esa información, salvo que este pliego o el contrato establezcan un plazo mayor.

7.2.- Procedimiento de adjudicación:

7.2.1.- Procedimiento.- El procedimiento establecido es el señalado en el apartado "H" (PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN) de la carátula de este pliego. En el procedimiento abierto toda empresa interesada podrá presentar una proposición, quedando excluida toda negociación de los términos del contrato con las empresas licitadoras.

7.2.2.- Criterios de adjudicación.- Para valorar las ofertas se podrá utilizar un único criterio de adjudicación (precio) o varios. Su

de Propiedad Intelectual o de Propiedad Industrial, además, deberán aportarse las referencias acreditativas de su inscripción y reconocimiento en los correspondientes registros. Por ello, no serán admisibles declaraciones genéricas de confidencialidad. Además de la justificación anteriormente referida, esta circunstancia también deberá reflejarse claramente (sobreimpresa, al margen o de cualquier otra forma) en el propio documento señalado como tal. De no aportarse esta declaración, se considerará que ningún documento o dato posee dicho carácter.

Kontratatik errespetatu egin beharko du bere eskura dagoen informazioa konfidentziala dela, bai plegu honetan bai kontratuan izaera hori eman zaiolako, bai duen berezko izaera dela-eta horrela tratatu beharra dagoelako. Eginbehar hori bost urtez mantendu beharko da, informazio hori jakiten denetik zenbatzen hasita, plegu honetan edota kontratuan epe luzeagoa ezartzen denean salbu.

7.2.- Adjudikazio prozedura:

7.2.1.- Prozedura.- Prozedura plegu honen azalaren "H" atalean (ADJUDIKAZIO-PROZEDURA) ezarritakoa izango da. Prozedura irekia denez, interesa duen enpresari orok aurkeztu ahalko du proposamena; eta ezingo dute enpresa lizitatzailerekin kontratuaren terminoen inguruko negoziatorik egin.

7.2.2.- Adjudikazio-irizpideak. - Eskaintzak baloratzeko, adjudikazio-irizpide bakarra (prezioa) edota irizpide bat baino gehiago



determinación se recoge en el apartado "I" (CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN) de la carátula de este pliego.

Utilización de varios criterios de adjudicación.- Para el caso de que en la licitación se atribuya a los criterios (apartado "I") evaluables de forma automática por aplicación de fórmulas una ponderación inferior a la correspondiente a los criterios cuya cuantificación dependa de un juicio de valor, se constituirá un comité que cuente con un mínimo de tres miembros, formado por personas expertas no integradas en el órgano proponente del contrato y con cualificación apropiada, al que corresponderá realizar la evaluación de las ofertas conforme a estos últimos criterios, o encomendar esta evaluación a un organismo técnico especializado. El comité o el organismo técnico especializado será el que, en su caso, se señale en el apartado "I" (CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN) de la carátula de este pliego.

7.3.- Plazo para presentación de proposiciones.- Se estará a lo establecido en el apartado "Q" (PLAZO PARA PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES) de la carátula de este pliego.

7.4.- Proposiciones de las empresas interesadas:

7.4.1.- Proposición.- La presentación de las proposiciones por los interesados supone la aceptación incondicionada por la empresa de lo previsto en el pliego de cláusulas administrativas particulares, así como del contenido de la totalidad de dichas cláusulas o condiciones, sin salvedad o reserva alguna.

erabili ahalko dira. Zehaztaper hori, plegu honen azalaren "I" atalean (ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEAK) ezarritakoa izango da.

Adjudikazio-irizpide bat baino gehiago erabiltzea.- Formulak aplikatzearen ondorioz, modu automatikoa ebaluatzeko irizpideei balio bakarreko judizioen arabera kuantifikazioari dagokiona baino ponderazio txikiagoa emango balu lizitazioak, gutxienez hiru kidez osatutako batzorde bat osatuko da; batzorde hori osatzen duten adituak ezin izango dira izan kontratua proposatu duen organoaren kide, eta beraien egitekoa izango da, azken hiru irizpide horien arabera eskaintzak ebaluatzea, edota ebaluazio hori egitearen ardura erakunde tekniko espezializatu bati igortzea. Batzorde edo erakunde tekniko espezializatu hori, kasu-kasuan, plegu honen azalaren "I" atalean (ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEAK) ezarritakoa izango da.

7.3.- Proposamenak aurkezteko epea.- Plegu honen azalaren "Q" atalean (PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA) ezarritakoa hartuko da kontuan.

7.4.- Enpresa Interesdunen proposamenak:

7.4.1.- Proposamena.- Interesatuen proposamenak aurkezteak esan nahi du, enpresak baldintzarik gabe onartzen duela administrazio-klausula berezien pleguan aurreikusitakoa, bai eta klausula edo baldintza horien edukia, oso-osorik, inolako salbuespen edota erreparorik gabe.



Cada empresa licitadora no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de lo dispuesto sobre admisibilidad de variantes. Tampoco podrá suscribir ninguna propuesta en unión temporal con otras si lo ha hecho individualmente o figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por ellas suscritas.

Si el objeto del contrato permite su fraccionamiento en lotes, la empresa licitadora podrá ofertar sobre la totalidad del objeto del contrato con desglose por lotes, o bien ofertar sobre uno o varios de los lotes que comprende la totalidad del objeto.

7.4.2.- Variantes.- Se estará a lo establecido en el apartado "M" (AUTORIZACIÓN DE VARIANTES) de la carátula de este pliego.

7.4.3.- Documentación a presentar por los interesados:

7.4.3.1.- Reglas generales:

1.- Sobres cerrados.- La documentación se presentará en sobres cerrados y podrá aportarse en original o copia que tenga carácter de auténtica conforme a la legislación vigente, salvo la documentación acreditativa de la constitución de la garantía provisional, que deberá ser en todo caso original. La Secretaría General, a solicitud de la interesada, cotejará los documentos originales de los que se pretenda valer para la presentación de los sobres en las licitaciones que se tramiten por el Consorcio de Transportes de Bizkaia.

Empresa Licitatzaile bakoitzak ezingo du aurkeztu proposamen bat baino gehiago, aldagaien onargarritasunaren inguruan xedatutakoari kalterik egin gabe. Ezingo du beste proposamenik egin, ezta beste batzuekin aldi baterako batuta ere; gainera, aldi baterako elkarketa bakarrean baino ezingo da agertu. Arau hori hautsiz gero, ez da onartuko lizitatzaile horrek aurkeztutako proposamen bat bera ere.

Kontratuaren xedek loteka banatzea ahalbideratzen badu, enpresa lizitatzaileak kontratuaren xede osoaren gaineko eskaintza egin ahalko du, lotetan banatua; edota xede osoa osatzen duten lote bat edota gehiagoren gaineko eskaintza egin ahalko du.

7.4.2.- Aldagaiak.- Plegu honen azalaren "M" atalean (BAIMENEN ALDAGAIAK) jasotakoa hartuko da kontuan.

7.4.3.- Interesdunek aurkeztu beharreko dokumentazioa:

7.4.3.1.- Arau orokorrak:

1.- Gutunazal itxiak: - Dokumentazio guztia itxitako gutunazaletan aurkeztu beharko da, orijinalen nahiz kopien bidez, baldin eta indarreko legeriaren arabera, benetakotasuna errespetatzen badu. Salbuespen gisa, behin-behineko bermea eratzeko dokumentu orijinalak baino ezingo dira aurkeztu. Idazkaritza Nagusiak, interesdunaren eskariz, Bizkaiko Garraio Partzuergoan tramitatutako diren lizitazioetan aurkeztutako gutunazaletako dokumentuak agiri orijinalekin erkatuko ditu, baliozkoak diren ala ez ikusteko.



2.- Número de sobres.-

DOS SOBRES: si se establece un único criterio de adjudicación (precio) o los criterios de adjudicación establecidos son todos cuantificables automáticamente:

SOBRE "A" (documentación general),
SOBRE "B" (documentación relativa a lo/s criterio/s cuantificable/s automáticamente).

TRES SOBRES: si se establecen criterio/s de adjudicación cuantificable/s automáticamente y no cuantificable/s automáticamente:

SOBRE "A" (documentación general),
SOBRE "B" (documentación relativa a lo/s criterio/s cuantificable/s automáticamente).

SOBRE "C" (documentación relativa a lo/s criterio/s no cuantificable/s automáticamente).

La documentación necesaria para la ponderación de los criterios de adjudicación se detalla en el apartado "I" (CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN) de la carátula de este pliego.

En el interior de cada sobre se hará constar en hoja independiente su contenido, enunciado numéricamente (relación indexada de documentos).

3.- Rotulación de sobres.- Se identificarán en su exterior del modo siguiente:

2.- Gutunazal kopurua.-

BI GUTUNAZAL: Adjudikazio-irizpide bakarra ezartzen bada (prezioa) edo ezarritako adjudikazio-irizpideak automatikoki zenbatzeko modukoak direnean:

"A" GUTUNAZALA (dokumentazio orokorra),
"B" GUTUNAZALA (automatikoki zenbatzeko moduko irizipidearen/irizpideen inguruko dokumentazioa).

HIRU GUTUNAZAL: Automatikoki zenbatzeko moduko eta automatikoki ez zenbatzeko moduko adjudikazio-irizpideak ezartzen badira:

"A" GUTUNAZALA (dokumentazio orokorra),
"B" GUTUNAZALA (automatikoki zenbatzeko moduko irizipidearen/irizpideen inguruko dokumentazioa).

"C" GUTUNAZALA (automatikoki ez zenbatzeko moduko irizipidearen/irizpideen inguruko dokumentazioa).

Adjudikazio-irizpideak neurtzeko beharrezkoak diren agiri guztiak honako pleguaren azaleko "I" atalean (ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEAK) zehaztuta daude.

Gutunazal bakoitzaren barnean, orrialde independente batean, edukia jaso beharko da, zenbaki bidez zerrendatuta (indizea).

3.- Gutunazalen errotulazioa.- Kanpoaldean identifikatu beharko dira, modu honetara:



a) Parte superior del sobre y a la derecha indicación del sobre del que se trate (SOBRE "A", SOBRE "B" o SOBRE "C").

b) Nombre y apellidos de la persona física o razón social de la persona jurídica, y NIF correspondiente.

c) Dirección de correo electrónico (e-mail), para que esta Administración efectúe los requerimientos, comunicaciones y notificaciones que precise durante la tramitación del expediente (este e-mail será el mismo que el que se señale en el 2).

d) Objeto del contrato indicado en el apartado "A" (OBJETO DEL CONTRATO) de la carátula de este Pliego (con indicación de los lotes a los que se presenta, en el caso de que los hubiera).

e) Firma de la licitadora o persona que le represente.

4.- Lugar de presentación de los sobres.-

Consorcio de Transportes de Bizkaia
Ugasko Bidea 5 bis 1º dcha.
48014 – BILBAO (Bizkaia)

Asimismo, cabe su envío por correo. En este caso, la empresa deberá justificar la fecha de imposición del envío en la oficina de Correos y anunciar al órgano de contratación la remisión de la oferta mediante, fax o telegrama en el mismo día. También podrá anunciarse por correo electrónico, (partzuergoa@cotrabi.eus). El envío del anuncio por correo electrónico sólo será válido si existe constancia de la transmisión y

a) Gutunazalaren eskuinaldean, goian, zein gutunazal den adierazi beharko da ("A" GUTUNAZALA, "B" GUTUNAZALA edo "C" GUTUNAZALA).

b) Pertsona fisikoaren izen-abizenak edo pertsona juridikoaren helbidea, dagokion IFZ-rekin.

c) Posta elektronikoaren helbidea (e-posta). Espedientearen izapidetzan beharrezkoak diren eskari, jakinarazpen eta adierazpen Administrazioak egin ditzan (posta elektronikoa hau 2 eranskinean jarritako berdina izango da)

d) Plegu honen azalaren "A" atalean (KONTRATUAREN XEDEA) zehaztuko da zein den kontratuaren xedea (zein lotetara aurkeztu den zehaztu beharko da, halakorik egonez gero).

e) Lizitatuzailearen edo haren ordezkariaren sinadura.

4.- Gutunazalak non aurkeztu.-

Bizkaiko Garraio Partzuergoa
Ugasko Bidea 5 bis 1-eskuma.
48014, Bilbo (Bizkaia).

Era berean, postaz ere bidali daiteke. Kasu horretan, enpresak bidalketa burutu den data egiaztatu beharko du posta-bulegoan; horrez gain, kontratazio-organoari igorpen horren berri eman beharko dio, egun berean, fax edota telegrama bidez. Posta elektronikoa bidez ere egin ahalko da iragarpen hori, (partzuergoa@cotrabi.eus). Iragarkia posta elektronikoz igortzen den kasuetan, hori baliozkoa izateko, igorri nahiz jaso izanaren



recepción, de sus fechas y del contenido íntegro de las comunicaciones y si identifica fidedignamente al remitente y al destinatario. En este supuesto, se procederá a la obtención de copia impresa y a su registro, que se incorporará al expediente.

Sin la concurrencia de ambos requisitos no será admitida la documentación si es recibida por el órgano de contratación con posterioridad a la fecha y hora de la terminación del plazo señalado en el anuncio.

Transcurridos, no obstante, diez días siguientes a la indicada fecha sin haberse recibido la documentación, ésta no será admitida en ningún caso.

5.- Idioma: Las empresas extranjeras presentarán la documentación traducida de forma oficial a castellano o a euskera.

7.4.3.2.- En el SOBRE "A" (documentación general) se introducirá la siguiente documentación:

1.- Datos identificativos de la empresa licitadora a efectos de notificaciones.- La empresa licitadora señalará una dirección de correo electrónico para que esta administración efectúe los requerimientos, comunicaciones y notificaciones que precise durante la tramitación del expediente. Ello, según ANEXO 2.

2.- Declaración responsable de la empresa licitadora indicando que cumple las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración y las

konstantzia egon beharko da; data horiek egiaztatze modukoak izan beharko dira, eta mezuaren edukiak, igorleak eta jasotzaileak modu egokian identifikatzeko modukoak izan beharko dute. Kasu horretan, horren kopia bat inprimatu eta erregistratu egingo da, bai eta espedienteari erantsi ere.

Baldintza bi-biak bete ezean, kontratazio-organoak ez du dokumentazioa onartuko, baldin eta iragarkian aipatu data eta ordua igarota jasotzen badu.

Hala ere, aipatu dataren ostean hamar egun igarota ez bada dokumentaziorik jaso, ez da inondik inora onartuko.

5.- Hizkuntza: Atzerriko enpresek dokumentazio guztia modu ofizialean itzulita aurkeztu beharko dute, bai gaztelaniara, bai euskarara.

7.4.3.2.- "A" GUTUNAZALEAN (informazio orokorra) honako agiriak sartuko dira:

1.- Enpresa lizitatzaileraren identifikazio-datuak jakinarazpenetarako.- Enpresa lizitatzailerak helbide elektronikoko bat emango du administrazio honek espedientea bideratzen duen bitartean egin behar dituen eskaerak eta jakinarazpenak egin ditzan. Hori guztia 2. ERANSKINAREN arabera.

2.- Enpresa lizitatzaileraren erantzukizunpeko adierazpena, Administrazioarekin kontratatzeke lege ezarritako baldintzak, kontratazio hau arautzen duten pleguetan



condiciones establecidas en los pliegos que rigen la presente contratación, así como los compromisos correspondientes derivados de la aceptación de los pliegos. Ello, según ANEXO 2.

En el caso de Uniones Temporales de Empresas cada una de las componentes aportará su declaración responsable.

Cuando se trate de un contrato sujeto a regulación armonizada, la licitadora podrá sustituir la citada declaración responsable por el Documento Europeo Único de Contratación (DEUC) establecido por el Reglamento de ejecución (UE) 2016/7 de la Comisión, de 5 de enero de 2016 (DOUE L 3/16, de 3 de enero). El DEUC deberá ser cumplimentado conforme al Anexo II del citado Reglamento, estando disponible en la siguiente dirección electrónica:

<https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd/filter?lang=es>

Para la cumplimentación del DEUC servirá de ayuda la guía elaborada por la Junta Consultiva de Contratación Administrativa del Estado, en su Recomendación aprobada por resolución de 6 de abril de 2016 y publicada en el Boletín Oficial del Estado nº 85, de 8 de abril de 2016, la cual puede consultarse en la siguiente dirección electrónica:

https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2016-3392

En el caso de Uniones Temporales de Empresas cada una de las componentes aportará su DEUC.

ezarritako baldintzak eta pleguak onartzeak dakartzan konpromisoak betetzen dituela adieraziz. Hori guztia 2. ERANSKINAREN arabera.

Aldi baterako enpresa-elkarteen kasuan, enpresa bakoitzak bere erantzukizunpeko adierazpena ekarriko du.

Arauketa harmonizatuaren mende dagoen kontratua denean, lizitatzailerak aipatutako erantzukizunpeko adierazpenaren ordez kontrataziorako Europako dokumentu bakarra erabili ahal izango du, 2016ko urtarrilaren 5eko Batzordearen 2016/7 Betetze Araudian ezarrita dagoena (EBAO, 3/16 L, urtarrilaren 3koa). Kontrataziorako Europako dokumentu bakarra aipatutako araudiaren II. eranskinaren arabera bete behar da, eta helbide elektronikoa honetan egon behar da eskuragarri:

<https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd/filter?lang=es>

Kontrataziorako Europako dokumentu bakarra betetzeko, Estatuko Administrazio Kontratuaren Aholku Batzordeak egindako gidaliburua erabiliko da laguntza gisa, 2016ko apirilaren 6ko ebazpenaren bidez onetsi zen gomendiokoa, 2016ko apirilaren 8ko 85. Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratu zena eta honako helbide elektronikoa honetan kontsulta daitekeena.

https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2016-3392

Aldi baterako enpresa-elkarteen kasuetan, kide bakoitzak bere Kontrataziorako Europako dokumentu bakarra aurkeztuko du.



En todo caso el órgano de contratación, en orden a garantizar el buen fin del procedimiento, podrá recabar, en cualquier momento anterior a la adopción de la propuesta de adjudicación, que los licitadores aporten documentación acreditativa del cumplimiento de las condiciones establecidas para ser adjudicatario del contrato.

El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de capacidad y solvencia exigidos para contratar con la Administración será el de finalización del plazo de presentación de las proposiciones.

3. Las Uniones Temporales de Empresas deberán indicar en documento aparte los nombres y circunstancias de las que la suscriben, el porcentaje de participación de cada una de ellas y designar la persona que durante la vigencia del contrato ha de ostentar la plena representación de todas ante la Administración. Asimismo, señalarán el compromiso de constituirse formalmente en unión temporal en caso de resultar adjudicatarias del contrato.

4.- Documento que acredite la constitución de la garantía provisional para el caso en que conste su exigencia en el apartado "J" (GARANTÍA PROVISIONAL) de la carátula de este pliego.

En el caso de las uniones temporales de empresas, las garantías provisionales podrán constituirse por una o varias de las empresas participantes, siempre que en conjunto se alcance la cuantía requerida y garantice solidariamente a todas las integrantes de la unión temporal.

Hala eta guztiz ere, kontratazio-organoak, prozedura ongi bideratzen dela bermatzeko, lizitatzailleek, kontratuaren adjudikaziodunak izateko ezarritako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzen duten agiriak eska ditzakete adjudikazio-proposamena egin baino lehen.

Administrazioarekin kontratatzeko eskatzen diren gaitasunaren eta kaudimenaren baldintzak betetzen direla esango da proposamenak aurkezteko epea amaitutakoan.

3. Aldi baterako enpresa-elkarteek sinatzen dutenen izenak eta inguruabarrak eta bakoitzaren partaidetzaren ehunekoa adierazi beharko dituzte beste dokumentu batean. Bestalde, kontratua indarrean dagoen bitartean, Administrazioaren aurrean ordezkaria izango den pertsona izendatuko dute. Halaber, aldi batera enpresa gisa formalki eratze konpromisoa adieraziko dute kontratuaren adjudikaziodunak izaten badira.

4.- Behin-behineko bermea eratu izana egiaztatzen duen agiria, plegu honen azalaren "J" atalean (BEHIN-BEHINEKO BERMEA) hala eskatzen denean.

Enpresen aldi baterako elkarketen kasuan, enpresa parte-hartzaile batek edota batzuek eratu ahalko dituzte behin-behineko bermeak, betiere, denen artean beharrezko zenbatekora iristen direnean eta berme horrek aldi baterako batasuneko kide guztiak solidarioki estaltzen dituenean.



5.- Relación de empresas pertenecientes al mismo grupo.- A los efectos de determinar las ofertas con valores anormales o desproporcionados, en el supuesto de personas jurídicas pertenecientes a un grupo de sociedades, las empresas licitadoras deberán presentar relación de las sociedades pertenecientes al grupo. Ello, según ANEXO 2.

7.4.3.3.- En el SOBRE "B" (documentación relativa a lo/s criterio/s cuantificable/s automáticamente) se introducirá la siguiente documentación:

Documentación que comprende la oferta económica según ANEXO 1 (en todo caso, no podrá superar el presupuesto de licitación), debidamente firmada y fechada, y la documentación relativa a otro/s criterio/s cuantificable/s automáticamente.

La oferta económica indicará como partida independiente el Impuesto sobre el Valor Añadido que deba ser repercutido.

A todos los efectos, se entenderá que la oferta presentada comprende el importe de la obra a ejecutar, los bienes a suministrar, en su caso, la totalidad de los impuestos, gastos repercutibles, costes de transporte, seguros, aranceles, licencias y autorizaciones de todo tipo que recaigan sobre la operación e instalación hasta la entrega y recepción de los bienes.

7.4.3.4.- En el SOBRE "C" (documentación relativa a lo/s criterio/s no cuantificable/s

5.- Talde bereko enpresen zerrenda.- Balio anormal edota proportzio gabeak dituzten eskaintzak zehatzeko helburuarekin, enpresa lizitatzailleek, taldekoak diren erakundeen zerrenda aurkeztu beharko dute, baldin eta pertsona juridiko horiek talde berari badagozkio. 2. ERANSKINA.

7.4.3.3.- "B" GUTUNAZALEAN (automatikoki zenbatzeko modukoak diren irizpideei buruzko dokumentazioa) honako agiriak sartuko dira:

1. ERANSKINAREN araberako eskaintza ekonomikoa (edozein kasutan ere, ezingo du gainditu lizitazioaren aurrekontua), behar bezala sinatuta eta dagokion datarekin; horrez gain, automatikoki zenbatzeko modukoak diren beste irizpide bati/batzuei buruzko dokumentazioa.

Eskaintza ekonomikoak partida independente moduan adieraziko du aplikatu beharreko Balio Erantsiaren gaineko Zerga.

Ondorio guztietarako, aurkeztutako eskaintzak honakoak barne hartuko dituela ulertuko da: egin beharreko obraren zenbatekoa, hornitu beharreko ondasunen zenbatekoa, hala badagokio, zerga guztiak. Gastu jasanarazigarriak, garraio-kostuak, aseguruak, muga-zergak, lizentziak eta ondasunak eman eta jaso artean eragiketaren zein instalazioaren gaineko orotariko baimenak.

7.4.3.4.- "C" GUTUNAZALEAN (automatikoki zenbatu ezin diren irizpideei



automáticamente) se introducirá la siguiente documentación:

Deberán presentar toda la documentación necesaria para la ponderación de lo/s criterio/s de adjudicación no cuantificable/s automáticamente y que se detalla en el apartado "1.2" (CRITERIO/S NO CUANTIFICABLE/S AUTOMÁTICAMENTE) de la carátula de este pliego.

- Memoria Técnica del estudio de ejecución de la obra en la que se analicen sus dificultades más relevantes, se estudien posibles soluciones y se determinen los compromisos que en cada caso se impone a la licitadora para garantizar su cumplimiento ante la Administración.

- La Memoria analizará, cuando menos, los diferentes problemas previstos en las Cláusulas Técnicas del presente Pliego y profundizará en cuantos aspectos condicionen o incidan en la viabilidad de la obra y del programa de trabajo ofertado.

- Programa de trabajo para la ejecución de las obras, especialmente si se tratase de obras de cuantía superior a 350.000 euros, ó en el que, tomando como base el estudio técnico de la obra y en coherencia con los medios materiales y humanos ofertados, se determine, documentada y racionalmente, la secuencia necesaria de actividades para garantizar la viabilidad de los plazos

- La Técnica de desarrollo del programa será tal que permita evidenciar caminos críticos y holguras, así como concretar plazos parciales significativos para el control escalonado de los plazos finales.

buruzko dokumentazioa) honako agiriak sartuko dira:

Automatikoki zenbatu ezin diren adjudikazio-irizpideak ponderatzeko beharrezkoak diren agiri guztiak aurkeztu behar dira; honako pleguaren azaleko "1.2" atalean (AUTOMATIKOKI ZENBATU EZIN DIREN ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEAK) zehaztuta daude.

- Obra egiteko azterlanaren memoria teknikoa, non honako hauek aztertuko diren: zailtasunik garrantzitsuenak eta aplika daitezkeen irtenbideak. Gainera, kasu bakoitzean lizitatuileari administrazioaren aurrean betetzeko eskatzen zaizkion konpromisoak zehaztuko dira.

- Memorian, gutxienez, plegu honetako klausula teknikoetan jasotako arazoak aztertuko dira, eta eskainitako lan-programaren edo obraren bideragarritasuna baldintzatu edo eragiten duten alderdiak sakonago aztertuko dira.

- Obrak egiteko lan-programa, bereziki, 350.000 euro baino gehiagoko obrak badira edo, obraren azterlan teknikoa oinarri hartuta eta eskainitako giza baliabide eta baliabide materialekin koherentzian, zehazten baldin bada, dokumentatuta eta arrazoizko eran, epeen bideragarritasuna bermatzeko beharrezkoa den jardueren segida.

- Programa garatzeko teknikaren bitartez bide kritikoak eta lasaitasunak nabarmendu ahal izango dira, bai eta azken epeak mailakatuta kontrolatzeko epe partzial adierazgarriak zehaztu ere.



- Los diagramas y gráficos permitirán visualizar la organización y coordinación del proceso constructivo en el espacio y en el tiempo.
- Asimismo se marcarán hitos que permitan comprobar los compromisos contractuales adquiridos en relación con la programación de la obra, impuestos en el Pliego de Cláusulas Técnicas.
- En cualquier caso, deberán presentar toda aquella documentación que sea necesaria para la ponderación de lo/s criterio/s de adjudicación no cuantificable/s automáticamente recogido/s en la carátula del presente Pliego.
- A los efectos del artículo 227 del TRLCSP, en cuanto a la subcontratación, los licitadores deberán indicar la parte del contrato que tengan previsto subcontratar, señalando su importe, y el nombre o el perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica, de los subcontratistas a los que se vaya a encomendar su realización.
- Asimismo, incluirá la relación de las empresas y empresarios con los que el candidato se compromete a subcontratar, detallando las características técnicas de aquéllos y adjuntando la documentación acreditativa del cumplimiento de las obligaciones previstas en el artículo 4 apartados 1 y 2 a) de la Ley 32/2006 de 18 de octubre, en los términos previstos en la Disposición Transitoria Primera del R.D. 1109/2007 de 24 de agosto.
- Diagrama eta grafikoei esker, eraikitzeko prozesuko koordinazioa eta antolaketa ikusi ahal izango da espazioan eta denboran.
- Era berean, obraren programazioari dagokionez, Klausula Teknikoen Pleguan ezarritako kontratu-konpromisoak egiaztatzeko mugarriak markatuko dira.
- Edonola ere, Plegu honetako azalean jaso diren eta automatikoki zenbatu ezin diren adjudikazio-irizpideak haztatzeko beharrezkoa den dokumentazio guztia aurkeztu beharko dute.
- SPKLTBren 227. artikulua araber, azpikontratazioari dagokionez, lizitatzailerek adierazi beharko dute zein zati azpikontratatu nahi duten. Halaber, zehaztu beharko dute zenbatekoa eta enpresa-izena edo -profila, zeina zeharka definituko duten lanak egiteaz arduratzen diren azpikontratisten gaitasun profesionaleko eta teknikoko baldintzek.
- Bestalde, azpikontratatzeko orduan hautagaiak kontratatuko dituen enpresa eta enpresaburuen zerrenda jasoko da (horiek kontratatze konpromisoa hartuko du), eta horien ezaugarri tekniko guztiak zehaztuko dira. Bestalde, dokumentazioa aurkeztuko du urriaren 18ko 32/2006 Legearen 4. artikuluko 1. eta 2 a) ataletan jasotako betebeharrak betetzen dituztela egiaztatzeko, abuztuaren 24ko 1109/2007 Errege Dekretuaren lehenengo xedapen iragankorrean xedatutako terminoetan.



7.5.- Sucesión de la empresa licitadora en el procedimiento:

Si durante la tramitación de un procedimiento y antes de la adjudicación se produjese la extinción de la personalidad jurídica de una empresa licitadora o candidata por fusión, escisión o por la transmisión de su patrimonio empresarial, le sucederá en su posición en el procedimiento las sociedades absorbentes, las resultantes de la fusión, las beneficiarias de la escisión o las adquirentes del patrimonio o de la correspondiente rama de actividad, siempre que reúna las condiciones de capacidad y ausencia de prohibiciones de contratar y acredite su solvencia en las condiciones exigidas en este pliego de cláusulas administrativas particulares para poder participar en el procedimiento de adjudicación.

7.6.- Valoración de las ofertas.

7.6.1.- Órgano competente.- El órgano competente para la valoración de las ofertas es la Mesa de Contratación cuya composición queda regulada en virtud de lo establecido en el acuerdo del Consejo General, por el que se aprueba la Constitución de la Mesa de Contratación del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

7.6.2.- Apertura de proposiciones y actuación de la Mesa de Contratación.

De las actuaciones de la Mesa de Contratación relacionadas a continuación se levantará acta que será firmada por los miembros de misma.

7.5.- Empresa lizitatzaillearen ordezkatzeari prozesuan.

Prozedura baten tramitazioan, eta adjudikazioa gauzatu aurretik, enpresa lizitatzaille edo hautagai baten nortasun juridikoa iraungiko balitz, fusioa, banantzea edota enpresako ondarea eskualdatu delako, bere ordezkari jarriko da prozeduran: erakunde bereganatzailea, fusioaren ondoriozkoa, banantzearen onuraduna edota dagokion jardueraren alor edota ondarearen eskuratzaillea. Adjudikazio-prozeduran parte hartu ahal izateko, ordezkari kontratatze gaitasunaren eta debekurik ez izatearen inguruko baldintzak bete beharko ditu, honako administrazio-klausula berezien pleguan jasota bezala.

7.6.- Eskaintzen balorazioa.

7.6.1.- Organo eskuduna.- Kontratazio Mahaia da eskaintzak baloratzeko organo eskuduna. Mahai horren eraketa, Bizkaiko Garraio Partzuergoaren Kontratazio Mahaia Eratzeko onartutako Kontseilu Nagusiko akordioaren bidez erabaki zen.

7.6.2.- Proposamenak irekitzea eta Kontratazio Mahaiaren jardura.

Ondoren zerrendatutako Kontratazio Mahaiaren jarduerak akta batean jasota, eta mahaikide guztiek sinatuko dituzte.



La apertura de los SOBRES "B" y "C" se realizará en acto público. Asimismo, la apertura del sobre que contenga la documentación relativa a lo/s criterio/s no cuantificable/s automáticamente se llevará a cabo en un plazo no superior a siete días a contar desde la apertura de la documentación administrativa contenida en el SOBRE "A". Se celebrará:

"B" eta "C" GUTUNAZALAK egintza publiko bidez irekiko dira. Era berean, automatikoki zenbatu ezin diren irizpideei buruzko dokumentazioa duten gutun azalak zazpi egunen barruan irekiko dira, "A" GUTUNAZALEAN jasotako dokumentazio administratiboa irekitzen denetik zenbatzen hasita. Egingo da:

Lugar Lekua	Salón de reuniones del Consorcio de Transportes de Bizkaia Bizkaiko Garraio Partzuergoaren Batzar Gela Ugasko Bidea, 5 bis 1. eskuma 48014 - Bilbao
Fecha y hora/ Data eta ordua	El señalado en los anuncios de licitación. Lizitazio iragarkietan azaldutakoa.

En cualquier caso, la apertura de las proposiciones deberá efectuarse en el plazo máximo de un mes contado desde la fecha de finalización del plazo para presentar las ofertas.

Dena den, proposamenak hilabeteko epean ireki beharko dira gehienez, eskaintzak aurkezteko epea bukatzen denetik zenbatzen hasita.

A) PRIMER ACTO DE LA MESA DE CONTRATACIÓN:

En primer lugar, la Mesa de Contratación debidamente convocada se constituirá y abrirá los SOBRES "A" (documentación general) en sesión privada y calificará los documentos. Así pues, la presidencia ordenará la apertura de dichos sobres. Si la Mesa observare defectos u omisiones subsanables en la documentación presentada requerirá su subsanación y, a tal fin, lo publicará en el Perfil de contratante, sin perjuicio de la utilización de otros medios que se estimen pertinentes a tal efecto

A) KONTRATAZIO MAHAIAREN LEHENENGO EGINTZA:

Behar bezala eratu ostean, Kontratazio Mahaiak, lehenengo eta behin, "A" GUTUNAZALA (dokumentazio orokorra), saio pribatuan ireki, eta bertan dauden agiriak kalifikatuko ditu. Beraz, presidenteak emango du gutunazalak irekitzeko agindua. Mahaiak ikusiko balu aurkeztutako dokumentuetan konpontzeko modukoak diren akats edota omisioak daudela, akats horien zuzenketa eskatuko du; horretarako, kontratugilearen profilean argitaratuko du, horretarako egokiak diren bestelako bide



(comunicación verbal a los interesados, entre otros). Para la subsanación de dicha documentación se concederá un plazo de tres (3) días hábiles, contados a partir del día siguiente al de su publicación en el referido Perfil del contratante.

B) SEGUNDO ACTO DE LA MESA DE CONTRATACIÓN:

La Mesa de Contratación se constituirá y, en acto público, subsanados, en su caso, los defectos u omisiones de la documentación presentada, valorará dicha documentación realizando pronunciamiento expreso sobre las admitidas a la licitación, las rechazadas y sobre las causas de su rechazo.

Seguidamente, en la misma sesión y en acto público, procederá a la apertura y examen de los SOBRES "B" ó SOBRES "C" correspondientes a las empresas licitadoras admitidos, distinguiendo tres actuaciones diferenciadas según lo/s criterio/s de adjudicación establecido/s:

a) Para el caso de que se haya establecido un único criterio de adjudicación (precio):

La presidencia ordenará la apertura de los SOBRES "B".

En caso de no ser precisa la remisión de las ofertas económicas al departamento promotor para su estudio, la Mesa de Contratación concretará expresamente cuál es la oferta de precio más bajo sobre la que formulará propuesta de adjudicación, sin perjuicio de lo que pudiera resultar tras el

batzuk erabil ditzakeen arren (interesdunei ahoz jakinaraztea, besteak beste). Aipatu dokumentazioan dauden akatsak konpontzeko hiru (3) laneguneko epea emango da, kontratugilearen aipatu Profilean argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita.

B) KONTRATAZIO MAHAIAREN BIGARREN EGINTZA:

Kontratazio Mahaia bilduko da saio publikoan, eta aurkeztutako dokumentazioak izan dituen akats edota omisioak zuzendu ostean, dokumentazio hori baloratu, eta berariaz esango du nortzuk onartu diren lizitazioan, nortzuk baztertu, eta bazterte horren inguruko arrazoiak azaldu beharko ditu.

Jarraian, saio berean eta jendaurreko egintza bidez, "B" eta "C" GUTUNAZALAK ireki eta aztertuko dira. Gutun azal horiek onartutako enpresa lizitatzailerei dagozkie, eta hiru jarduera desberdinduko dira, ezarritako adjudikazio-irizpideen arabera:

a) Adjudikazio-irizpide bakarra ezarri den kasuetan (prezioa):

Presidenteak emango du "B" gutunazalak "irekitzeko agindua

Eskaintza ekonomikoak departamentu promotorera bidali beharrik ez dagoenean bertan aztertu daitezten, Kontratazio-mahaiak berariaz zehaztuko du, egintza publiko berean, zein den preziorik baxuena eskaini duen proposamena. Proposamen horren gainean egingo du adjudikazioa, balio



examen de las reglas para la determinación de las ofertas con valores anormales o desproporcionados, o de la verificación de que las ofertas cumplen con las especificaciones técnicas del pliego. Se concederá un plazo de dos (2) días hábiles contados a partir del día siguiente al del acto celebrado para que las licitadoras asistentes expongan por escrito lo que estimen oportuno sobre dicho acto.

b) Para el caso de que se hayan establecido varios criterios de adjudicación todos cuantificables automáticamente:

La presidencia ordenará la apertura de los SOBRES "B".

A continuación, dará a conocer en dicho acto público las ofertas económicas presentadas. Seguidamente, acordará la remisión de los sobres a informe/s del departamento promotor del expediente, para su estudio y su consiguiente ponderación de los criterios correspondientes en aras a determinar la oferta más ventajosa para el Consorcio.

c) Para el caso de que se hayan establecido varios criterios de adjudicación, cuantificable/s automáticamente y no cuantificable/s automáticamente:

La presidencia ordenará la apertura de los SOBRES "C".

Seguidamente acordará la remisión de dichos sobres a informe/s del Departamento promotor del expediente, para su estudio y consiguiente ponderación de los criterios correspondientes en aras a determinar la oferta más ventajosa para el Consorcio.

anormal edota proportzio gabeak aztertu ostean sor litekeen emaitzari edota eskaintzek pleguko zehaztapen teknikoak betetzen dituzten ala ez frogatu osteko emaitzari kalterik egin gabe. Saio horretan parte hartu dutenek bi (2) laneguneko epea izango dute, egintza burutu eta biharamunetik zenbatzen hasita, egintza horren inguruko iritziak idatziz adierazteko.

b) Adjudikazio-irizpide bat baino gehiago ezarri den kasuetan, guztiak ere automatikoki zenbatzeko modukoak:

Presidenteak emango du "B" gutunazalak "irekitzeko agindua

Ondoren, egintza publiko berean, aurkeztutako eskaintza ekonomikoak jakinaraziko dira. Jarraian, espedientea tramitatu duen departamentura igorriko dira gutun- azalak, bertan aztertu daitezten, eta dagozkion irizpideak ponderatu daitezten, Partzuergoarentzat abantaila gehien daukan eskaintza zein den zehazte aldera.

c) Adjudikazio-irizpide bat baino gehiago ezarri direnean, automatikoki zenbatzeko modukoak eta automatikoki ez zenbatzeko modukoak:

Presidenteak emango du "C" gutunazalak "irekitzeko agindua

Jarraian, espedientea tramitatu duen departamentura igorriko dira gutun-azalak, bertan aztertu daitezten, eta dagozkion irizpideak ponderatu daitezten, Partzuergoarentzat abantaila gehien daukan eskaintza zein den zehazte aldera. Era



Asimismo, para la valoración de las proposiciones podrá solicitar cuantos informes técnicos considere oportunos.

Ello, sin perjuicio de la intervención del comité de personas expertas o del organismo técnico especializado a los que hace referencia el artículo 150.2 del TRLCSP en los casos previstos en el mismo, cuya evaluación de los criterios que exijan un juicio de valor le vinculará a efectos de formular la propuesta.

Una vez finalizada la segunda actuación de la Mesa (apertura de los SOBRES "B" ó SOBRES "C", se concederá un plazo de dos (2) días hábiles contados a partir del día siguiente al del acto celebrado para que las licitadoras expongan por escrito lo que estimen oportuno sobre dicho acto.

C) TERCER ACTO DE LA MESA DE CONTRATACIÓN:

Para el caso de que se hayan establecido varios criterios de adjudicación: cuantificable/s automáticamente y no cuantificable/s automáticamente, la Mesa de Contratación, en acto público, procederá del modo siguiente:

Una vez recibido/s en la secretaría de la Mesa de Contratación, el/los informe/s solicitado/s con el fin de ponderar el/los criterio/s no cuantificable/s automáticamente, se constituirá la Mesa y, en acto público, comunicará: en primer lugar, las admitidas a la licitación, las rechazadas y las causas de su rechazo; y, en segundo lugar, dará a conocer la ponderación asignada a las ofertas relativas a los criterios no cuantificables

berean, proposamenak baloratzeko, behar beste txosten tekniko eskatu ahalko dira.

Hala ere, SPKLTBren 150.2. artikuluan aurreikusten diren kasuetan, adituen batzordeak edota dagokion erakunde tekniko espezializatuak parte hartu ahalko du. Irizpideen inguruan azken horiek balio-judizio bidez egindako balorazioa loteslea izango da, proposamena egiteko orduan.

Mahaiaren bigarren jardunaldia bukatu ostean ("B" eta "C" GUTUNAZALAK IREKITZEA) bi (2) laneguneko epea izango dute, egintza burutu eta biharamunetik zenbatzen hasita, egintza horren inguruko iritzia idatziz adierazteko.

C) KONTRATAZIO MAHAIAREN HIRUGARREN EGINTZA:

Adjudikazio-irizpide bat baino gehiago ezarri den kasuetan: Automatikoki zenbatzeko modukoak eta automatikoki ez zenbatzeko modukoak direnean, Kontratazio Mahaiak, egintza publiko bidez, modu honetara jardungo du:

Kontratazio Mahairen idazkaritzan automatikoki zehaztu ezin diren irizpideak ponderatu ahal izateko eskatu diren txostenak jaso direnean, Mahaia eratu eta, egintza publiko bidez, zera jakinaraziko da: Lehenengo eta behin, nortzuk onartu diren lizitazioan, nortzuk geratu diren kanpoan, eta zeintzuk izan diren kanpoan uzteko arrazoiak. Ondoren, automatikoki zenbatu ezin diren irizpideei buruzko eskaintzei atxiki



automáticamente.

Seguidamente se procederá a la apertura de los SOBRES "B" (documentación de criterio/s cuantificable/s automáticamente) dando lectura de las ofertas económicas.

Se concederá un plazo de dos (2) días hábiles contados a partir del día siguiente al del acto celebrado para que las licitadoras asistentes expongan por escrito lo que estimen oportuno sobre dicho acto.

D) CUARTO ACTO DE LA MESA DE CONTRATACIÓN:

La Mesa de Contratación formulará propuesta de adjudicación al órgano de contratación una vez ponderados los criterios que deban aplicarse para efectuar la selección de la empresa adjudicataria.

La propuesta de adjudicación no crea derecho alguno en favor de la empresa licitadora propuesta frente a la Administración. No obstante, cuando el órgano de contratación no adjudique el contrato de acuerdo con la propuesta formulada deberá motivar su decisión.

7.6.3.- Ofertas con valores anormales o desproporcionados:

La determinación de las ofertas con valores anormales o desproporcionados se realizará según lo establecido en el artículo 152 del TRLCSP.

En el caso de que el único criterio de adjudicación sea el precio se aplicarán, para

zaien ponderazioa emango da jakitera.

Jarraian, "B" GUTUNAZALAK ireki (automatikoki zenbatzeko moduko irizpideen dokumentazioa) eta eskaintza ekonomikoak irakurriko dira.

Saio horretan parte hartu dutenek bi (2) laneguneko epea izango dute, egintza burutu eta biharamunetik zenbatzen hasita, egintza horren inguruko iritziak idatziz adierazteko.

D) KONTRATAZIO MAHAIAREN LAUGARREN EGINTZA:

Behin adjudikazioduna aukeratzeko aplikatu beharreko irizpideak ponderatuta, Kontratazio-mahaiak adjudikazioaren proposamena egingo dio kontratazio-organoari.

Adjudikazio-proposamenak ez du Administrazioaren aurrean proposaturiko enpresa lizitatuaren aldeko eskubiderik sorrarazten. Hala ere, kontratazio-organoak ez duenean kontratua egindako proposamenaren arabera adjudikatzen, hartutako erabaki horren inguruko arrazoiak eman beharko ditu.

7.6.3.- Ez-ohiko balioak edota balio neurrigabeak dituzten eskaintzak:

Ez-ohiko balioak edota balio neurrigabeak dituzten eskaintzak SPKLTBren 152. artikularen arabera zehaztuko dira.

Adjudikaziorako erabilitako irizpide bakarra prezioa izanez gero, prezio hori zehazteko



su determinación, las reglas recogidas para apreciar las ofertas desproporcionadas o temerarias en el artículo 85 y 86 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, en tanto no se apruebe y entre en vigor el Reglamento del TRLCSP.

En caso de que en la carátula de este pliego se establezcan varios criterios de adjudicación, en el apartado "I" (CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN) se establecerán, en su caso, los parámetros objetivos en función de los cuales se apreciarán cuáles son las ofertas con valores anormales o desproporcionados.

Cuando se identifique una proposición que pueda ser considerada desproporcionada o anormal, deberá darse audiencia a la licitadora que la haya presentado para que justifique la valoración de la oferta y precise las condiciones de la misma, en particular en lo que se refiere al ahorro que permita el procedimiento de ejecución del contrato, las soluciones técnicas adoptadas y las condiciones excepcionalmente favorables de que disponga para ejecutar la prestación, la originalidad de las prestaciones propuestas, el respeto de las disposiciones relativas a la protección del empleo y las condiciones de trabajo vigentes en el lugar en que se vaya a realizar la prestación, o la posible obtención de una ayuda de Estado.

Asimismo, se le requerirá para que justifique expresamente que los productos o servicios que oferta han sido elaborados respetando las disposiciones sociolaborales vigentes en la UE o en los convenios internacionales suscritos por ésta cuando se trate de

erabiliko dira, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrak 85. eta 86. artikuluetan eskaintza neurrigabe edota ausartegiak neurtzeko erabiltzen dituen arauak, SPKLTBren Araudia onartu eta indarrean sartu artean, betiere.

Plegu honen azalean adjudikazio-irizpide bat baino gehiago ezarri gero, "I" atalean (ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEAK), ez-ohiko balioak edota balio neurrigabeak dituzten eskaintzak zeintzuk diren jakiteko parametro objektiboak ezarriko dira, hala badagokio.

Neurrigabetzat edo anormaltzat jotzen den proposamen bat aurkitzen denean, hori aurkeztu duen lizitatzaileri entzungo zaio, eskaintzaren balorazioa justifika dezan eta haren baldintzak zehaztu ditzan, bereziki hauei buruzkoak: kontratua gauzatzeko prozeduran aurrezteak, hartutako irtenbide teknikoak eta zerbitzua gauzatzeko dituen salbuespenezko aldeko baldintzak, proposatutako prestazioen originaltasuna, enplegu-babesari buruzko xedapenak eta prestazioa egingo den tokian indarrean dauden lan-baldintzak edo Estatuaren laguntzaren bat jasotzeko aukera.

Horrez gain, eskaintzen dituen produktuak edo zerbitzuak EBko indarreko xedapen soziolaboralak edo hark sinatutako nazioarteko hitzarmenak errespetatuz egin direla berariaz justifikatzea eskatuko zaio, hirugarren herrialdeetatik datozen



productos procedentes de terceros países, así como, en la ejecución del contrato, el cumplimiento en relación con todos los trabajadores que van a intervenir en dicha ejecución material, propios o aportados por subcontratas, de la normativa española en materia laboral, de seguridad social y de seguridad y salud en el trabajo, incluida la derivada del convenio colectivo aplicable.

En todo caso, se considerará no justificada la baja en las ofertas con valores anormales o desproporcionados, y por lo tanto motivo de exclusión, cuando no se acredite fehacientemente que se han tenido en cuenta los costes derivados de la aplicación de dicha normativa, especialmente la que tenga en cuenta un salario/hora de los trabajadores inferior al derivado del convenio colectivo que resulte de aplicación.

8.- ADJUDICACIÓN, FORMALIZACIÓN Y PUBLICIDAD DEL CONTRATO.

8.1.- Renuncia y desistimiento.- En lo relativo a la renuncia a la celebración del contrato y desistimiento del procedimiento por la Administración, se estará a lo dispuesto en artículo 155 del TRLCSP.

Corresponde al órgano de contratación por razones de interés público debidamente justificadas renunciar a celebrar un contrato antes de la adjudicación. También podrá desistir de la adjudicación antes de la adjudicación cuando se aprecie una infracción no subsanable de las normas de preparación del contrato o de las reguladoras del procedimiento de adjudicación.

En ambos casos, la compensación de los

produktuak badira, baita kontratua gauzatzean ere, egikaritza material horretan esku hartuko duten langile guztiek, hots norberarenak edo azpikontratek ekarritakoek, lan, segurtasun eta laneko osasun-arloko Espainiako arautegia betetzen dutela, aplikagarria den hitzarmen kolektiboari buruzkoa barne.

Edonola ere, ez dira justifikatuztat joko neurritz kanpoko edo ezohiko baja duten eskaintzak, eta, beraz, baztertzeko arrazoi bat izango da, baldin eta zalantzarik gabe egiaztatzen ez bada araudi hori aplikatzearen ondorioz sortutako kostuak hartu direla aintzat, bereziki, aplikatu behar den hitzarmen kolektiboan langileentzat jasotakoa baino orduko ordainsari txikiagoa kontuan hartzen badu.

8.- KONTRATUAREN ADJUDIKAZIOA, FORMALIZAZIOA ETA PUBLIZITATEA.

8.1.- Ukoa eta atzera egitea.- Administrazioak kontratua burutzeari uko egin eta prozedura atzera botatzeari dagokionez, SPKLTBren 155. artikuluan xedatutakoa aplikatuko da.

Kontratazio organoak kontratu bat ez adjudikatzea erabaki dezake, ondo arrazoitutako interes publikoko arrazoiengatik. Adjudikazioa eman aurretik ere adjudikatu gabe utzi dezake, zuzendu ezin daitekeen arau-hausteren bat antzematen bada, kontratua prestatzeko araei edo adjudikazio-prozeduraren araei dagokienez.

Kasu bietan, lizitazioak empresa lizitatzailerei



gastos que la licitación haya ocasionado a las empresas licitadoras será fijada por esta Administración previa audiencia y justificación de aquéllas.

8.2.- Adjudicación.

8.2.1.- Clasificación de las ofertas.- El órgano de contratación clasificará, por orden decreciente, las proposiciones presentadas, y que no hayan sido declaradas desproporcionadas o anormales conforme a lo establecido en el TRLCSP. Para realizar dicha clasificación, atenderá a los criterios de adjudicación señalados en este pliego o en el anuncio pudiendo solicitar para ello cuantos informes técnicos estime pertinentes. Cuando el único criterio a considerar sea el precio, se entenderá que la oferta económicamente más ventajosa es la que incorpora el precio más bajo.

8.2.2.- Desempates.

Previa. En el caso de que dos o más proposiciones se encuentren igualadas, como las más ventajosas desde el punto de vista de los criterios de valoración de las ofertas, tendrán preferencia de adjudicación, las siguientes empresas:

8.2.2.1.- En primer lugar, en el caso de igualdad entre dos o más empresas licitadoras, desde el punto de vista de los criterios que sirven de base para la adjudicación, será preferida la proposición presentada por aquella empresa que, en el momento del vencimiento del plazo de presentación de ofertas, tenga en su plantilla un número de personas trabajadoras con discapacidad superior al 2 por 100.

eragin dizkien gastuen konpentsazioa Administrazio honek finkatuko du, entzunaldi baten ondoren eta gastuok justifikatuta.

8.2.- Adjudikazioa.

8.2.1.- Eskaintzen sailkapena.- Kontratazio-organoak jaso diren proposamen guztiak sailkatuko ditu, beheanzko ordenean, SPKLTBn ezarritakoaren arabera desproporzionatu edo anormaltzat hartu ez baditu. Sailkapen hori egiteko, plegu honetan edo iragarkian adierazitako adjudikazio-irizpideak hartuko dira kontuan. Horretarako, egoki ikusten diren txosten teknikoak eskatu ahal izango dira. Kontuan hartu beharreko irizpide bakarra prezioa denean, eskaintza ekonomiko onena izango da, preziorik baxuena duena.

8.2.2.- Berdinketak haustea.

Aurretikoa. Bi proposamen edo gehiago berdinduta badaude, eskaintzak baloratzeko irizpideen ikuspegitik onenak gisa, enpresa hauek izango dute adjudikatzeko lehentasuna:

8.2.2.1.- Lehenik, enpresa lizitatzailerik bi edo gehiagoren artean berdinketa egonez gero, eta adjudikaziorako erabili diren irizpideen arabera, eskaintzak aurkezteko epearen amaieraren unean lantaldean ezintasunen bat duten pertsonen portzentajea 100eko 2 baino handiagoa dela adierazten duen enpresaren proposamena lehenetsiko da.



Si varias empresas licitadoras de la que hubieran empatado en cuanto a la proposición más ventajosa acreditan tener relación laboral con personas con discapacidad en un porcentaje superior al 2 por 100, tendrá preferencia en la adjudicación del contrato el licitador que disponga del mayor porcentaje de personas trabajadoras fijos con discapacidad en su plantilla.

8.2.2.2. En segundo lugar, en igualdad de condiciones con las que sean económicamente más ventajosas, serán preferidas las proposiciones presentadas por aquellas empresas de inserción reguladas en la Ley 44/2007, de 13 de diciembre, para la regulación del régimen de las empresas de inserción, que cumplan con los requisitos establecidos en dicha normativa para tener esta consideración.

8.2.2.3. Si persistiera la igualdad entre las proposiciones, o si ninguna de las empresas tiene preferencia de adjudicación conforme a lo establecido en los apartados anteriores (8.2.2.1. y 8.2.2.2), resultará adjudicataria aquella empresa que cuente con una certificación como "Entidad colaboradora en igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres" expedida por un organismo público. Si aun así persistiera la igualdad entre las proposiciones, resultará adjudicataria la que obtenga una mayor puntuación en el criterio de adjudicación que tenga mayor peso en la ponderación de los mismos. Y en el caso de que continuara la igualdad, por el orden de importancia que se le haya atribuido a cada criterio, y si continuara el empate, se resolvería por sorteo.

Eskaintzarik onena aurkeztu dutenen artean enpresa lizitzaile batek baino gehiagok berdinketa lortu, eta biek egiaztatzen badute beraien enpresan ezintasunen bat duten pertsonen portzentajea 100eko 2a baino handiagoa dela, kontratua adjudikatzeko lehentasuna izango du, ezintasuna duten langile horiei lanpostu finko gehien eskaini dien lizitzaileak.

8.2.2.2. Bigarrenez, ekonomikoki merkeenak direnek baldintza berak badituzte, laneratzeko enpresen araubidea erregulatzeko abenduaren 13ko 44/2007 Legean araututako laneratzeko enpresek aurkeztutako proposamenek lehentasuna izango dute, arautegi horretan ezarritako baldintzak betetzen badituzte.

8.2.2.3. Proposamenen artean berdintasunak jarraitzen badu, edo aurreko ataletan (8.2.2.1 eta 8.2.2.2) ezarritakoaren arabera, lehentasunik ez duten enpresak badira, "Emakumeen eta gizonen arteko aukera-berdintasunerako lankidetzakerakundearen" ziurtagiria duen enpresa izango da adjudikazioduna, ziurtagiri hori erakunde publiko batek egin badu. Hala eta guztiz ere proposamenen artean berdintasunak jarraitzen badu, adjudikatzeko irizpideetan, horiek haztatzean puntuaziorik handiena duen enpresa izango da adjudikazioduna. Eta hala ere berdintasunak jarraitzen badu, irizpide bakoitzari eman zaion garrantziaren arabera. Berdintasunak jarraitzen badu, zozketaren bidez ebaztiko da.



8.2.2.4.

A) En los contratos relativos a prestaciones de carácter social o asistencial, en el caso de igualdad entre dos o más empresas licitadoras, desde el punto de vista de los criterios que sirven de base para la adjudicación, serán preferidas, en **primer lugar**, las proposiciones presentadas por entidades sin ánimo de lucro, con personalidad jurídica, siempre que su finalidad o actividad tenga relación directa con el objeto del contrato, según resulte de sus respectivos estatutos o reglas fundacionales y figuren inscritas en el correspondiente registro oficial. En **segundo lugar**, se aplicarán los criterios de desempate establecidos en los apartados anteriores.

B) En los contratos que tengan como objeto productos en los que exista alternativa de Comercio Justo, en el caso de igualdad entre dos o más empresas licitadoras, desde el punto de vista de los criterios que sirven de base para la adjudicación, serán preferidas, en **primer lugar**, las proposiciones presentadas por aquellas entidades reconocidas como Organizaciones de Comercio Justo. En **segundo lugar**, se aplicarán los criterios de desempate establecidos en los apartados anteriores.

La documentación acreditativa de los criterios de desempate a que se refiere el presente apartado será aportada por las licitadoras en el momento en que se produzca el empate, y no con carácter previo, si bien el momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos será el de finalización del plazo de presentación de las proposiciones. La

8.2.2.4.

A) Gizarte- edo laguntza-prestazioari buruzko kontratuetan, bi enpresa lizitatzaille baino gehiagoren artean berdinketa badago, adjudikatzeko oinarritzat hartzen diren irizpideen ikuspegitik, **lehendabizi**, irabazi-asmorik gabe eta nortasun juridikoa duten erakundeek aurkeztutako proposamenei lehentasuna emango zaie, betiere haien helburuak edo jarduerak kontratuaren xedearekin zuzeneko harremana badu, haien estatu edo arauetan ezarritakoaren arabera, eta dagokion erregistro ofizialean erregistratuta badaude. **Bigarren**ez, aurreko ataletan berdinketa hausteko adierazitako irizpideak aplikatuko dira.

B) Xede gisa bidezko merkataritzako ordeko produktuak dituzten kontratuetan, bi enpresa lizitatzaillek baino gehiagok berdintzen badute, adjudikatzeko oinarritzat hartzen diren irizpideen ikuspegitik, **lehendabizi**, Bidezko Merkataritzako Erakunde gisa hartzen diren erakundeek aurkeztutako proposamenei lehentasuna emango zaie. **Bigarren**ez, aurreko ataletan berdinketa hausteko adierazitako irizpideak aplikatuko dira.

Atal honetan adierazten den berdintasuna hausteko irizpideak egiaztatzen duten agiriak berdinketa gertatzen denean aurkeztuko dituzte lizitatzailleek, eta ez hori gertatu baino lehen. Hala ere, proposamenak aurkezteko epea amaitutakoan kontuan hartuko dira irizpideak. Berdinketa gertatzen bada, Aldundiak eskatu ondoren aurkeztuko



licitadora realizará una declaración responsable en relación a la documentación que aportará a requerimiento de la Diputación, en caso de producirse el empate (ANEXO 2):

a) **Discapacidad.**- En el caso de tener en su plantilla un número de personas trabajadoras con discapacidad superior al 2 por 100, y con el fin de acogerse a lo dispuesto en el apartado segundo de la Disposición Adicional Cuarta del TRLCSP, se deberá acreditar mediante certificación expedida al efecto o documentación pertinente:

- La pertenencia a la plantilla de la empresa de un número de personas trabajadoras con discapacidad superior al 2 por 100.

- El porcentaje de personas trabajadoras fijas con discapacidad en su plantilla.

b). **Empresa de inserción.**- En el caso de las empresas de inserción reguladas en la Ley 44/2007, de 13 de diciembre, para la regulación del régimen de las empresas de inserción, que cumplan con los requisitos establecidos en dicha normativa para tener esta consideración, y con el fin de acogerse a lo dispuesto en el apartado tercero de la Disposición Adicional Cuarta del TRLCSP, se deberá acreditar dicha condición mediante certificación expedida al efecto o documentación pertinente.

c) **Entidades sin ánimo de lucro.**- En el caso de las entidades sin ánimo de lucro, con personalidad jurídica propia, siempre que su finalidad o actividad tenga relación directa con el objeto del contrato y que este último esté integrado por prestaciones de carácter

duen dokumentazioari buruzko erantzukizunpeko adierazpen bat egingo du lizitatuak (2. ERANSKINA):

a) **Desgaitasuna.**- Langileen artean % 2 baino handiagoko desgaitasuna duten langileak baditu, hori adierazteko egindako ziurtagiriaren edo dagokion dokumentazioaren bidez egiaztatu beharko du, SPKLTBren laugarren xedapen gehigarriaren bigarren atalean ezarritakoari jarraitzeko helburuarekin:

- Enpresako langileen artean %2tik gorako desgaitasuna duten langileen kopurua.

- Plantillan desgaitasuna duten langile finkoen ehunekoa.

b). **Laneratzeko enpresa.**- Laneratzeko enpresen araubidea erregulatzeko abenduaren 13ko 44/2007 Legean araututako laneratzeko enpresen kasuan, laneratzeko enpresatzat hartzeko arautegi horretan ezarritako baldintzak betetzen badituzte, SPKLTBren laugarren xedapen gehigarriko hirugarren atalean ezarritakoari jarraitzeko, izaera hori egiaztatu beharko dute, xede horretarako egindako ziurtagiriaren edo dagokion dokumentazioaren bidez.

c) **Irabazi-asmorik gabeko erakundeak.**- Berezko nortasun juridikoa duten irabazi-asmorik gabeko erakundeek kasuan, beraien helburuak edo jarduerak harreman zuzena badu kontratuaren xedearekin eta kontratuan gizarte- edo laguntza-prestazioak barne



social o asistencial, y con el fin de acogerse a lo dispuesto en el apartado cuarto de la Disposición Adicional Cuarta del TRLCSP, se deberá acreditar dicha circunstancia a través de los estatutos o reglas fundacionales inscritas en el correspondiente Registro oficial.

d) Comercio Justo.- En el caso de las entidades reconocidas como Organizaciones de Comercio Justo, en los contratos que tengan como objeto productos en los que exista alternativa de Comercio Justo, y con el fin de acogerse a lo dispuesto en el apartado quinto de la Disposición Adicional Cuarta del TRLCSP, se deberá acreditar dicha condición a través de justificante de reconocimiento como Organización de Comercio Justo.

e) Entidad colaboradora en igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres.- Se deberá acreditar mediante certificación expedida al efecto por un organismo público.

8.2.3.- Declaración de desierta.- No podrá declararse desierta una licitación cuando exista alguna oferta o proposición que sea admisible de acuerdo con los criterios que figuren en el pliego.

8.2.4.- Documentación a requerir y presentar por la empresa licitadora que haya presentado la oferta económicamente más ventajosa.- La documentación que ha de presentarse en el plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que reciba el requerimiento es la siguiente:

1. Documentación justificativa de capacidad y solvencia exigidos para contratar:

hartzen badira, egoera hori egiaztatu beharko dute, dagokion Erregistro Ofizialean inskribatutako estatutuen edo arauen bidez, SPKLTBren laugarren xedapen gehigarriaren laugarren atalean ezarritakoari jarraitzeko helburuarekin.

d) Bidezko merkataritza.- Bidezko Merkataritzako Erakundetzat hartzen diren erakundeen kasuan, helburu gisa bidezko merkataritzaren ordezkio produktuak dituzten kontratuetan, bidezko merkataritzako erakundea dela egiaztatzen duen ziurtagiriaren bidez egiaztatu beharko dute izaera hori, SPKLTBren laugarren xedapen gehigarriaren bosgarren atalean ezarritakoari jarraitzeko.

e) Emakumeen eta gizonen arteko aukeraberdintasunerako lankidetzakerakundea.- Erakunde publiko batek xede horretarako egindako ziurtagiriaren bidez egiaztatu beharko da.

8.2.3.- Esleitu gabearen adierazpena.- Ezin izango du lizitazioa esleitu gabetzat jo, baldin eta plegu honetako irizpideen arabera onargarri den eskaintza edo proposamenen bat balego.

8.2.4.- Eskaintzarik onuragarriena aurkeztu duen enpresa lizitatuak aurkeztu beharreko dokumentazioa.- Dokumentazioa hamar laneguneko epean aurkeztu behar da, eskakizuna jasotzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita. Hauxe da aurkeztu beharrekoa:

1. Kontratatzeko beharrezkoak diren gaitasun eta kaudimena frogatzen duten agiriak:



El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de capacidad y solvencia exigidos para contratar con la Administración será el de finalización del plazo de presentación de las proposiciones.

1.1.- Documentación acreditativa de la capacidad de obrar según los supuestos que a continuación se detallan:

a) Persona física: D.N.I. o documento fehaciente que haga sus veces de la persona que realice la proposición.

b) Persona jurídica: escritura o documento de constitución, los estatutos o el acto fundacional, en los que consten las normas por las que se regula su actividad, debidamente inscritos, en su caso, en el Registro público que corresponda, según el tipo de persona jurídica de que se trate.

c) Uniones temporales de empresas: cada uno de las componentes acreditará su capacidad, personalidad, representación y solvencia, debiendo indicar en documento aparte los nombres y circunstancias de los que la suscriben, el porcentaje de participación de cada una de ellas y designar la persona que durante la vigencia del contrato ha de ostentar la plena representación de todas ante la Administración. Asimismo, señalarán el compromiso de constituirse formalmente en unión temporal en caso de resultar adjudicatarias del contrato.

d) Empresas no españolas que sean nacionales de Estados miembros de la Unión Europea: inscripción de las empresas en el

Administrazioarekin kontratatzen eskatzen diren gaitasunaren eta kaudimenaren baldintzak betetzen direla esango da proposamenak aurkezteko epea amaitutakoan.

1.1.- Jarduteko gaitasuna ziurtatzen duten agiriak, jarraian adierazitako kasuen arabera:

a) Pertsona fisikoa: NAN edo proposamena egin duen pertsonaren egiazko dokumenturen bat.

b) Pertsona juridikoa: eratze-**eskritura** edo dokumentua, estatutuak edo eratze-egintza, baldin eta beraietan jarduera arautzen duten manuak agertzen badira; horiek guztiak, hala badagokio, behar bezala inskribatuta egon beharko dira, dagokion Erregistro publikoan, pertsona juridiko bakoitzaren arabera.

c) Enpresen aldi baterako batasunak: partaideetako bakoitzak bere gaitasuna, nortasuna, ordezkaritza eta kaudimena egiaztatu beharko du; aparteko dokumentu batean adierazi beharko dira: sinatzaileen izen-abizenak eta egoera, horietako bakoitzaren parte-hartze portzentajea. Horrez gain, kontratuak indarrean dirauen artean Administrazioaren aurrean ordezkaritza gisa jardungo duen pertsona izendatu beharko da. Era berean, modu formalean aldi baterako batasunean eratzeko konpromisoa hartuko dute, baldin eta kontratuaren adjudikaziodun izendatzen badira.

d) Europar Batasuneko Estatu kideren bateko enpresari ez espainiarrak: Enpresariak dagokion erregistroko inskripzioa, enpresa



registro precedente de acuerdo con la legislación del Estado donde están establecidos (Anexo I del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas) o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación. Asimismo, cuando la legislación del Estado en que se encuentren establecidas estas empresas exija una autorización especial o la pertenencia a una determinada organización para poder prestar en él el servicio de que se trate, deberán acreditar que cumplen este requisito.

e) Personas físicas o jurídicas de Estados no pertenecientes a la Unión Europea: informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa. Asimismo, se acompañará a la documentación que presente que el Estado de procedencia de la empresa extranjera admite a su vez la participación de empresas españolas en la contratación con la Administración en forma sustancialmente análoga. En los contratos sujetos a regulación armonizada se prescindirá del informe sobre reciprocidad en relación con las empresas de Estados signatarios del Acuerdo sobre Contratación Pública de la Organización Mundial de Comercio.

Las empresas deberán acreditar la **habilitación empresarial o profesional** que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación que constituya el objeto del contrato.

ezarrita duten Estatuko legeriaren arabera (Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen I. Eranskina) edo zinpeko aitortpena aurkeztuta, edota erkidegoko xedapen aplikagarriekin bat etortzearen inguruko ziurtagiria. Era berean, enpresa horiek ezarrita dauden Estatuko legeriak dagokion zerbitzua eman ahal izateko baimen bereziren bat edo erakunde jakin baten partaide izatea eskatuz gero, baldintza hori betetzen dela egiaztatu beharko da.

e) Europar Batasuneko kide ez diren Estatuetako pertsona fisiko edo juridikoak: Dagokion Estatuan Espainiak duen Diplomaziarako Misio Iraunkorraren edota enpresaren egoitza dagoen lurralde-eremuari dagokion Kotsuletzeko Bulegoaren txostena. Era berean, aurkeztutako dokumentazioak jaso beharko du, atzerriko enpresaren jatorriko Estatuak ere onartu egiten duela, enpresa espainiarrek Administrazioarekiko kontratazioetan parte hartzea, antzeko baldintzetan. Araubide harmonizatua duten kontratuetan, ez da beharrezkoa izango elkarrekotasun txosten hori, Merkataritzako Munduko Erakundearen Kontratazio Publikoei buruzko Akordioa sinatu duten Estatuetako enpresen kasuan.

Enpresak, kontratuaren xedeari dagokion jarduera edota prestazioa egiteko nahitaezkoak diren **enpresa nahiz lanbide gaitasunak** egiaztatu beharko dituzte.



1.2.- Documentos acreditativos de la representación.- Las empresas que comparezcan o firmen proposiciones en nombre de otra presentarán poder de representación.

Igualmente, la persona con poder bastante a efectos de representación deberá acompañar copia compulsada, notarial o administrativamente, de su Documento Nacional de Identidad o, en su caso, el documento que haga sus veces.

1.3.- Documentación acreditativa de la clasificación

Cuando sea exigible la clasificación de contratistas de acuerdo con la Ley, dicha circunstancia se hará constar en el apartado T de la carátula del presente Pliego.

Si la empresa se encontrase pendiente de clasificación, deberá aportarse el documento acreditativo de haber presentado la correspondiente solicitud para ello, debiendo justificar el estar en posesión de la clasificación exigida en el plazo que a tal efecto se le conceda para la subsanación de defectos u omisiones en la documentación.

En el caso de empresas no españolas de Estados miembros de la Unión Europea, no será exigible la clasificación, ya concurren al contrato aisladamente o integrados en una unión, sin perjuicio de la obligación de acreditar su solvencia.

1.4.- Documentación acreditativa de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional. Según lo establecido en el apartado "T" (MEDIOS DE ACREDITACIÓN

1.2.- Ordezkaritzaren inguruko egiaztagiriak.- Beste inoren izenean jardun edota proposamenak sinatzen dituztenek, horretarako ahalordea aurkeztu beharko dute.

Ordezkaritza hori gauzatzeko ahalordea duen pertsonak, gainera, bere Nortasun Agiri Nazionalaren edota horren baliokideren baten kopia aurkeztu beharko du, notario nahiz administrazio bidez konpultsatuta.

1.3.- Sailkapenaren egiaztagiriak

Legearen arabera kontratistek sailkapena eskatu behar zaienean, inguruabar hori plegu honen azalaren T atalean jasoko da

Enpresa sailkapenaren zain baldin badago, horretarako eskaera aurkeztu izanaren ziurtagiria eman beharko du, eta dokumentuetan akatsak edo hutsak zuzentzeko aurreikusitako epearen barruan eskatutako sailkapena eskuratu duela egiaztatu beharko du.

Europar Batasuneko kide diren estatuetako enpresa ez espainiarrei ez zaie sailkapenik eskatuko, kontratuan bakarrik zein beste enpresa batzuekin batera parte hartzen dutenean. Horrek ez dio kalterik egingo dagokion kaudimena egiaztatu beharrari.

1.4.- Kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta tekniko nahiz profesionala egiaztatzen duen dokumentazioa. Plegu honen azalaren "T" atalean (KAUDIMENA EGIAZTATZEKO



DE LA SOLVENCIA) de la carátula de este pliego.

Para acreditar la solvencia necesaria, la licitadora podrá basarse en la solvencia y medios de otras entidades, independientemente de la naturaleza jurídica de los vínculos que tenga con ellas, siempre que demuestre que, para la ejecución del contrato, dispone efectivamente de esos medios. En este caso, deberá aportarse certificado emitido por el órgano de dirección de la empresa que preste la citada solvencia, acreditativo de tal circunstancia.

1.5. Si se observaran defectos u omisiones subsanables en la documentación presentada relativa al apartado 1 de la presente cláusula, se comunicará al interesado mediante correo electrónico, concediéndole un plazo de tres (3) días hábiles para su subsanación o corrección.

2. Certificación positiva expedida por la/s Hacienda/s Foral/es y/o, en su caso, por la Agencia Estatal de la Administración Tributaria acreditativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias, que en el caso de que la empresa licitadora sea una unión temporal de empresas, se aportará la relativa a cada empresa participante en la misma.

3. Certificación positiva acreditativa de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social o, en su caso, el alta en la Mutua correspondiente, que en el caso de que la empresa licitadora sea una unión temporal de empresas, se aportará la relativa a cada empresa participante en la misma.

BIDEAK) ezarritakoaren arabera.

Beharrezko kaudimena baduela egiaztatzeko, lizitatuzailea beste erakunde batzuetako kaudimen eta neurrietan oinarritu ahalko da, beraiekin duen loturen izaera juridikoa edozein izanda ere; horretarako, hala ere, kontratua exekutatu ahal izateko, baliabide horiek badituela frogatu beharko du. Kasu horretan, kaudimena eman duen enpresaren zuzendaritza-organoak luzatutako egiaztagiria gehitu beharko da, aurreko guztia egiaztatzen duena, alegia.

1.5. Klausula honen 1. atalari buruz aurkeztutako dokumentazioan zuzen daitezkeen akatsak edo ez-egiteak aurkitzen badira, mezu elektronikoko baten bidez jakinaraziko zaio interesdunari, eta hiru (3) egun balioduneko epea emango zaio horiek zuzentzeko.

2. Foru Ogasunak/ek egindako aldeko ziurtagiria edo/eta, hala badagokio, zerga-betebeharrak eguneratuta dituela ziurtatzen duen Zerga Administrazioako Estatu Agentziarena. Enpresa lizitatuzailea enpresen aldi baterako elkartearen denean, enpresa bakoitzari dagokiona aurkeztu beharko da.

3. Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak eguneratuta dituela egiaztatzen duen aldeko ziurtagiria, edo dagokion Mutuako alta, hala badagokio. Enpresa lizitatuzailea enpresen aldi baterako elkartearen denean, enpresa bakoitzari dagokiona aurkeztu beharko da.



4. Alta referida al ejercicio corriente o el último recibo del Impuesto sobre Actividades Económicas, completado con una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado impuesto. (ANEXO 6). En caso de estar exento de este impuesto presentará declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado impuesto y señalará el supuesto de exención. (ANEXO 6). En el caso de que la empresa licitadora sea una unión temporal de empresas, se aportará la relativa a cada empresa participante en la misma.

5. En su caso, documentación acreditativa de la efectiva disposición de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato conforme al artículo 64.2 del TRLCSP y que le reclame el órgano de contratación.

6. Documentación que acredite la constitución de la garantía definitiva, en su caso. En el caso de las uniones temporales de empresarios deberán especificarse las razones sociales y NIF de las empresas participantes. Asimismo, las garantías podrán constituirse por una o varias de las empresas participantes, siempre que en conjunto se alcance la cuantía requerida y garantice solidariamente a todas las integrantes de la unión temporal. (ANEXO 4, 5 ó metálico).

7. Documento acreditativo del abono de los gastos de publicidad.

8. En el caso de que la empresa licitadora sea una unión temporal de empresarios, deberá aportar la escritura pública de

4. Urteko jarduerari dagokion alta edo Jarduera Ekonomikoen Gaineko Zergaren azken ordainagiria, eta horrez gain, zerga horren matrikulan baja eman gabe dagoela dioen adierazpen arduratsua. (6. ERANSKINA). Zerga horretatik salbuetsita baldin badago, aipatu zergaren matrikulan baja eman gabe dagoela dioen adierazpen arduratsua aurkeztuko du eta zerga-salbuespena zehaztu. (6. ERANSKINA). Enpresa lizitatzaila enpresen aldi baterako elkarte denean, enpresa bakoitzari dagokiona aurkeztu beharko da.

5. Hala badagokio, kontratua exekutatzen esleitu edo erabiliko dituen baliabideak benetan eskuragarri dituela egiaztatzen duen dokumentazioa, SPKLTBren 64.2 artikulua araberako eta kontratazio-organismoak eskatu bezala.

6. Behin betiko bermea eratu dela egiaztatzen duen dokumentazioa, hala badagokio. Enpresaburuen aldi baterako elkarteak direnean, enpresa parte-hartzaileen egoitza soziala eta IFZ zehaztu beharko dira. Era berean, bermeak enpresa parte-hartzaile batek edo gehiagok eratu ahalko dituzte, betiere, denen artean beharrezko zenbatekora iristen badira eta berme horrek aldi baterako elkarteko kide guztiak solidarioki estaltzen baditu. (4., 5. ERANSKINA edo dirutan).

7. Publizitate gastuak ordaindu direla egiaztatzen duen agiria.

8. Enpresa lizitatzaila enpresaburuen elkarte bada, hura formalizatu zeneko eskritura publikoa aurkeztu beharko du.



formalización de la misma.

9. Copia legítima de las Pólizas de Construcción y Responsabilidad Civil, respectivamente; así como justificante del pago actualizado de las citadas Primas, de acuerdo con lo establecido en la Carátula del presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

En el caso de no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento relativo a la documentación exigida en los apartados 1, 2, 3, 4, 5 y 6 en el plazo señalado, se entenderá que la empresa licitadora ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación a la empresa licitadora siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Acreditación mediante CERTIFICADO del Registro de Licitadores.- La acreditación de determinadas circunstancias de las relacionadas anteriormente (documentación acreditativa de la capacidad de obrar, representación, certificaciones positivas de Hacienda y Seguridad Social, declaración responsable según ANEXO 6) podrá ser sustituida por el CERTIFICADO que expida cualquiera de los registros siguientes:

- a) Registro de Licitadores del Territorio Histórico de Bizkaia, o
- b) Registro Oficial de Contratistas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, o
- c) Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado (en su caso), o

9. Eraikuntza Arrisku orotako Poliza eta Erantzukizun Zibilekoaren kopia legeztatua, eta aipatu Primak ordainduta daudela egiaztatzen duen frogagiria, Administrazio Klausula Berezien Plegu honetan ezarrita dagoenaren arabera.

1, 2, 3, 4, 5 eta 6 ataletan eskatutako dokumentazioa egoki eta adierazitako epean ez betetzekotan, ulertuko da enpresa lizitatuak bere eskaintza erretiratu duela. Kasu horretan dokumentazio bera eskatuko zaio hurrengo enpresa lizitatuari, eskaintzen sailkapenaren arabera.

Lizitatuaren Erregistroaren ZIURTAGIRI bidezko egiaztatzea. - Aurrekoan adierazitako inguruabar jakin batzuen egiaztatzea (jarduteko gaitasunaren inguruko egiaztatzea, ordezkaritza, Ogasuneko eta Gizarte Segurantzako aldeko ziurtagiriak, 6. ERANSKINAREN arabera aitortzen arduratsua), ordezkatzeko modukoa izango da, honako erregistroetatik edozeinek emandako ZIURTAGIRIAREN bidez:

- a) Bizkaiko Lurralde Historikoko Lizitatuaren Erregistroa, edo
- b) Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten Erregistro Ofiziala, edo
- c) Estatuko Lizitatuak eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofiziala (hala badagokio), edo



d) mediante certificado comunitario de clasificación.

En relación a las circunstancias no recogidas en el certificado que se presente del Registro correspondiente, se acompañará la acreditación documental exigida.

En todo caso, deberá aportarse una declaración responsable de la licitadora en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación, según ANEXO 3.

8.2.5.- Plazo para adjudicar.- El órgano de contratación deberá adjudicar el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

Cuando el único criterio a considerar para seleccionar a la adjudicataria del contrato sea el del precio, la adjudicación deberá recaer en el plazo máximo de quince días a contar desde el siguiente al de apertura de las proposiciones.

Cuando para la adjudicación del contrato deban tenerse en cuenta una pluralidad de criterios, el plazo máximo para efectuar la adjudicación será de dos meses a contar desde la apertura de las proposiciones, salvo que se hubiese establecido otro en este pliego.

De no producirse la adjudicación dentro de los plazos señalados, las empresas licitadoras tendrán derecho a retirar su proposición.

d) Europako Erkidegoko sailkapen-ziurtagiri bidez.

Dagokion Erregistroko ziurtagirian jaso ez diren inguruabarrak, bestelako agiri batean aurkeztu beharko dira.

Edozein kasutan ere, lizitatuzailearen aitopren arduratsua gehituko da; bertan adierazi beharko da, dagokion ziurtagirian jasotako inguruabarrean ez dutela aldaketarik izan, 3. ERANSKINARI dagokionez.

8.2.5.- Adjudikatzeko epea.- Kontratazio Organoak dokumentazio jaso eta hurrengo bost lanegunetan adjudikatu beharko du kontratua.

Kontratuaren adjudikazio-hartzailea aukeratzeko irizpide bakarra prezioa denean, adjudikazioa hamabost eguneko gehieneko epean eman beharko da, proposamenak zabaltzen diren egunaren biharamunetik zenbatzen hasita.

Kontratuaren adjudikaziorako hainbat irizpide kontuan hartzen direnean, adjudikazioa emateko gehieneko epea bi hilabetekoa izango da, proposamenak zabaltzen direnetik, plegu honetan bestelakorik ezarri ez bada.

Adjudikazioa ez bada egiten aipatutako epeen barruan, enpresa lizitatuzaileek beren proposamena erretiratzeko eskubidea izango dute.



8.2.6.- Notificación de la adjudicación a las empresas licitadoras y su publicación en el perfil de contratante.- La adjudicación se acordará por el órgano de contratación en resolución motivada y se notificará a las empresas licitadoras. Simultáneamente se publicará en el perfil de contratante.

Tanto en la notificación como en el perfil de contratante se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización conforme al artículo 156.3 del TRLCSP.

La notificación se hará por cualquiera de los medios que permiten dejar constancia de su recepción por el destinatario. Preferentemente se efectuará por correo electrónico a la dirección que los licitadores hubiesen designado al presentar sus proposiciones.

8.2.7.- Formalización del contrato:

El contrato se formalizará en documento administrativo, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, la contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

Plazo para la formalización del contrato:

a) Si el contrato es susceptible de recurso especial en materia de contratación conforme al artículo 40.1. del TRLCSP, la formalización no podrá efectuarse antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a las empresas licitadoras.

8.2.6.- Empresa lizitzaileei adjudikazioaren berri ematea eta kontratatzailearen profilean argitaratzea.- Adjudikazioa kontratazio-mahaiak erabakiko du ebazpen arrazoitu baten bidez eta enpresa lizitzaileei jakinaraziko zaie. Simultáneamente se publicará en el perfil de contratante.

Bai jakinarazpenean, bai kontratatzailearen profilean formalizazioa egin behar den epea adieraziko da, SPKLTBren 156.3. artikulua araberara.

Jakinarazpena egiteko, hartzaileak jaso duela ziurtatu ahal den bideren bat aukeratuko da. Aukeran, lizitzaileek emandako posta elektronikoko helbidera bidaliko da.

8.2.7.-Kontratuaren formalizazioa:

Kontratua administrazio dokumentuan formalizatuko da. Dokumentu hori edozein erregistro publikotan sartzeko titulu balioduna izango da. Hala ere, kontratistak eskritura publiko bihurtzeko eskaera egin dezake, horrek sortzen dituen gastuak bere gain hartuz betiere.

Kontratua formalizatzeko epea.

a) Kontratuari kontratazio arloko errekurtsio berezia jarri ahal bazaio, SPKLTBren 40.1. artikulua araberara, formalizazioa ezin izango da egin enpresa lizitzaileei jakinarazpena bidaltzen zaienetik hamabost egun pasatu baino lehenago



El órgano de contratación requerirá al adjudicatario para que formalice el contrato en plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato. De igual forma procederá cuando el órgano competente para la resolución del recurso hubiera levantado la suspensión.

b) En los restantes casos, la formalización del contrato deberá efectuarse no más tarde de los quince días hábiles siguientes a aquel en que se reciba la notificación de la adjudicación a las empresas licitadoras.

Cuando por causas imputables a la adjudicataria no se hubiese formalizado el contrato dentro del plazo indicado, la Administración podrá acordar la incautación sobre la garantía definitiva del importe de la garantía provisional que, en su caso hubiese exigido.

Si las causas de la no formalización fueren imputables a la Administración, se indemnizará a la contratista de los daños y perjuicios que la demora le pudiera ocasionar.

No podrá iniciarse la ejecución del contrato sin su previa formalización, excepto cuando la tramitación del expediente sea con carácter de emergencia.

8.2.8.- Publicidad de la formalización del contrato.- La formalización del contrato se publicará en el perfil de contratante. Además,

Kontratazio Organoak adjudikazio-hartzaileari eskatuko dio gehenez ere bost egunetan kontratua formalizatzeko, eskakizuna jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, behin aurreko paragrafoan aurreikusitako epea pasata kontratua bertan behera uztea dakarren errekurtsorik jarri gabe. Horrela jokatuko du errekurtsoa ebazteko eskumena daukan organoak etenaldia kentzen duenean ere.

b) Gainerako kasuetan, enpresa lizitzaileei egindako adjudikazio-jakinazpena jaso eta gehenez hurrengo hamabost lanegunetan formalizatu beharko da kontratua.

Adjudikazio-hartzaileari egotzi ahal zaizkion arrazoiak direla-eta, kontratua adierazitako epean formalizatuko ez balitz, Administrazioak kasu horretan eskatu den behin betiko bermetik behin-behineko bermearen zenbatekoa konfiskatzea erabaki dezake.

Kontratua ez formalizatu izanaren arrazoiak Administrazioari egotzi ahal bazaizkio, berandutze horrek sor ditzakeen kalteak ordainduko zaizkio kontratistari.

Ezin izango da kontratua exekutatzen hasi aurretik formalizatu ez bada, espedientearen izapidetzeak larrialdi izaera duenean izan ezik.

8.2.8.- Kontratua formalizatzeari buruzko publikitate.- Kontratuaren formalizazioa kontratatzailearen profilean argitaratuko da.



deberá publicarse en los boletines y diarios según establece el artículo 154 del TRLCSP, un anuncio en el que se dé cuenta de dicha formalización, en un plazo no superior a cuarenta y ocho días a contar desde la fecha de la misma.

8.3.- Devolución de documentación presentada por las empresas licitadoras.- La documentación de las que no hayan resultado adjudicatarias estará a su disposición una vez hayan transcurrido los plazos para la interposición de los recursos correspondientes. No obstante, transcurrido el plazo de tres meses desde la firmeza de la adjudicación, la Administración podrá disponer sobre la destrucción de la documentación aportada por quienes hubieren licitado cuando éstos no hayan procedido a su retirada.

9.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

9.1.- Comprobación del replanteo.

La ejecución del contrato de obras comenzará con el acta de comprobación del replanteo. A tales efectos, dentro del plazo que se consigne en el contrato que no podrá ser superior a un mes desde la fecha de su formalización salvo casos excepcionales justificados, el servicio de la Administración encargada de las obras procederá, en presencia de la contratista, a efectuar la comprobación del replanteo hecho previamente a la licitación, extendiéndose acta del resultado que será firmada por ambas partes interesadas, remitiéndose un ejemplar de la misma al órgano que celebró el contrato.

Horretaz gain, SPKLTBren 154. artikuluaaren arabera, formalizazio horren berri ematen duen iragarki bat argitaratu beharko da buletinetan eta egunkarietan, data horretatik hasita gehienez ere berrogeita zortzi eguneko epean.

8.3.- Lizitatuak aurkeztutako dokumentazioa itzultzea.- Adjudikaziodun suertatu ez diren enpresa lizitatuak dokumentazioa haien esku geratuko da dagozkien errekursoak jartzeko epea amaitzen denean. Nolanahi ere, adjudikazioa irmo denetik hiru hilabete igaro ondoren, Administrazioak lizitatuak aurkeztutako dokumentazioa suntsitzea erabaki dezake, haiek dokumentazio horren bila joan ez badira.

9.- KONTRATUAREN EXEKUZIOA.

9.1.- Zuinketa egiaztatzea.

Lanen kontratua zuinketa egiaztatzeko aktarekin hasiko da gauzatzen. Xede horietarako, kontratuan ezartzen den epearen barruan (egiten denetik, gehienez, hilabete batekoa izan ahalko dena, justifikatuta dauden salbuespeneko kasu batzuetan izan ezik), lanez arduratzen den administrazioaren zerbitzuak, kontratista aurrean egonda, lizitazioaren aurretik egindako zuinketa aztertuko du, eta horren emaitzarekin egindako akta bi alderdi interesdunek sinatuko dute. Bestalde, kontratua egin duen organoari horren ale bat ere bidaliko zaio.



9.2. Precio del contrato:

9.2.1.- Precio cierto.- El precio del contrato será cierto y expresado en euros. En todo caso se indicará, como partida independiente, el importe del IVA.

9.2.2- Régimen de pagos.

La Administración expedirá mensualmente, en los primeros diez días siguientes al mes al que correspondan, certificaciones que comprendan la obra ejecutada durante dicho período de tiempo, salvo prevención en contrario del presente pliego, cuyos abonos tienen el concepto de pagos a cuenta sujetos a las rectificaciones y variaciones que se produzcan en la medición final y sin suponer en forma alguna, aprobación y recepción de las obras que comprenden.

La contratista tendrá también derecho a percibir abonos a cuenta sobre su importe por las operaciones preparatorias realizadas como instalaciones y acopio de materiales o equipos de maquinaria pesada adscritos a la obra, en la forma y con las condiciones y requisitos que a tal efecto se determinan en los artículos 155 a 157 del RGLCAP, debiendo asegurar los referidos pagos mediante la prestación de garantía.

Cualquiera que sea el importe de la obra ejecutada, de las certificaciones expedidas o el que figure en el programa de trabajo aprobado y aceptado por la Administración, la contratista no tendrá derecho a percibir en cada año una cantidad mayor que la que consignada en la anualidad correspondiente.

9.2.- Kontratuaren prezioa:

9.2.1.- Prezio jakina.- Kontratuak prezio jakina izango du, eurotan adierazia, formulatu ahalko da. Edozein kasutan ere, aparteko partida gisa adieraziko da BEZari dagokion zenbatekoa.

9.2.2- Ordainketa-erregimena.

Administrazioak hilabete batean egindako lanen ziurtagiriak egingo ditu hurrengo hileko lehen hamar egunetan, agiri honetan kontrakoa ezarri ezean. Ordainketak konturako ordainketak izango dira, eta zuzenketak eta aldaketak izan ditzakete azken neurketen arabera. Hala ere, horrek ez du inola ere ekarriko barne hartzen diren lanak onartu direla.

Kontratistak konturako abonua jasotzeko eskubidea ere izango du egindako prestaketa-jarduerengatik, hala nola obrari atxikitako instalazioak egiteagatik eta material edo makina astunak biltzeagatik, HAKLEOren 155-157 artikuluetan xede horretarako ezartzen diren moduan eta baldintzekin. Horrela, aipatutako ordainketak bermea emanez ziurtatu beharko ditu.

Egindako ziurtagirietan jasotzen den gauzatutako lanaren zenbatekoa, edo Administrazioak onetsitako lan-programan jasotzen dena edozein dela ere, kontratistak ezin izango du jaso dagokion urtean ezarritakoa baino handiagoa den diru kopururik.



La Administración tiene la facultad de reajustar las anualidades aprobadas, para adecuarlas al ritmo efectivo de las obras, de conformidad con lo establecido reglamentariamente.

Por otra parte, las contratistas que tengan derecho al cobro frente a la Administración, podrán ceder el mismo conforme a Derecho, siendo requisito imprescindible la notificación fehaciente a la Administración del acuerdo de cesión.

La Administración tendrá obligación de abonar el precio atendiendo a lo establecido en el artículo 216 y concordantes del TRLCSP. Asimismo, dicho articulado establece el régimen jurídico de la demora en el pago.

En cuanto al régimen jurídico de la demora en el pago se estará a lo establecido en el artículo 216 del TRLCSP.

Para la generación y envío de facturas electrónicas podrá descargar de manera gratuita la aplicación Ef4ktur <https://efaktur.ctb.eus/efaktur/empresas/linkEf4ctur.action> .

Las facturas electrónicas que se remitan a través del Punto General de Entrada de facturas electrónicas deberán tener un formato estructurado y estar firmadas electrónicamente, siendo obligatorio disponer de un certificado reconocido. El formato de factura electrónica admitido por la plataforma FACTURAE versión 3.2 y versión 3.2.1; para obtener más información sobre dicho formato consulte la dirección www.facturae.es

Onartutako urteko ordainketak doitzeko eskumena izango du Administrazioak, lanen benetako erritmora egokitzeko, legez ezarritakoarekin bat.

Bestalde, Administrazioaren aurrean kobratzeko eskubidea duten kontratistek, eskubide hori laga ahalko dute, Zuzenbidearen arabera, eta nahitaez lagatzeko akordioa jakinarazi beharko dio Administrazioari.

Administrazioak SPKLTBren 216. artikuluan eta horrekin bat datozenetan ezarritakoari jarraituz ordaindu beharko du prezioa. Halaber, artikulua horietan, ordainketan atzeratzearen araubide juridikoa ezartzen da.

Ordainketan berandutzeari buruzko araubide juridikoari dagokionez, SPKLTBren 216. artikuluan ezarritakoari jarraituko zaio.

Faktura elektronikoak sortzeko eta bidaltzeko, Ef4ktur aplikazioa deskarga daiteke, [doan: https://efaktur.ctb.eus/efaktur/empresas/linkEf4ctur.action](https://efaktur.ctb.eus/efaktur/empresas/linkEf4ctur.action) .

Faktura elektronikoaren Sarrera Puntu Nagusiaren bidez bidaltzen diren faktura elektronikoek formatu egituratu bat izateaz gain, sinadura elektronikoa ere izan beharko dute. Nahitaezkoa da onartutako ziurtagiri bat izatea. Faktura elektronikoaren formatua FACTURAE plataformak (3.2 eta 3.2.1 bertsioak) onartutakoa da. Formatu horri buruzko informazio gehiago eskuratzeko sartu hemen: www.facturae.es



9.2.3.- Revisión de precios.-

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura de la contratista, de acuerdo con lo establecido en los artículos 215 y 231 del TRLCSP.

No obstante, la revisión de precios se realizará, en su caso, según lo establecido en el apartado "L" (REVISIÓN DE PRECIOS) de la carátula de este pliego, en el documento contractual, en su caso, y en el artículo 89 y siguientes de la TRLCSP. En todo caso queda excluido de revisión el primer 20 por 100 ejecutado y el primer año de ejecución del contrato.

El índice o fórmula de revisión aplicable al contrato será invariable durante la vigencia del mismo y determinará la revisión de precios en cada fecha respecto a la fecha de adjudicación del contrato.

9.2.4.- Cláusulas de variación de precio.- Se aplicará para el caso de que se haya establecido en el apartado "V" (OTRAS ESPECIFICACIONES) de la carátula de este pliego y siguiendo las reglas establecidas en el artículo 87.4 de la TRLCSP.

9.3.- Obligaciones de la contratista.

9.3.1.- Obligaciones laborales, sociales y medioambientales

El contrato se halla sujeto al cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes y que resulten de aplicación en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad y salud en el trabajo.

9.2.3.- Prezioak berrikustea

Ordainketan berandutzeari buruzko araubide juridikoari dagokionez, SPKLTBren 216. artikuluan ezarritakoari jarraituko zaio.

Hala ere, prezioak berrikustea, hala badagokio, plegu honen "L" atalean (PREZIOAK BERRIKUSTEA) ezarritakoaren arabera, kontratu-agirian, hala badagokio, eta SPKLTBren 89. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoari jarraituz egingo da. Edozein kasutan ere, berrikuspenetik kanpo geratuko da egindako lehenengo 100eko 20a eta kontratuaren lehen exekuzio urtea.

Kontratuari aplikatu ahal zaion indizea edo berrikuspen-formula bat bera izango da hura indarrean dagoen bitartean, eta kontratuaren adjudikazio datarekiko prezioen berrikuspena erabakiko du, data bakoitzean.

9.2.4.- Prezio-aldaketari buruzko klausulak.- Plegu honen azaleko "V" atalean (BESTE ZEHAZTAPEN BATZUK) ezarritako kasuan aplikatuko dira eta SPKLTBren 87.4 artikuluan ezarritako arauari jarraituz, betiere.

9.3.- Kontratataren betebeharrak

9.3.1.- Sozial, ingurumen eta lan-betebeharrak

Kontratuak lan arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasun eta osasun arloetan aplikagarriak diren eta indarrean dauden arauzko xedapenak eta xedapen konbentzionalak bete behar ditu.



La contratista respecto al personal que emplee en la realización del trabajo adjudicado, está obligada al exacto cumplimiento de la normativa vigente en materia laboral, de Seguridad Social, de integración social de personas discapacitadas y de prevención de riesgos laborales y, con respecto a estas últimas, de formación social, comprometiéndose a que por parte de las empresas subcontratistas -en su caso- se cumpla la legislación vigente en materia laboral con respecto a sus personas trabajadoras. La contratista estará obligada a que el trabajo, tanto en su empresa como con las empresas que subcontrate -en su caso- se desempeñe en condiciones dignas, siéndoles de aplicación a las personas trabajadoras el convenio del sector del que forman parte, especialmente en cuanto a la subrogación del personal se refiere.

Se consideran condiciones especiales de ejecución:

1.- Cumplimiento de la normativa.- La contratista, en ejecución del contrato, cumplirá las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral establecidas en el Derecho de la Unión Europea, el Derecho nacional, los convenios colectivos o por las disposiciones de Derecho internacional medioambiental, social y laboral que vinculen al Estado. Asimismo, realizará la pertinente declaración responsable de aplicación de dicha normativa a la hora de elaborar la oferta, según el tenor al respecto referido en el ANEXO 2, de DECLARACIÓN RESPONSABLE.

2.- Obligación de respetar los derechos

Adjudikatutako lanerako langileak erabiltzen dituen kontratistak lan, Gizarte Segurantzaz, desgaituen gizarteratze eta lan-arriskuen prebentzioaren arloetan indarrean dagoen araudia zehazki bete behar du, lan-arriskuen prebentzioari dagokionez, enpresa azpikontratistek -hala badagokie- bere langileek lan arloko indarreko legedia betetzeko konpromisoa hartu beharko dute. Kontratistek bere enpresan egiten den nahiz azpikontratatzeko dituen enpresek -hala badagokie- egiten duten lana baldintza duinetan egin beharko da, eta langileei dagokien sektoreko hitzarmena aplikatuko zaie, bereziki langileen subrogazioari dagokiona.

Gauzatzeko baldintza berezitat hartzen dira honako hauek:

1.- Arautegia betetzea.- Kontratistak Europar Batasunaren Zuzenbidean, zuzenbide nazionalean, hitzarmen kolektiboetan edo Estatuarekin lotuta dauden ingurumen, gizarte eta lan arloko nazioarteko zuzenbideko xedapenek ezarritako ingurumen, gizarte edo lan arloan aplikagarriak diren betebeharrak beteko ditu kontratua gauzatzean. Halaber, eskaintza egitean dagokion erantzukizunpeko adierazpena egingo du arautegi hori aplikatzeko, ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENAREN 2. ERANSKINEAN ezarritakoaren arabera.

2.- Oinarrizko lan-eskubideak errespetatzeko



laborales básicos y cumplimiento de las convenciones fundamentales de la OIT.- La contratista asume la obligación de respetar los derechos laborales básicos a lo largo de toda la cadena de producción y el cumplimiento de las convenciones fundamentales de la Organización Internacional de Trabajo, y en especial las siguientes, según el tenor al respecto referido en el ANEXO 2, de DECLARACIÓN RESPONSABLE

- Las Convenciones 29 y 105, relativas a la supresión del trabajo forzado.
- Las Convenciones 87 y 98, relativas a la libertad sindical, de asociación y negociación colectiva.
- La Convención 100, relativa a la igualdad de remuneración entre la mano de obra masculina y la mano de obra femenina por un trabajo de igual valor.
- La Convención 111, contra la discriminación en el acceso a empleo y las condiciones laborales por razones de raza, color, sexo, religión, opinión pública, extracción nacional u origen social.
- La Convención 138, relativa a la abolición de la explotación y el trabajo infantil.
- La Convención 182, relativa a la prohibición de las peores formas de trabajo infantil y de la acción inmediata para su eliminación.

3.- Obligación legal de emplear personas con

betebarra eta LANEren funtsezko hitzarmenak betetzea.- Kontratatik bere gain hartzen du produkzio-kate osoan oinarritako lan-eskubideak errespetatzeko eta Lanaren Nazioarteko Erakundearen funtsezko konbentzioak betetzeko betebarra, bereziki hauek, **ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENAREN 2. ERANSKINEAN** aipatutakoa.

- 29. eta 105. konbentzioak, bortxazko lana kentzeari buruzkoak.
- 87. eta 98. konbentzioak, sindikatu-askatasunari, elkartzeari eta negoziazio kolektiboari buruzkoak.
- 100. konbentzioa, gizonezko eta emakumezko eskulanaren arteko ordainsari-berdintasunari buruzkoa, balio bereko lana lortzeko.
- 111. konbentzioa, enplegua lortzean dagoen bazterkeriaren kontra egiteari eta arraza, kolore, sexu, erlijio, iritzi publiko, ateratze nazional edo gizarte-jatorriगतiko lan-baldintzei buruzkoa.
- 138. konbentzioa, haurren esplotazioa eta lana indargabetzeari buruzkoa.
- 182. konbentzioa, haurren lan egiteko modurik txarrenak debekatzeari eta horiek kentzeko berehalako jarduerari buruzkoa.

3.- Desgaitasuna duten pertsonak erabiltzeko



discapacidad.- La contratista, y durante la vigencia del mismo, asume la obligación de tener empleadas personas trabajadoras con discapacidad en un 2 por 100, al menos, de la plantilla de la empresa, si ésta alcanzara un número de 50 o más trabajadores, de conformidad con el artículo 42 del el texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, o la de adoptar las medidas alternativas establecidas en el Real Decreto 364/2005 de 8 de abril. Asimismo, se compromete a acreditar el cumplimiento de la referida obligación ante la persona responsable del contrato, cuando ésta se lo requiera, en cualquier momento durante la vigencia del contrato o, en todo caso, antes de la remisión de la última factura (ANEXO 2, de DECLARACIÓN RESPONSABLE).

4.- Obligación legal de promover la igualdad de mujeres y hombres.- La contratista, y durante la vigencia del contrato, asume la obligación de promover la igualdad de mujeres y hombres, conforme a lo dispuesto en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres del País Vasco. Asimismo, se compromete a acreditar la disposición de un Plan de Igualdad, si tuviere la obligación legal (más de 250 trabajadores/as) o convencional de tenerlo, lo cual acreditará ante la persona responsable del contrato, cuando ésta se lo requiera, en cualquier momento durante la vigencia del contrato o, en todo caso, antes de la remisión de la última factura (ANEXO 2, de DECLARACIÓN RESPONSABLE).

legezko betebeharra.- Kontratatik, kontratua indarrean dagoen bitartean, bere langileen % 2k gutxienez desgaitasuna izateko betebeharra izango du, 50 langile edo gehiago baditu, desgaituen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren testu bateginaren 42. artikulua arabera, azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako errege Dekretuak onartutakoa, edo apirilaren 8ko 364/2005 Errege Dekretuan ezarritako neurriak hartu beharko ditu. Halaber, kontratua egiten duen pertsonaren aurrean aipatutako betebeharra betetzen duela egiaztatu beharko du, hark eskatzen dionean, kontratua indarrean dagoen edozein unetan, edo azken faktura bidali aurretik (2. ERANSKINA, ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA).

4.- Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzeko betebeharra.- Kontratatik, kontratua indarrean dagoen bitartean, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko betebeharra bere gain hartzen du, Euskal Autonomia Erkidegoko emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko otsailaren 8ko 472005 Legean ezarritakoaren arabera. Halaber, Berdintasun plan ezarri duela egiaztatze konpromisoa hartzen du, legez betebeharrari hori badu (250 langile baino gehiago). Kontratua egiten duen pertsonaren aurrean aipatutako betebeharra betetzen duela egiaztatu beharko du, hark eskatzen dionean, kontratua indarrean dagoen edozein unetan, edo azken faktura bidali aurretik (2. ERANSKINA, ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA).



5.- Obligación de evitar estereotipos sexistas.- En toda la documentación, publicidad, imagen o material que se genere con motivo de la ejecución del contrato, la empresa o entidad adjudicataria, así como la subcontratista en su caso, deberá emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

Toda la documentación referida deberá ser examinada por el responsable del contrato designado por el órgano de contratación, previo a su uso y difusión.

Seguimiento del cumplimiento de las condiciones especiales de ejecución relacionadas en el apartado 9.3.1.

Por parte del Consorcio de Transportes de Bizkaia.- La persona responsable del contrato realizará el seguimiento del cumplimiento de dichas condiciones especiales de ejecución y podrá recabar de la contratista, en cualquier momento durante la ejecución del contrato, la documentación correspondiente o cualquier otra que estime pertinente para ejercer sus facultades de control y evaluación del cumplimiento del contrato, así como solicitar la celebración de reuniones de seguimiento o informes periódicos de evaluación. Asimismo, la persona responsable del contrato informará al órgano de contratación sobre los posibles incumplimientos de las obligaciones previstas en el contrato, y, en su caso, propondrá el inicio del procedimiento de imposición de

5.- Estereotipo sexistak saihesteko betebeharra.- Kontratua gauzatzean sortzen den dokumentazio, publizitate, irudi eta material guztietan, enpresa edo erakunde adjudikaziodunak, eta azpikontratatistak, hala badagokio, ezin izango du hizkera sexistarik erabili, emakumeak baztertzeko edozein irudi edo estereotipo sexistak saihestu beharko ditu, eta berdintasun-balioak, kopuru orekatua, aniztasuna, erantzukizunen partekatzea, rol eta genero-nortasunen aniztasuna sustatu beharko ditu.

Horri buruzko dokumentazio guztia aztertu beharko du kontratazio-organoak izendatutako kontratuaren arduradunak, erabili eta zabaldu aurretik.

9.3.1. atalean aipatutako baldintza bereziak betetzearen jarraipena.

Bizkaiko Garraio Partzuergoaren aldetik.- Kontratuaz arduratzen den pertsonak gauzatze-baldintza berezi horiek betetzen diren aztertuko du eta kontratua indarrean dagoen edozein unetan, kontratua betetzen dela kontrolatzeko eta ebaluatzeko egokitzat jotzen duen edozein dokumentazio eskatu ahalgo dio kontratatari. Halaber, aldizka, jarraipena egiteko bilerak egitea edo ebaluazio-txostenak eskatu ahalgo ditu. Bestalde, kontratuaz arduratzen den pertsonak kontratuan ezarritako betebeharrak ez badira betetzen, horren berri emango dio kontratazio-organoari, eta hala badagokio, zehapenak ezartzeko prozedura hastea edo kontratua indargabetzea proposatuko du.



penalidades o de resolución del contrato.

Por parte de la contratista. La contratista asume la obligación de tener a disposición de la persona responsable del contrato y facilitar la información y documentación requerida por ella para acreditar el cumplimiento de las condiciones especiales de ejecución relacionadas en el apartado 9.3.1.

Consecuencias ante el incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución señaladas en el apartado 9.3.1.

El órgano de contratación podrá imponer penalidades a la empresa contratista por incumplir dichas condiciones especiales de ejecución. La cuantía de la penalidad será hasta un 4 % del precio del contrato salvo que motivadamente el órgano de contratación, a propuesta del responsable de contrato, estime que el incumplimiento es grave o muy grave, en cuyo caso podrá alcanzar hasta un 7%, en el primer caso, y hasta un 10% en el segundo. La reiteración en el incumplimiento se tendrá en cuenta para valorar la gravedad.

Las penalidades se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse a la contratista o sobre la garantía que, en su caso, se hubiese constituido cuando no puedan deducirse del pago.

La adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda

Kontratistaren aldetik. Kontratistak bere gain hartzen du kontratuaz arduratzen den pertsonak eskatu ahal dizkion informazioa eta dokumentazioa eman beharko diola, 9.3.1. atalean aipatutako baldintza bereziak betetzen direla egiaztatzeko.

9.3.1. atalean aipatutako baldintza bereziak ez betetzeren ondorioak.

Kontratazio-organoak zehapenak ezarri ahal dizkio enpresa kontratistari baldintza berezi horiek ez betetzeagatik. Zehapenaren zenbatekoa kontratuaren prezioaren % 4 artekoa izango da, kontratazio-organoak, kontratuaren arduradunak proposatuta, ez-betetzea larria edo larria dela uste badu izan ezik. Kasu horretan, lehen kasuan, % 7ra heldu ahalko da, % 10 arte bigarren kasuan. Berrit gertatzen bada ez-betetzea, larritasuna baloratzeko kontuan hartuko da.

Zehapenak ordainketa oso edo partzial gisa kontratistari ordaindu behar zaizkion kopurutik kenduz egingo dira, edo, hala badagokio, eta ordainketatik ezin badira kendu, eman duen bermetik.

Adjudikaziodunak, kontratua betetzen den bitartean, aplikatuko den hitzarmen kolektiboan jasotako soldata ordaindu beharko dio langileari, dagokion kategoría profesionalaren arabera, eta ordaindu beharreko soldata ezin izango da hori baino



ser inferior a aquel. El órgano de contratación podrá imponer penalidades a la empresa contratista por incumplir dicha obligación. La cuantía de la penalidad será un 1 % del precio del contrato salvo que motivadamente el órgano de contratación estime que el incumplimiento es grave o muy grave, en cuyo caso podrá alcanzar hasta un 5%, en el primer caso, y hasta un 10% en el segundo. La reiteración en el incumplimiento se tendrá en cuenta para valorar la gravedad.

Las licitadoras indicarán el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarias. Asimismo, tendrán la obligación de facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato.

La información sobre el convenio colectivo que la empresa adjudicataria declare aplicable a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato se incluirá en la resolución de adjudicación y se publicará en el perfil de contratante. En este sentido, la presentación de la oferta presupone para las licitadoras la aceptación voluntaria de dar transparencia institucional a todos los datos derivados de los procesos de licitación, adjudicación y ejecución hasta su finalización.

9.3.2.- Libro de Órdenes.

La empresa contratista está obligada a conservar y a tener a disposición, en todo

txikiagoa izan. Kontratazio-organoak zigorrak jarri ahal izango dizkio empresa kontratistari baldin eta eginbehar hori ez badu betetzen. Zigorren zenbatekoa kontratuko prezioaren % 1 izango da, kontratazio-organoak arrazoiz ez-betetzea larria edo oso larria dela uste badu salbu; kasu horretan, % 5era artekoa izan daiteke lehenengo kasuan eta bigarren kasuan, berriz, % 10era artekoa. Larritasuna baloratzeko ez-betetzea errepikatzea hartuko da kontuan.

Lizitatuzaileek aplikatuko den hitzarmen kolektiboa adieraziko diete kontratuko jardura egiten duten langileei, adjudikaziodunak baldin badira. Halaber, behin kontratua adjudikatuta, kontratuko jardura egiten duten langileei aplikatzen zaizkien lan-baldintzei buruz beharrezkoa den informazio guztia emateko betebeharra izango dute.

Empresa adjudikaziodunak kontratuko jardura egiten duten langileei aplikagarritzat jotzen duen hitzarmen kolektiboari buruzko informazioa adjudikazio-ebazpenean sartuko da, baita kontratatuzailearen profilean argitaratu ere. Zentzu horretan, eskaintza aurkezteak honako hau dakar lizitatuzaileentzat: lizitazio, adjudikazio eta betetzearen prozesuetatik eratorritako datu guztiei gardentasun instituzionala ematea baimentzea borondatez, prozesu horiek amaitzen diren arte.

9.3.2.- Agindu-liburua.

Empresa kontratistak "Agindu-liburua" izan beharko du beti eskura eta erabilgarri



momento, en la obra el "Libro de Órdenes" que estará a disposición de la Dirección Facultativa de las obras, quien deberá consignar en él las visitas, incidencias y órdenes que se produzcan durante el desarrollo de la obra. La empresa contratista estará obligada por sí o por medio de su persona delegada a firmar el oportuno acuse de recibo de tales instrucciones.

En el acto de recepción se exigirá la presentación del "Libro de Órdenes" debidamente cumplimentado, el cual pasará a poder de la Administración una vez efectuada la recepción.

9.3.3.-Seguros.

Sin perjuicio de lo que se establezca en la Carátula del PCAP del contrato, que en todo caso tendrá preeminencia a lo previsto en los apartados siguientes, se deberá aportar copia de la póliza y justificante de pago de la prima de contratación de los siguientes contratos de seguro, que la adjudicataria contratará y mantendrá a su cargo durante el periodo de construcción y plazo de garantía (debiéndose ir acreditando el pago de las sucesivas primas, en su caso):

1. Póliza de todo riesgo de construcción, que cubra los daños que puedan sufrir las obras realizadas y en curso de realización, incluyendo las coberturas siguientes:

1.1. Daños derivados de los riesgos de incendio, rayo, explosión, robo, expoliación, impacto, negligencia, actos vandálicos y malintencionados, de los riesgos de la naturaleza y/o cualquiera otro riesgo no

lanetan, eta lanen zuzendari fakultatiboaren eskura ere izango da. Liburu horretan, lanak garatzean egindako bisitak, gertatutako gorabeherak eta emandako aginduak jaso beharko ditu. Enpresa kontratistak edo eskuordetutako pertsonak jarraibide horien dagokion hartu-agiria sinatu beharko dute.

Jasotzen denean, "Agindu-liburua" behar bezala beteta aurkeztea eskatuko da, eta behin jasotan, Administrazioaren eskura pasako da.

9.3.3.-Aseguruak.

Kontratuaren AKBAren azalean agertzen dena gorabehera, hurrengo ataletan ezarritakoa lehentasuna izango duela alde batera utzita, aseguru-kontratu hauen kontratazio-primaren ordainagiria eta polizaren kopia aurkeztu beharko da. Adjudikaziodunak horiek kontratatu eta bere kontura izango ditu eraikitze-aldian eta bermearen epe barruan (hurrengo primen ordainketa egiaztatuz joan beharko da, hala badagokio):

1. Eraikuntzako arrisku orotako poliza, egindako lanek eta lanak egiten diren bitartean izan ditzaketen kalteak bere gain hartzen dituen, estaldura hauek barne hartuz:

1.1. Sute, tximista, leherketa, lapurreta, espoliazio, talka, zabarkeria, ekintza bandaliko eta asmo txarrekoen arriskuek, eta naturaren arriskuek edota aipatu gabeko beste edozein arriskuk eragindako kalteak.



denominado.

1.2. Garantías adicionales derivadas de:

- Honorarios profesionales.
- Transporte de materiales.
- Consecuencias de error de diseño, riesgo de fabricante, mano de obra y materiales defectuosos incluidos.
- Gastos por horas extraordinarias, descombrado, demolición, medidas aportadas por la autoridad, etc.
- Daños a bienes preexistentes, es decir cuando se esté trabajando sobre un edificio preexistente.
- Terrorismo.
- Huelga y motín y conmoción civil.
- Gastos extraordinarios.

Quedará asegurada toda pérdida o daño que resulte de una causa cuyo origen se encuentre en el periodo de construcción, así como la que se ocasione en esta etapa o posteriores como consecuencia de la ejecución de trabajos llevados a acabo con el fin de dar correcto cumplimiento a las obligaciones estipuladas en el contrato de obras.

Deberá quedar incluido el Consorcio de Transportes de Bizkaia como Asegurado adicional.

El periodo de mantenimiento será como mínimo de un año a partir de la recepción de las obras.

La suma aseguradora deberá ser igual, como mínimo, al valor de la obra.

1.2. Huetatik eratorritako berme gehigarriak:

- Ordainsari profesionalak.
- Materialen garraioa.
- Gaizki diseinatzearen ondorioak, fabrikatzailearen arriskua, eskulana eta material akastunak barne hartuta.
- Aparteko orduen, hondakinak kentzearen eta eraispnaren gastuak, agintariak hartutako neurriak eta abar.
- Dauden ondasunei egindako kalteak, hau da, dagoen eraikin batean lan egiten ari bada.
- Terrorismoa.
- Greba eta matxinada eta komozio zibila.
- Aparteko gastuak.

Bermatuta geratzen dira galera eta kalte guztiak eraikitze-aldian gertatu badira, baita aldi horretan edo gerokoetan gertatu badira ere, obra-kontratuan ezarritako betebeharrak zuzen betetzeko egindako lanen ondorioz izan badira.

Bizkaiko Garraio Partzuergoa aseguratu gehigarri gisa barne hartu beharko da.

Lanak hartzen direnetik, gutxienez urtebetekoa izango da mantentze-aldia.

Aseguratutako kopuruak, gutxienez, obraren balioaren berdina izan beharko du.



Los sublímites para las coberturas adicionales de desescombro y demolición, huelga, motín y conmoción civil, terrorismo, gastos extraordinarios y medidas de la autoridad para la extinción son los siguientes:

Hauek hondakinak kentze eta eraispen, greba, matxinada eta komozio zibil, terrorismo, ezohiko gastu eta agintarien neurrien estaldura gehigarrietarako azpimugak:

PRECIO DE LICITACIÓN LIZITAZIOAREN PREZIOA	LÍMITE DE INDEMNIZACIÓN KALTE-ORDAINAREN MUGA
Hasta 3.000.000 € arte	10% del presupuesto de licitación Lizitazioko aurrekontuaren % 10
Entre 3.000.001 € y 9.000.000 €	600.000 €
Entre 9.000.001 € y 25.000.000 €	1.000.000 €
Más de 25.000.000 € baino gehiago	1.500.000 €

2. Póliza de responsabilidad civil, que incluya:

- Responsabilidad Civil General o Explotación.
- Responsabilidad Civil Patronal, sublímite por víctima de 180.000 Euros.
- Responsabilidad Civil Cruzada.
- Responsabilidad Civil Subsidiaria Subcontratista.
- Responsabilidad Civil Post Trabajos.
- Responsabilidad Civil Contaminación Accidental.
- Responsabilidad derivada de la utilización de explosivos, en el caso de que se vayan a utilizar.
- Defensa y Fianzas.

2. Erantzukizun zibileko poliza, hauek barne hartzen dituena:

- Erantzukizun zibil orokorra eta ustiapenekoa.
- Ugazabaren erantzukizun zibila, 180.000 euroko azpimuga biktimako.
- Erantzukizun zibila gurutzatua.
- Azpikontratastaren erantzukizun zibil subsidiarioa.
- Lanen osteko erantzukizun zibila.
- Behin-behineko kutsaduren erantzukizun zibilak.
- Lehergailuak erabiltzeagatik erantzukizuna, erabiliko badira.
- Defentsa eta finantzak.



Deberá constar como asegurado adicional el Consorcio de Transportes de Bizkaia, la Dirección Facultativa, la contratista y la subcontratista.

La franquicia para la responsabilidad civil de explotación no podrá ser superior a 6.000 euros y el límite de indemnización será de (ver cuadro), sin sublímite por víctima general, salvo en la responsabilidad patronal, que será, como mínimo, de 180.000 euros.

Bizkaiko Garraio Partzuergoa, zuzendari fakultatiboa, kontratista eta azpikontratista aseguratu gehigarri gisa jaso beharko dira.

Ustiapeneko erantzukizun zibilerako frankizia ezin izango da izan 6.000 eurotik gorakoa, eta gehieneko kalte-ordaina (ikusi laukia), biktimako azpimuga orokorrik gabe, ugazabaren erantzukizunean izan ezik, gutxienez, 180.000 eurokoa izango da.

PRECIO DE LICITACIÓN LIZITAZIOAREN PREZIOA	LÍMITE DE INDEMNIZACIÓN KALTE-ORDAINAREN MUGA
Hasta 3.000.000 € arte	600.000 €.
Entre 3.000.001 y 9.000.000 €.	1.500.000 €.
Entre 9.000.001 y 25.000.000 €.	3.000.000 €.
Entre 25.000.001 y 75.000.000 €.	6.000.000 €.
Más de 75.000.000 € baino gehiago	12.000.000 €

3. En los casos de obra nueva que suponga edificación, conforme a lo que al respecto define la Ley 38/1999 de 5 noviembre, de Ordenación de la Edificación, se suscribirá una Póliza de Garantía Decenal, cubriendo los daños estructurales que sufra la obra fundamental.

Debe quedar incluido el Consorcio de Transportes de Bizkaia como asegurado adicional.

Asimismo, deberán cubrirse las garantías complementarias de: impermeabilidad de cubiertas, impermeabilidad de fachadas y la

3. Eraikitzea ekartzen duen obra berriko kasuetan, Eraikuntzaren antolamenduari buruzko azaroaren 5eko 38/1999 Legeak ezarritakoaren arabera, hamar urteko berme poliza bat sinatuko da, funtsezko obrak izaten dituen egiturazko kalteak bere gain hartzeko.

Bizkaiko Garraio Partzuergoa aseguratu gehigarri gisa barne hartu beharko da.

Halaber, berme osagarri hauek ere barne hartu beharko dira: Estalkien iragazgaitasuna, fatxaden iragazgaitasuna



cláusula de revalorización automática de suma asegurada.

Por último, y en todo caso, serán soportados por la adjudicataria los daños y perjuicios a que hubiere lugar en la cuantía de la franquicia y en lo que superen los límites que se establezcan en las distintas pólizas de seguro; así como en los bienes y riesgos no cubiertos en las mismas.

La peritación de los daños realizada a cargo de la Compañía de Seguros así como los acuerdos de cancelación de siniestros serán vinculantes para la Adjudicataria.

En caso de producirse un retraso en la finalización de las obras sobre la fecha prevista, se procederá a la contratación de las prórrogas necesarias debiendo la adjudicataria pagar la sobreprima que corresponda.

La Adjudicataria deberá comunicar a la finalización de los trabajos, el volumen de obra definitiva. Y en caso de superar el presupuesto de obra previsto inicialmente se hará cargo de la sobreprima correspondiente de la regularización de la suma asegurada.

La Adjudicataria deberá mantener asimismo el seguro de Responsabilidad Civil de suscripción obligatoria para todos los vehículos que sean utilizados en la ejecución de la obra y estén sujetos a la Ley de Uso y Circulación de Vehículos a Motor.

Igualmente, las empresas adjudicatarias y

eta kapital aseguratuaren errebalorizazio automatikoaren klausula.

Azkenik, adjudikaziodunak bere gain hartuko ditu frankizian jasotzen diren kalteak eta galerak, frankizian adierazitako zenbatekoarekin, eta aseguru polizetan ezartzen diren mugak gainditzen dituztenak; baita haietan barne hartzen ez diren ondasunetan eta arriskueta ezartzen direnak ere.

Aseguru-konpainiak egindako kalteen peritazioa eta ezbeharrak ezerezteko akordioak lotesleak izango dira adjudikaziodunarentzat.

Obrak amaitzeko aurrez ikusitako data atzeratu egiten bada, beharrezko luzapenak kontratatuko dira, eta adjudikaziodunak dagokion gainprima ordaindu beharko du.

Adjudikaziodunak behin betiko obra-bolumena jakinarazi beharko du lanak amaitutakoan. Eta hasiera batean aurreikusitako obra-aurrekontua gainditzen badu, kapital aseguratuaren erregularizazioari dagokion gainprima bere gain hartuko du.

Adjudikaziodunak, halaber, erantzukizun zibileko aseguruari eutsi beharko dio; izan ere, obra gauzatzean erabiltzen diren eta Motordun Ibilgailuen Zirkulazio eta Erabilerari buruzko Legearen mende dauden ibilgailu guztiek derrigorrez sinatu behar dute.

Era berean, enpresa adjudikaziodunek eta



subcontratistas deberán tener datos de alta en la Seguridad Social a todas las personas que intervengan en las obras, así como cumplir con las exigencias de seguros de Vida y Accidentes que determinen los segmentos sectoriales a los que pertenezcan.

9.3.4.- Permisos de Terceros

Con independencia de los contratos y gestiones que la Administración y Dirección del Trabajo estime oportuno asumir por sí misma, la contratista se responsabilizará de cuantos permisos y licencias sean precisos ante particulares, asociaciones, empresas y organismos, para una correcta ejecución de las obras en plazo.

A tales efectos la contratista habrá de asumir cuantas condiciones y prescripciones le sean impuestas por cada afectado en uso de sus correspondientes derechos y competencias y cuantas peticiones o recomendaciones aparezcan suficientemente razonables o se estimen convenientes a juicio de la Administración para la mejor marcha de la obra.

9.3.5.- Tasas, ensayos y análisis.

Son de cuenta de la empresa contratista las tasas por prestación de los trabajos facultativos de replanteo, dirección, inspección y liquidación de las obras y cualesquiera otras que resulten de aplicación, según las disposiciones vigentes, en la forma y cuantía que éstas señalen.

Sin perjuicio de los ensayos y análisis previstos en el pliego de prescripciones técnicas en los que se estará al contenido del

azpikontratutakoek obretan parte hartuko duten langile guztiei alta eman behar diete Gizarte Segurantzari, eta, horrez gain, beren sektore-segmentuetan zehazten diren bizi-eta istripu-aseguruetakoko eskakizun guztiak bete beharko dituzte.

9.7.4.- Hirugarrenen baimenak.

Administrazioak eta Lanaren Zuzendaritzak bere kabuz egin ditzaketen kontratu eta kudeaketek gain, kontratistak bere ardurapean hartuko ditu, Lana egoki burutu ahal izateko, partikularren, elkarteen, enpresa edo erakundeen aurrean lortu beharreko baimen eta lizentzia guztiak.

Horretarako, kontratistak bere gain hartu beharko ditu, eraginpeko bakoitzak, bere eskubideak eta eskumenak erabiliz, ezarri ahal dizkion baldintza eta agindu guztiak; halaber, Administrazioaren iritziz, Lana hobeto garatzeko arrazoizko eta komenigarri diren eskari eta gomendio guztiak.

9.3.5.- Tasak, saiakuntzak eta analisiak.

Enpresa kontratistaren kontura izango dira lanen zuinketa, zuzendaritza, ikuskapen eta likidazio lanak emateagatikoko tasak eta aplikatzekoak diren beste edozein, indarreko xedapenen arabera, horiek adierazten dituzten moduan eta kopuruan.

Baldintza teknikoan agirian ezarritako saiakuntzak eta analisiak gorabehera, han jasotakoari jarraituko baitzaio, obra-



mismo, la Dirección de la obra puede ordenar que se realicen los ensayos y análisis de materiales y unidades de obra y que se recaben los informes específicos que en cada caso resulten pertinentes, siendo de cuenta de la empresa contratista hasta la cantidad y porcentaje fijados en el apartado "Ñ" (GASTOS DE ENSAYO) de la carátula de este pliego, sin que en ningún caso esta cantidad y porcentaje puedan quedar afectados por el coeficiente de adjudicación, pudiendo incrementarse dicha cantidad por ampliación del contrato originadas por modificaciones de obra. Si no se hubiese previsto nada al respecto, dichos gastos serán hasta un importe máximo del 1 por ciento del presupuesto de contrata de la obra civil para los ensayos y pruebas correspondientes a las obras, y del 3 por ciento del presupuesto de equipos para los ensayos y pruebas de éstos.

9.3.6.- Programa de trabajo.

La empresa contratista deberá presentar un programa de trabajo en el plazo de treinta días desde la formalización del contrato, salvo causa justificada, o desde la notificación de la autorización para iniciar las obras. Asimismo, como anexo al programa de trabajo, deberá especificar la plantilla por categorías que estime necesaria para la realización de los trabajos, indicando también la plantilla propia con la que cuenta. El precitado programa de trabajo podrá confeccionarse mediante diagramas de barras, pudiéndose dividir la obra en tantas partes o capítulos, unidades o partes de ellos como se crea conveniente para su mejor planificación.

El Programa de trabajo deberá contener los

zuzendariak materialen eta obra-unitateen saiakuntzak eta analisiak egin daitezela agin dezake, eta kasu bakoitzean egokiak diren berriazko txostenak egitea. Horrela, enpresa kontratistaren kontura izango dira, agiri honen azaleko "Ñ" atalean (SAIAKUNTZA GASTUAK) adierazitako kopuru eta ehunekora arte. Kopuru eta ehuneko horiek ezin dute izan inola ere adjudikazio-koefizientearen eraginik. Bestalde, kopuru hori handitu ahalko da, obra-aldaketek ekarritako kontratuaren handitzearen ondorioz. Horren inguruan ez bada ezer aurreikusi, gastu horiek, obra zibilaren kontratu-aurrekontuaren ehuneko batekoak izango dira gehienez saiakuntzetarako eta obretan egindako probetarako; ehuneko hirukoak, berriz, saiakuntzak eta probak egiteko aurrekontutik.

9.3.6.- Lan-programa.

Enpresa kontratistak lan-programa bat aurkeztu beharko du, kontratua formalizatzen denetik hogeita hamar eguneko epean, justifikatutako kausa bat salbu, edo obrak hasteko baimena jakinarazten denetik hasita. Horrez gain, lan-programaren eranskin gisa, lanak egiteko zenbait langile beharko dituen zehaztu beharko du, kategorietan banatuta. Bestalde, enpresan dituen langileak ere adierazi beharko ditu. Aipatutako lan-programa barra-diagrama bidez egin daiteke, eta plangintza hobe egiteko komenigarritzat jotzen diren beste zati, kapitulu, unitate edo haien zati egin ahalko dira.

Lan-programak HAKLEOren 144.3.



aspectos previstos en el artículo 144.3 del RGLCAP, especificando en concreto los plazos parciales en los que el contratista se compromete a la ejecución de las diferentes partes de la obra.

El plan presentado por la adjudicataria será documento contractual a todos los efectos.

El órgano de contratación resolverá sobre el plan de trabajo en los quince días posteriores a su presentación o impondrá, en su caso, la introducción de modificaciones o el cumplimiento de determinadas prescripciones, siempre que no contravengan las cláusulas del contrato.

La dirección facultativa de las obras podrá acordar no dar curso a las certificaciones hasta que la contratista adjudicataria haya presentado en tiempo y forma el Programa de Trabajo, cuando éste sea obligatorio, sin derecho a intereses de demora, en su caso, por retraso en el pago de las certificaciones.

La dirección facultativa de las obras podrá, asimismo cuando lo crea necesario, solicitar aclaraciones sobre las distintas partes de la obra, plan detallado de ejecución o realización de planos y cálculos suplementarios, antes de la ejecución de las mismas y para su aprobación, sin cuyo requisito no podrán llevarse a cabo.

A la terminación de las obras y en sus plazos parciales se realizarán las pruebas de las mismas.

De los resultados de estas pruebas se levantarán las Actas correspondientes.

artikulan ezarritako alderdiak barne hartu beharko ditu, eta, zehazki, kontratistak lanaren zatiak burutzeko konpromiso hartzen duen epe partzialak zehaztu.

Adjudikaziodunak aurkeztutako plana kontratua izango da ondorio guztietarako.

Kontratazio-organoak lan-programa aurkeztu eta hurrengo hamabost egunetan ebatziko du, eta hala badagokio, aldatetak sartu edo zenbait baldintza bete daitezela agindu ahalko du, betiere kontratuaren klausulen kontra ez badute egiten.

Obren zuzendari fakultatiboak ziurtagiriak ez bideratzea erabaki ahalko du, kontratista adjudikaziodunak Lan-programa garaiz eta behar den moduan aurkeztu arte, nahitaezkoa bada, eta ez du berandutze-interesak eskatzeko eskubiderik izango, hala badagokio, ziurtagiriak ordaintzen berandutzeagatik.

Halaber, beharrezkotzat jotzen duenean, obraren zatiei buruzko argibideak, lanen plan zehaztua, edo plano eta kalkulu gehigarriak eskatu ahalko ditu zuzendari fakultatiboak, lanak egin aurretik eta berak onar ditzan. Hori gabe ezin izango dira lanak egin.

Lanak amaitutakoan eta epe partzialetan haien probak egingo dira.

Proba horien emaitzetan oinarrituz dagozkion Aktak egingo ditu.



Las zonas afectadas por las obras y que no formen parte de ellas, se restituirán a su situación, antes de la recepción de las mismas.

9.3.7.- Señalización de obras.

La contratista está obligada a instalar, a su coste, las señalizaciones precisas para indicar el acceso a la obra, la circulación en la zona que ocupan los trabajos y los puntos de posible peligro debido a la marcha de aquéllos tanto en dicha zona como en las inmediaciones, así como a cumplir las órdenes a que se refiere la Cláusula 23 del Pliego de Cláusulas Administrativas Generales para la Contratación de Obras del Estado.

La contratista adquiere el compromiso de velar durante las 24 horas del día y hasta la total terminación de las obras, por el buen estado y eficacia de la señalización, siendo la única responsable de cuantos daños humanos y materiales puedan derivarse del incumplimiento de este compromiso.

9.4.- Dirección de las obras.

Las obras se ejecutarán con estricta sujeción a las estipulaciones contenidas en el pliego de cláusulas administrativas particulares y al proyecto que sirve de base al contrato y conforme a las instrucciones que en interpretación técnica de éste dieren al contratista la dirección facultativa de las obras, y en su caso, la persona responsable del contrato, en los ámbitos de su respectiva competencia.

Obrek eragindako eremuak eta haien barruan ez daudenak aurreko egoeran utziko dira, lanak hartu aurretik.

9.3.7.- Obren seinalaztapena.

Kontratistak obrarako sarbidea, lanak egiten diren eremuko zirkulazioa, eta lanengatik egon daitezkeen arrisku-eremuak adierazteko beharrezkoak diren seinaleak jarri beharko ditu, bere kontura, eremu horretan eta inguruan. Horrez gain, Estatuko Lanak Kontratatzeko Administrazio Klausula Orokorren Agiriko 23. klausulan jasotzen diren aginduak ere bete beharko ditu.

Kontratistak eguneko 24 ordutarako hartzen du seinaleen egoera ona eta eraginkorra izateko konpromisoa, lanak osorik amaitu arte, eta konpromiso hori ez badute betetzen, gertatzen diren giza kalte eta kalte material guztien erantzule bakarra izango da.

9.4.- Obren zuzendaritza.

Lanak gauzatzean administrazio-klausula berezien agirien jasotzen diren estipulazioei eta kontratuan jasotzen den proiektuari jarraituko zaizkie, lanen zuzendari fakultatiboak, eta hala badagokio, kontratuaz arduratzen den pertsonak, bere eskumeneko arloen barruan, kontratistari interpretazio teknikoan ematen dizkion jarraibideen arabera.



Las órdenes, instrucciones y comunicaciones que la Dirección Facultativa de las obras, y en su caso, la persona responsable del contrato, estimen oportuno dar a la empresa contratista se efectuarán por escrito en el Libro de Órdenes, autorizándolas con su firma. Cuando las instrucciones fueren de carácter verbal, deberán ser ratificadas por escrito en el más breve plazo posible, para que sean vinculantes para las partes.

En el caso de sustitución del Técnico/a Director/a de la empresa contratista se comunicará el hecho al Consorcio, acompañando la preceptiva documentación visada que legitime dicho cambio.

9.5.- Cumplimiento del plazo.

La contratista está obligada a cumplir el contrato dentro del plazo total fijado para la realización del mismo, así como de los plazos parciales señalados para su ejecución sucesiva.

La constitución en mora del contratista no precisará intimación previa por parte de esta Administración.

9.6.- Ejecución defectuosa y demora.

9.6.1.- Ejecución defectuosa.- Para el caso de cumplimiento defectuoso de la prestación objeto del contrato o para el supuesto de incumplimiento de los compromisos o de las condiciones especiales de ejecución del contrato que se hubiesen establecido conforme a los artículos 64.2 y 118 de la TRLCSP, la Administración podrá imponer las penalidades previstas en el apartado "V" (OTRAS ESPECIFICACIONES) de la carátula

Lanen zuzendari fakultatiboak, eta hala badagokio, kontratuaz arduratzen den pertsonak, enpresa kontratistari egiten dizkieten agindu, jarraibide eta jakinarazpenak idatziz egingo dira Aginduliburuan, eta bere sinaduraren bidez baimenduko ditu. Jarraibideak ahoz eman badira, idatziz berretsi beharko dira, lehenbailehen, bientzat lotesleak izan daitezzen.

Enpresa kontratistaren teknikari zuzendaria ordezkatzeko bada, Partzuergoari jakinaraziko zio, eta horrekin batera aldaketa hori legeztatzen duen nahitaezko agiri bisatua entregatuko da.

9.5.- Epea betetzea.

Kontratistak kontratua bete beharra dauka kontratu-agirian ezarri den epe osoaren barruan eta hurrengo exekuziorako epe partzialak ere bete beharko ditu.

Kontratistaren berandutze egoera adierazteko, Administrazio honek ez du aurretiazko intimiziorik egin beharko.

9.6.- Exekuzioaren akatsak eta berandutzea.

9.6.1.- Exekuzioaren akatsak.- Kontratuaren helburu den prestazioan akatsak izango balira, edo SPKLTBren 64.2 eta 118. artikuluetan ezarritakoaren arabera, kontratua exekutatzeko konpromisoak edo baldintza bereziak beteko ez balira, Administrazioak, Plegu honen "V" atalean (BESTE ZEHAZTAPEN BATZUK) aurreikusitako zehapenak ezarri ahalko ditu.



del presente Pliego.

9.6.2.- Demora.- Para el caso de demora en el cumplimiento han de distinguirse dos supuestos:

a) Para el caso de que la contratista, por causas imputables a la misma, hubiere incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo total o plazos parciales, cuando la demora en el cumplimiento de los mismos haga presumir racionalmente la imposibilidad de cumplimiento del plazo total, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del contrato o por la imposición de penalidades. En cualquiera de los dos casos (total/parciales) la imposición de penalidades será diaria y en la proporción de 0,20 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato, a no ser que se hayan establecido penalidades distintas en la carátula de este pliego.

Las penalidades se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse a la contratista o sobre la garantía que, en su caso, se hubiese constituido cuando no puedan deducirse del pago.

b) Si la demora fuese producida por motivos no imputables a la contratista y ésta ofreciera cumplir sus compromisos dándole prórroga del tiempo que se le había señalado, se concederá por la Administración un plazo que será, por lo menos, igual al tiempo perdido, a no ser que la contratista pidiese otro menor.

9.7.- Indemnización de daños y perjuicios causados a terceros durante la ejecución del

9.6.2.- Berandutzea.- Kontratua betetzean berandutzeari dagokionez, balizko egoera bi bereizi behar dira:

a) Kontratista, berari egotzi ahal zaizkion arrazoiak direla-eta, epe osoa edo epe partzialak betetzean berandutuko balitz, berandutze horrek arrazionalki epe osoa ezin betetzea ekartzen badu, Administrazioak bi aukera izango lituzke: kontratua amaitutzat eman edo zehapenak ezarri. Aukera batean zein bestean (epe osoa/partzialak), zehapenak egunerokoak izango dira, kontratu-prezioaren 1.000 euroko 0,20 euroko proportzioan, plegu honen azalean beste zehapenik ezarri ez bada behintzat.

Zehapenak ordaintzeko, kontratistari egin beharreko ordainketa osotik edo partzietatik kendutako diru-kopuruen bidez egingo da, edo bestela, kasu bakoitzean eratu den bermetik, ordaindu beharrekotik kendu ezin bada.

b) Berandutzea kontratistari egotzi ezin zaizkion arrazoiengatik izango balitz, eta hark eskainiko balu, zehaztutako luzapendebora emanaz, bere konpromisoak beteko dituela, Administrazioak, galdutako denbora bezainbesteko epea emango dio, kontratistak epe laburragoa eskatzen ez badu behintzat.

9.7.- Kontratua exekutatzean hirugarrenei eragindako kalteak ordaintzea.- SPKLTBren



contrato.- Se estará a lo establecido en el artículo 214 de la TRLCSP.

9.8.- Cesión de los contratos.- Los derechos y obligaciones dimanantes del contrato podrán ser cedidos por la adjudicataria a un tercero siempre que las cualidades técnicas o personales del cedente no hayan sido razón determinante de la adjudicación del contrato, y siempre que se cumplan los requisitos establecidos en el artículo 226.2 de la TRLCSP.

La cesionaria quedará subrogada en todos los derechos y obligaciones que corresponderían a la cedente.

9.9.- Subcontratación.

Las reglas específicas en materia de subcontratación que regirán el contrato se señalarán, en su caso, en el apartado "V" (OTRAS ESPECIFICACIONES) de la carátula de este pliego.

La contratista podrá concertar con terceros la realización parcial de la prestación, salvo que el contrato o la carátula de este pliego dispongan lo contrario o que por su naturaleza y condiciones se deduzca que aquel ha de ser ejecutado directamente por la adjudicataria.

La celebración de los subcontratos estará sometida al cumplimiento de las reglas establecidas en el artículo 227.2 del TRLCSP; así pues, en caso de que no figure ningún límite en la carátula de este pliego la contratista podrá subcontratar hasta un porcentaje que no exceda del 60 por 100 del importe de adjudicación. Para el cómputo de

214. artikuluan ezarritakoari jarraituko zaio.

9.8.- Kontratuen lagapena.- Kontratutik eratorritako eskubideak eta betebeharrak hirugarren bati laga ahalko dizkio adjudikazio-hartzaileak, baldin eta lagatzeko arrazoa lagatzailearen gaitasun teknikoak eta pertsonalak izan ez badira, eta SPKLTBren 226.2 artikuluan ezarritako baldintzak betetzen badira.

Lagapen-hartzailea subrogatuta geldituko da lagatzaileari dagozkion eskubide eta betebeharrak guztietan.

9.9.- Azpikontratazioa.

Kontratu honetan aginduko duten azpikontratazio alorreko arau bereziak, plegu honen "V" atalean (BESTELAKO ZEHAZTAPENAK) zehaztuko dira, hala dagokionean.

Kontratistak hirugarren batzuekin hitzartu ahalko du prestazioaren zati bat gauzatzea, plegu honen azalean edo kontratuan kontrakorik ezartzen ez bada edo, duen izaera eta baldintzengatik, adjudikazio-hartzaileak berak zuzenean burutu beharrekoa ez bada.

Azpikontratuak egitean, betiere, SPKLTBren 227.2 artikuluan ezarritako arauak bete beharko dira. Beraz, plegu honen azalean mugarik agertzen ez bada, kontratistak adjudikazio-kopuruaren %60 gaitutako ez duen portzentajeraino azpikontratatu ahalko du. Gehieneko portzentaje hori zenbateteko, ez dira kontuan hartuko



este porcentaje máximo no se tendrán en cuenta los subcontratos concluidos con empresas vinculadas a la contratista principal, entendiéndose por tales las que se encuentran en los supuestos previstos en el artículo 42 del Código de Comercio.

Las licitadoras deberán indicar en el ANEXO 2, declaración responsable, la parte del contrato que tengan previsto subcontratar, señalando su porcentaje en relación con el precio ofertado, y el nombre o perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica, de las subcontratistas a las que vaya a encomendar su realización.

La celebración de los subcontratos estará sometida al cumplimiento de las reglas establecidas en el artículo 227 de TRLCSP. En todo caso, la adjudicataria deberá comunicar al responsable del contrato, anticipadamente y por escrito, la intención de celebrar subcontratos, señalando la parte de prestación que se pretende subcontratar y la identidad de la subcontratista, y justificando suficientemente la aptitud de ésta para ejecutarla por referencia a los elementos técnicos y humanos de que dispone y a su experiencia. En el caso que la subcontratista tuviera la clasificación adecuada para realizar la parte del contrato objeto de la subcontratación, la comunicación de esta circunstancia eximirá al contratista de la necesidad de justificar la aptitud de aquélla. La acreditación de la aptitud de la subcontratista podrá realizarse inmediatamente después de la celebración del subcontrato, si ésta es necesaria para atender a una situación de emergencia o que

kontratista nagusiari lotutako enpresekin burutu diren azpikontratuak; kontratista nagusizat joko dira Merkataritzako Kodearen 42. artikuluan aurreikusitako kasuak betetzen dituztenak.

Lizitatuzaileek 2. ERANSKINEAN (erantzukizunpeko adierazpena) adierazi beharko dute kontratuaren zein zati azpikontratatu nahi duten eta zein portzentaje dagokion eskaintako prezioaren ildotik. Halaber, zehaztu beharko dute lana aginduko dieten azpikontratatisten enpresa-izena edo -profila, zeina zeharka definituko duten gaitasun profesionaleko eta teknikoko baldintzek.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 227. artikulua ezarritako arauak betetzearen baldintzapean egingo dira azpikontratuak. Nolanahi ere, adjudikaziodunak kontratuaren arduradunari jakinarazi beharko dio, aldeztatik eta idatziz, azpikontratuak egiteko asmoa duela. Adieraziko dio prestazioaren zein zati azpikontratatu nahi duen, baita azpikontratatisten identitatea ere, eta justifikatuko du azken horrek lana betetzeko gaitasuna duela haren elementu tekniko, giza baliabideei eta esperientziari esker. Azpikontratista sailkapen egokia badu azpikontratazioak xede duen kontratuaren zatia gauzatzeko, egoera horren berri emateak kontratista salbuetsiko du haren gaitasuna justifikatzeko beharretik. Azpikontratua egin, eta jarraian egiaztatu ahalko da azpikontratatisten gaitasuna, hala beharrezkoa bada larrialdi-egoera edo premiazko neurriak hartzeko eskatzen duen egoera bat gertatu delako, eta hori egoki



exija la adopción de medidas urgentes y así se justifica suficientemente.

Las subcontratistas quedarán obligadas sólo ante la contratista principal que asumirá, por tanto la total responsabilidad de la ejecución del contrato frente a la Administración.

La infracción de las condiciones establecidas en el artículo 227 del TRLCSP para proceder a la subcontratación, del límite máximo especial que pueda establecerse para la subcontratación en la Carátula, así como la falta de acreditación de la aptitud de la subcontratista o de las circunstancias determinantes de la situación de emergencia o de las que hacen urgente la subcontratación, podrá dar lugar, en todo caso, a la imposición al contratista de una penalidad de hasta un 50 por 100 del importe del subcontrato.

La adjudicataria se obliga a abonar a las subcontratistas o suministradoras el precio pactado en unos plazos que no podrán ser más desfavorables que los previstos en el artículo 216.4 del TRLCSP para las relaciones entre la Administración y el contratista, y se computarán desde la fecha de aprobación por el contratista principal de la factura emitida por el subcontratista o el suministrador, con indicación de su fecha y del período a que corresponda.

El Consorcio de Transportes de Bizkaia, a través del responsable del contrato, podrá comprobar el estricto cumplimiento de los pagos que la contratista adjudicataria ha de hacer a todas las subcontratistas que

justifikatzen bada.

Azpikontratistak kontratista nagusiaren aurrean bakarrik daude behartuta; hortaz, Administrazioaren aurrean kontratistak hartuko du bere gain kontratua burutzeko erantzukizuna.

Ez badira betetzen azpikontratazioa egiteko baldintzak –Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 227. artikulua ezarritakoak–, gainditzen bada azalean azpikontratazioarako ezarri daitekeen gehieneko muga berezia, edo ez badira egiaztatzen azpikontratistaren gaitasuna zein egoera batean larrialdia edo azpikontratazioarako premia xedatzeko baldintzak, zehapena ezarri ahalko zaio kontratistari, azpikontratuaren zenbatekoaren 100eko 50erainokoa.

Adjudikaziodunak azpikontratistei eta hornitzaileei ordaindu beharko die hitzartutako prezioa. Ordainketetarako epeak ezingo dira Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren 216.4. artikulua administrazioaren eta kontratistaren harremanetarako aurreikusitakoak baino txarragoak izan, eta zenbatzen hasiko dira kontratista nagusiak azpikontratistaren edo hornitzailearen faktura onartzen duen egunetik; faktura horretan, data eta aldi egokiak ageri beharko dira.

Bizkaiko Garraio Partzuergoak, kontratuaren arduradunaren bitartez, egiaztatu ahalko du kontratista adjudikaziodunak zehatz mehatz gauzatzen dituela kontratuko azpikontratista guztiei egin beharreko ordainketak.



participen en el contrato.

En tal caso, los contratistas adjudicatarios remitirán al ente público contratante, cuando este lo solicite, relación detallada de aquellos subcontratistas o suministradores que participen en el contrato cuando se perfeccione su participación, junto con aquellas condiciones de subcontratación o suministro de cada uno de ellos que guarden una relación directa con el plazo de pago. Asimismo, deberán aportar a solicitud del ente público contratante justificante de cumplimiento de los pagos a aquellos una vez terminada la prestación dentro de los plazos de pago legalmente establecidos en el artículo 228 y en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, en lo que le sea de aplicación. Estas obligaciones se consideran condiciones esenciales de ejecución, cuyo incumplimiento, además de las consecuencias previstas por el ordenamiento jurídico, permitirá que la administración le imponga una penalidad de hasta un 10 por 100 del importe del subcontrato.

9.10.- Modificación del contrato.

Los contratos administrativos solo podrán ser modificados por razones de interés público en los casos y en la forma previstos en el título V del libro I de la TRLCSP, y de acuerdo con el procedimiento regulado en el artículo 211 de la misma. En estos casos, las modificaciones acordadas por el órgano de contratación serán obligatorias para las contratistas.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 234 del TRLCSP, serán obligatorias para la contratista las modificaciones del

Horrelakoetan, erakunde publiko kontratatzaileak eskatzen duenean, kontratista esleipendunek kontratuan parte hartzen duten hornitzaile edo azpikontratisten zerrenda xehatua igorriko diote, haien parte hartzea perfektionatzekoan, ordainketa epearekiko lotura zuzena duten kasuan kasuko azpikontratazio edo hornidura baldintzekin batera. Horrez gain, erakunde publiko kontratatzaileak hala eskatzen duenean, azpikontratazio eta hornitzaileen ordainketak betetzea egiaztatzeko ziurtagiria aurkeztu beharko dute, prestazioa bukatu eta gero, abenduaren 29ko 3/2004 Legean eta 228. artikuluan lege ezarritako ordainketa epeen barruan, aplikatu behar denari dagokionez. Betebehar horiek betearazpenaren funtsezko baldintza gisa jotzen dira; betetzen ez badira, ordenamendu juridikoan aurrez ikusitako ondorioez gain, administrazioak azpikontratuaren zenbatekoaren 100eko 10erainoko zehapena jarri ahalko dio.

9.10.- Kontratua aldatzea.

Kontratu administratiboak bakarrik aldatu ahal izango dira interes publikoak eraginda, SPKLTBren 211 artikuluan xedatutako prozedurari jarraituz eta legearen I liburuaren V. Idazpuruan aurreikusitako kasuetan eta eran. Kasu horietan, kontratazio organoak erabakitako aldaketak nahitaezkoak izango dira kontratistentzat.

SPKLTBren 234. artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratistak obra-kontratuaren aldaketak nahitaez egin beharko ditu,



contrato de obras que, siendo conformes con lo establecido en el artículo 219 y en el título V del libro I del TRLCSP. En caso de que la modificación suponga supresión o reducción de las unidades de obra, la contratista no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna.

Cuando las modificaciones supongan la introducción de unidades de obra no previstas en el proyecto o cuyas características difieran de las fijadas en éste, se estará a lo preceptuado en el apartado 2 del artículo 234 del TRLCSP.

Cuando la dirección facultativa de la obra considere necesaria una modificación del proyecto, recabará del órgano de contratación autorización para iniciar el correspondiente expediente, que se sustanciará con carácter de urgencia con las actuaciones previstas en el artículo 234.3 del TRLCSP. No obstante, podrán introducirse variaciones sin necesidad de previa aprobación cuando éstas consistan en la alteración en el número de unidades realmente ejecutadas sobre las previstas en las mediciones del proyecto, siempre que no representen un incremento del gasto superior al 10 por 100 del precio primitivo del contrato.

Las modificaciones del contrato deberán formalizarse conforme a lo dispuesto en la cláusula 8.2.7. de este pliego.

9.11.- Suspensión del contrato.- Si la Administración acordase la suspensión del contrato o aquella tuviere lugar por la aplicación de lo dispuesto en el artículo 216 de la TRLCSP, se levantará un acta en la que se consignarán las circunstancias que la han

SPKLTBren I. liburuko V. tituluari eta 219. artikuluan ezarritakoaren arabera. Aldaketak obra-unitateak kentzea edo murriztea ekartzen badu, kontratistak ez du izango kalte-ordainak eskatzeko eskubiderik.

Aldaketek proiektuan aurreikusi gabeko obra-unitateak sartzea edo haien ezaugarriak han ezarritakoen desberdinak badira, SPKLTBren 234. artikuluko 2. atalean ezarritakoari jarraituko zaio.

Lanen zuzendari fakultatiboak proiektua aldatzea beharrezkotzat jotzen badu, dagokion espedientearen hasteko baimena eskatu dio kontratazio-organismoari, eta premiaz egingo du, SPKLTBren 234.3. artikuluan ezarritako jarduerak barne hartuz. Hala ere, aldeztu aurretik onartu gabe ere aldaketak egin ahalko dira, benetan gauzatuko unitate-kopuruaren aldaketa bada, proiektuaren neurketan aurreikusitakoaren aldean, betiere hasiera kontratuaren prezioaren ehuneko 10 baino handiagoko gastua ez badute ekartzen.

Kontratuaren aldaketak, pliegu honen 8.2.7. klausulak xedatutakoaren arabera formalizatu beharko dira.

9.11.- Kontratua etetea.- Administrazioak kontratua etetea erabakiko balu edo etendura SPKLTBren 216. artikuluan xedatutakoa aplikatuz gertatuko balitz, akta jaso eta bertan zehaztu beharko da zeintzuk izan diren horretarako arrazoiak, eta kontratuaren



motivado y la situación de hecho en la ejecución de aquél.

9.12.- Sucesión de la empresa adjudicataria durante la ejecución del contrato.- En los casos de fusión de empresas en los que participe la sociedad contratista, continuará el contrato vigente con la entidad absorbente o con la resultante de la fusión, que quedará subrogada en todos los derechos y obligaciones dimanantes del mismo. Igualmente, en los supuestos de escisión, aportación o transmisión de empresas o ramas de actividad de las mismas, continuará el contrato con la entidad a la que se atribuya el contrato, que quedará subrogada en los derechos y obligaciones dimanantes del mismo, siempre que tenga la solvencia exigida al acordarse la adjudicación o que las diversas sociedades beneficiarias de las mencionadas operaciones y, en caso de subsistir, la sociedad de la que provengan el patrimonio, empresas o ramas segregadas, se responsabilicen solidariamente con aquélla de la ejecución del contrato. Si no pudiese producirse la subrogación por no reunir la entidad a la que se atribuya el contrato las condiciones de solvencia necesarias se resolverá el contrato, considerándose a todos los efectos como un supuesto de resolución por culpa de la adjudicataria.

9.13.- Despeje final de las obras

Las zonas afectadas por las obras se limpiarán de todo resto de obra y se restituirán a su situación inicial cuanto antes y nunca después de la recepción.

exekuzioa zer egoeratan dagoen.

9.12.- Enpresa adjudikaziodunaren ondorengotzea kontratuaren exekuzioaldian.- Sozietate kontratatzaileak parte hartzen duen enpresa- elkartean, kontratuak indarrean jarraituko du entitate bereganatzailearekin edo elkarketatik sortutakoarekin, eta subrogatuta geratuko da hartatik eratortzen diren eskubide eta betebeharrak guztietan. Era berean, enpresa edo haien jardueren zatitze, ekarpen edo eskualdatze kasuetan, kontratuak bere hartan jarraituko du bategiteatik sortutako entitatearekin edo onuradunarekin; eta subrogatuta geratuko hartatik eratortzen diren eskubide eta betebeharrak guztietan, betiere, adjudikazioa erabaki zenean eskatutako kaudimena baldin badu. Halaber, subrogazioa gertatuko da aipatutako operazioen sozietate onuradunak, eta ondarea, enpresa edo banatutako adarren jatorria den sozietatea baldin eta bizirik irauten badu, baldintza honekin: kontratuaren exekuzioarekin erantzunkizun solidarioa hartzea. Subrogazioa ezinezkoa balitz, kontratua hartzen duen enpresak beharrezko kaudimen baldintzak ez izateagatik, kontratua moztu egingo da, eta hori adjudikazio-hartzailearen erruz gertatu dela ulertuko da ondorio guztietarako.

9.13.- Obren azken garbitzea

Lanak eragindako eremuetatik obra-hondakin guztiak kenduko dira, eta lehenbailehen utziko dira hasierako egoeran, inoiz ez lanak onartu ondoren.



9.14.- Servicios afectados

La reposición de servicios y accesos afectados se considera parte del contrato y se extiende a la totalidad de los que aparezcan en obra aunque no estuvieren previstos en proyecto, siendo con cargo en todo caso a las correspondientes partidas de alzadas.

Los servicios correspondientes a las empresas de telefonía y a Iberdrola, S.A. u organismos semejantes, que desarrollarán por sí mismas los correspondientes proyectos y obras, no se incluirán en el Proyecto.

La contratista vendrá obligada a adoptar y coordinar su programa de trabajo con la retirada y reposición de los servicios afectados, tanto los que entran dentro del contrato como los correspondientes a las citadas empresas. La Administración podrá también en otros casos decidir su no ejecución por la empresa contratista cuando estime preferible gestionar la actuación directamente o a través de terceros.

El abono de los trabajos se realizará en todo caso por precios unitarios a través de las correspondientes unidades de obra prevista en proyecto y con arreglo al Cuadro de precios y sólo supletoria y excepcionalmente, por precios contradictorios reglamentariamente establecidos.

Para el abono de partidas alzadas a justificar, restringido a actuaciones peculiares o atípicas que no se presten a la aplicación de unidades de obra (por ejemplo: obra y derechos de acometida eléctrica) podrá considerarse por la Administración la posibilidad de facturación por terceros

9.14.- Eragindako zerbitzuak

Kontratuan barne hartzen dira, nahiz eta proiektuan ez aurreikusi, eragindako zerbitzuak eta sarbideak lehengoratzeari, eta dagokion aurrekontu-sailaren kontura izango dira beti.

Telefoniako enpresei eta Iberdrola SA edo antzeko erakundeei dagozkien zerbitzuak ez dira proiektuan barne hartuko, beraiek egingo baitituzte dagozkien proiektuak eta lanak.

Kontratatik bere lan-programa egin eta koordinatu beharko du, eragindako zerbitzuak kenduz eta leheneratuz, bai kontratuan barne hartzen direnak bai aipatutako enpresei dagozkienak. Beste kasu batzuetan enpresa kontratatik ez egitea ere erabaki ahalko du, zuzenean edo hirugarrenen bidez kudeatzea egokiagoa dela irizten badu.

Lanen ordainketa unitateko prezio gisa egingo da, proiektuan ezarritako obra-unitateen bidez. Salbuespen gisa, prezioen Koadroari jarraitu zaio arauz ezarritako prezioak kontraesankorrak badira.

Justifikatzeko partidak ordaintzeko, obra-unitateak aplikatu ezin daitezkeen jardura berezi edo ezohikoetara mugatuta (esaterako, hartune elektrikoaren lanak eta eskubideak), Administrazioak hirugarrenek fakturatzeko aukera kontuan hartuko du, Zuzendari Teknikoak lanak baimendu ondoren.



previamente autorizada y respaldada por la Dirección Técnica de los trabajos. El importe líquido facturado será abonado por el contratista y reembolsado por la Administración para inclusión en la Certificación siguiente con un coeficiente del 13 por ciento adicional íntegro por todos los conceptos, aplicándose únicamente el I.V.A. vigente. En estos casos la Administración podrá optar a que la gestión ante Iberdrola, S.A. u Organismo semejante, sea realizada por la Contratista o por la Dirección de Obra.

9.15.- Transparencia.- A fin de que el Consorcio de Transportes de Bizkaia pueda garantizar la transparencia, en su doble dimensión de publicidad activa y de derecho de acceso a la información pública, la empresa adjudicataria estará obligada, previo requerimiento, a suministrar al órgano de contratación la información necesaria a tal fin.

10. - EXTINCIÓN DEL CONTRATO

El contrato se extinguirá por cumplimiento o por resolución.

A.- Cumplimiento del contrato

El contrato se entenderá cumplido por la contratista cuando ésta haya realizado, de acuerdo con los términos del mismo y a satisfacción de la Administración, la totalidad de la prestación.

10.1.- Recepción.

Su constatación requiere por parte de la Administración de un acto formal y positivo de recepción o conformidad (Acta de

Fakturatutako zenbateko likidoa kontratistak ordainduko du, eta Administrazioak itzuli egingo dio, hurrengo ziurtagirian barne hartzeko, ehuneko 13ko koefiziente gehigarri osoarekin kontzeptu guztietan. Indarreko BEZa bakarrik aplikatuko da. Kasu horietan, Administrazioak erabaki dezake kudeaketa kontratistak edo obra-zuzendaria egitea Iberdrola SArekin edo antzeko erakundearekin.

9.15.- Gardentasuna.- Bizkaiko Garraio Partzuergoak gardentasuna bermatu ahal izateko, publizitate aktiboko eta informazio publikoa eskuratzeko eskubideko dimentsio bikoitzean, errekerimendua egin eta gero, enpresa adjudikaziodunak horretarako beharrezkoa den informazioa eman beharko dio kontratazio-organoari.

10.KONTRATUAREN IRAUNGIPENA

Kontratua bete edo suntsitu delako iraungiko da.

A.- Kontratua betetzea

Kontratistak kontratua bete duela ulertuko da, bertan ageri diren terminoekin bat etorritz eta Administrazioaren aldetik askietsita, prestazio osoa eman duenean.

10.1.-Harrera.

Aipatutakoa egiaztatzeko, Administrazioak harrera (Harrera Akta) eta adostasun egintza formal eta positiboa egin beharko du



recepción) dentro del mes siguiente a la entrega o realización del objeto del contrato, si no se ha determinado otro en la carátula de este pliego.

La recepción de la obra se realizará de conformidad con lo establecido en los artículos 235 del TRLCSP y 163 y 164 del RGLCAP.

La Administración, en la recepción, se reserva el derecho a admitir obras con pequeños defectos, si bien en el Acta se fijará el plazo que se concede a la contratista para que deje la obra en perfectas condiciones. En tal caso, se acompañará relación, suscrita de conformidad o no por la adjudicataria, de los susodichos defectos.

La dirección facultativa de las obras, deberá comunicar a la Secretaría General, el Acta de recepción junto con un estado de dimensiones y características de la obra ejecutada, definiéndose con detalle las obras realizadas.

10.2. Certificación final.

De acuerdo con lo previsto en el artículo 235 del TRLCSP, en el plazo de 3 meses contados a partir de la fecha de recepción, el órgano de contratación deberá aprobar la certificación final de las obras ejecutadas, que será abonada a la contratista a cuenta de la liquidación del contrato.

A estos efectos, recibidas las obras se procederá seguidamente a su medición general con asistencia de la contratista, formulándose por la dirección facultativa de las obras, en el plazo máximo de un mes

entregatzen edo kontratuaren helburua gauzatzen denetik hasita hurrengo hilabetearen barruan, pleguaren azalean besterik zehaztu ez bada.

Obra onartzeko SPKLTBren 235. artikuluan eta HAKLEOren 163. eta 164. artikuluetan ezarritakoari jarraituko zaio.

Administrazioak akats txikiak onartzeko eskubidea izango du, hala ere, Aktan, kontratistari obra behar bezala uzteko ematen zaion epea ezarriko du. Kasu horretan, aipatutako akatsen zerrenda ere aurkeztuko du, adjudikazioduna ados egon edo ez.

Lanen zuzendari fakultatiboak harrera akta jakinarazi beharko dio idazki orokorrari, gauzatutako obraren dimentsioen egoera eta ezaugarriekin batera. Zehaztasunez azaldu beharko ditu egindako lanak.

10.2. Azken ziurtagiria.

SPKLTBren 235. artikuluan ezarritakoaren arabera, lanak onartu eta hiru hilabete epean, gauzatutako lanek azken ziurtagiria onartu beharko du kontratazio-organoak, eta kontratistari ordainduko dizkio, kontratuaren likidazio gisa.

Ondorio hauetarako, obrak amaituta, neurketa orokorra egingo da kontratistarekin batera, eta lanen zuzendari fakultatiboak, obrak hartu eta hilabete bateko epean gehienez, proiektuaren arabera benetan



desde la recepción, la medición de las realmente ejecutadas de acuerdo con el proyecto. A tal efecto, en el acta de recepción de la obra se fijará la fecha para el inicio de dicha medición.

De dicha medición general se levanta una Acta, comunicándose dicha medición a la contratista en un plazo de cinco días hábiles, para preste su conformidad o manifieste los reparos que estime oportunos.

Sobre la base del resultado de la medición general y dentro del plazo de un mes contados a partir de la fecha de recepción, la dirección facultativa de las obras redactará la correspondiente relación valorada.

Posteriormente, y dentro de los diez días siguientes al término del plazo indicado en el párrafo anterior, la dirección facultativa de las obras expedirá y tramitará la correspondiente certificación final.

10.3.- Plazo de garantía y responsabilidad por vicios ocultos.

El plazo de garantía será el señalado en el apartado "P" de la carátula de este pliego, contándose a partir de la fecha de recepción de la obra, ya sea parcial o total.

Durante el plazo de garantía la empresa contratista será responsable por los defectos o vicios que puedan manifestarse en la obra, y asimismo, estará obligada a la guarda y conservación de la obra, con arreglo a lo previsto en el pliego de prescripciones técnicas y a la instrucciones que dicte la Dirección facultativa de las obras.

gauzatuko lanen neurketa egingo du. Xede horretarako, obraren onarpen-aktan neurketa hori hasteko data ezarriko da.

Neurketa orokor horrekin Akta egingo da, eta kontratistari bost egun balioduneko epean neurketa hori jakinaraziko zaio, ados ager dadin edo egokitzat jotzen dituen desadostasunak adieraz ditzan.

Neurketa orokorraren emaitzan oinarrituz, eta onartu eta hilabete bateko epearen barruan, lanen zuzendari fakultatiboak baloratutako dagokion zerrenda idatziko du.

Gero, aurreko paragrafoan adierazitako epea amaitu eta hurrengo hamar egun barruan, dagokion azken ziurtagiria egin eta izapidetuko du zuzendari fakultatiboak.

10.3.- Bermearen epea eta ezkutuko akatsengatiko erantzukizuna.

Bermearen epea agiri honen azaleko "P" atalean adierazitakoa izango da, eta obra onartzen den egunean hasiko da zenbatzen, partziala edo osoan den kontuan hartu gabe.

Berme-epean, enpresa kontratista lanetan egon daitezkeen akatsen erantzulea izango da. Horrez gain, obra zaindu beharko du, lanen zuzendari fakultatiboak ezartzen dituen jarraibideei eta baldintza teknikoen agirian ezarritakori jarraituz.



Dentro del plazo de quince días anteriores al cumplimiento del plazo de garantía, la dirección facultativa de las obras de oficio o a instancia de la contratista redactará un informe sobre el estado de las obras. Si éste fuera favorable, la contratista quedará relevada de toda responsabilidad, salvo lo dispuesto en el artículo 236 del TRLCSP. En el caso de que el informe no fuera favorable y los defectos observados se debiesen a deficiencias en la ejecución de la obra y no al uso de lo construido, durante el plazo de garantía, la dirección facultativa procederá a dictar las oportunas instrucciones a la contratista para la debida reparación de lo construido, concediéndole un plazo para ello durante el cual continuará encargada de la conservación de las obras, sin derecho a percibir cantidad alguna por ampliación del plazo de garantía.

No obstante lo anterior, si la obra se arruina con posterioridad a la expiración del plazo de garantía por vicios ocultos de la construcción, debido a incumplimiento del contrato por parte de la empresa contratista, responderá ésta de los daños y perjuicios durante el término de quince años a contar desde la recepción de la obra.

10.4.- Liquidación del contrato.

La liquidación se redactará en el plazo de un mes transcurrido el plazo de garantía, notificándose a la contratista en el plazo de diez días naturales para su conformidad o no a la misma, aprobándose en el plazo de dos meses desde el transcurso del plazo establecido o contestación de la contratista, la liquidación del contrato.

Bermearen epea bete baino hamabost egun lehenago, lanen egoerari buruzko txosten bat idatziko du lanen zuzendari fakultatiboak, ofizioz edo kontratistak eskatuta. Txosten hori aldekoa bada, kontratistak ez du inolako erantzukizunik izango, SPKLTBren 236. artikuluan ezarritakoa izan ezik. Txostena ez bada aldekoa eta aurkitutako akatsak obra gauzatzean egondako akatsengatik eta ez eraikita dagoena erabiltzeagatik gertatu badira, zuzendari fakultatiboak dagozkion jarraibideak emango dizkio kontratistari, bermearen epe barruan, eraikitakoa zuzen dezan. Horretarako epe bat emango dio, eta epe horren barruan obrak zaintzeaz arduratuko da. Bermea handitzeagatik ezin izango du eskatu inolako diru-kopururik.

Hala eta guztiz ere, bermearen epea amaitutakoan eraikuntzaren ezkutuko akatsengatik obra hondatzen bada, enpresa kontratistak kontratua ez duenez bete, kalte eta galeren erantzulea izango da, obra amaitu eta hurrengo hamabost urteetan.

10.4.- Kontratua likidatzea.

Likidazioa bermearen epea igaro eta hilabeteko epean idatziko da, eta kontratistari egutegiko hamar eguneko epean jakinaraziko zaio horrekin ados dagoen edo ez adieraz dezan. Gainera, kontratuaren likidazioa bi hilabeteko epean onetsiko da, ezarritako epea igarotzen den unetik edo kontratistak erantzuten duen unetik zenbatzen hasita.



B) Resolución del contrato.

10.5.- Causas de resolución.- Son causas de resolución del contrato, las previstas en los artículos 223 y 237 de la TRLCSP.

En lo que respecta a la aplicación de las causas de resolución y sus efectos se estará a lo establecido en los artículos 224, 225, 238 y 239 de la TRLCSP.

11.- Prerrogativas de la Administración.- El órgano de contratación ostenta la prerrogativa de interpretar los contratos administrativos, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlos por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta.

Los acuerdos que adopte el órgano de contratación pondrán fin a la vía administrativa y serán inmediatamente ejecutivos.

B) Kontratuaren amaiera.

10.5.- Kontratua amaitzeko arrazoiak.- Kontratua amaitzeko arrazoiak izango dira SPKLTBren 223 eta 237 artikuluetan aurreikusitakoa.

Kontratua amaitzeko arrazoiak eta ondorioak aplikatzeari dagokionez, SPKLTBren 224., 225., 238. eta 239. artikuluetan ezarritakoari jarraituko zaio.

11.- Administrazioaren eskumenak.- Kontratazio-organoak eskumena dauka administrazio kontratuak interpretatu, haiek betetzeak sor ditzakeen zalantzak argitu, interes publikoa dela-eta aldatu, haien amaiera erabaki eta amaieraren ondorioak zehazteko.

Kontratazio-organoak hartzen dituen erabakiek amaiera emango diote administrazio-bideari eta berehala bete beharrekoak izango dira.



ANEXO 1 - OFERTA ECONÓMICA

D./D.^a.....DNI.....,
en nombre propio o de la persona
física/jurídica a la que representa
.....(*póngase la razón social
de la empresa*), con NIF....., lo
que acredito en la forma prevista en el Pliego
de Cláusulas Administrativas Particulares ,

manifiesta lo siguiente:

1. Que, está enterado de que por el Consorcio de Transportes de Bizkaia se ha iniciado procedimiento para la adjudicación del contrato de ...(*póngase el nombre completo del objeto del contrato tal como aparece en el apartado A1.- OBJETO DEL CONTRATO de la Carátula*).
2. Que, ha examinado y conoce los Pliegos de Prescripciones Técnicas y Cláusulas Administrativas Particulares que rigen el contrato.
3. Que, igualmente conoce los textos legales y reglamentarios a que se refiere la cláusula primera del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.
4. Que, encuentra de conformidad, se somete voluntariamente y acata íntegramente y sin variación todos los documentos y los textos legales y reglamentarios a los que se refieren respectivamente los apartados anteriores.
5. Que, se comprometo a llevar a cabo el contrato arriba referido, en la cantidad de:

1. ERANSKINA – ESKAINTZA EKONOMIKOA

.....Jauna/andrea,
NAN:.....;bere izenean edo
ordezkutzen duen pertsona fisiko/juridikoaren
izenean.....(*enpresaren egoitza
soziala idatzi*); IFZ:; hori
guztia ziurtatzen dut Administrazio Baldintza
Berezien Pleguan aurreikusita dagoen
bezala;

honakoa adierazten du:

1. Jakinaren gainean dago Bizkaiko Garraio Partzuergoak honako kontratua adjudikatzeko prozedurari hasiera eman diola: (kontratuaren helburu denaren izen osoa idatzi dagokion atalean datorren bezala: A1.- Azaleko KONTRATUAREN HELBURUA)
2. Aztertu eta ezagutzen dituela kontratua xedatzen duten Baldintza Teknikoen eta Administrazio Klausula Berezien Pleguak.
3. Era berean, ezagutzen dituela Administrazio Klausula Berezien Pleguko lehenengo klausulak aipatzen dituen legezko eta araubidezko testuak.
4. Horiekin ados egonik, bere borondatez jartzen dela horien menpe, eta osorik eta aldaketarik gabe onartzen dituela aurreko ataletan aipatzen diren legezko eta arauzko agiri eta testu guztiak.
5. Goian aipatutako kontratua burutzeko konpromisoa hartzen duela, honako zenbatekoaren truke:



PREZIOA/PRECIO	Zenbakitan €/ en cifra € ⁽¹⁾
BEZ/IVA.... %.	Zenbakitan €/ en cifra € ⁽¹⁾
GUZTIRA/TOTAL.	Zenbakitan €/ en cifra € ⁽¹⁾

En el plazo de.....

Epea:

Lugar, fecha y firma

Tokia, data eta sinadura.

(1) Máximo 2 decimales.

(1) Gehienez 2 hamartar.

NOTA: A este modelo de proposición deberá adjuntarse la documentación a que se haga referencia, en su caso, en el pliego de prescripciones técnicas.

OHARRA: Proposamen eredu hori, baldintza teknikoen pleguan aipaturako agiriak erantsi beharko zaizkio. Aipamen hiro egiten baldin bada.



ANEXO 2 - DECLARACIÓN RESPONSABLE DE LOS DATOS IDENTIFICATIVOS DE LA EMPRESA LICITADORA Y DEL CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS PARA CONTRATAR

**En el caso de Uniones Temporales de Empresas, cada una de las componentes aportará su declaración responsable.*

D./D.^a.....DNI....., en nombre propio o de la persona física/jurídica a la que representa(póngase la razón social de la empresa), con NIF....., manifiesta lo siguiente:

1.- Datos identificativos.- Que, en esta licitación los datos para practicar, con carácter preferente por correo electrónico, toda clase de requerimientos, comunicaciones y notificaciones con los efectos jurídicos establecidos por Ley, son los siguientes:

(En el caso de las Uniones Temporales de Empresas, se cumplimentará una única dirección)

Dirección de correo electrónico (este e-mail será el mismo que el que se señale en el exterior de los sobres):

.....

Domicilio (calle, nº, piso, código postal, población y provincia)

.....

Teléfono:

2. ERANSKINA - ENPRESA LIZITATZAILEAREN IDENTIFIKAZIO DATUEN ETA KONTRATATZEKO BALDINTZAK BETETZEAREN ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA

**Aldi baterako enpresa-elkarteen kasuan, enpresa bakoitzak bere erantzukizunpeko adierazpena ekarriko du.*

.....jn./and., NAN duenak, bere izenean edo ordezkatzan(jarri enpresaren izen soziala) enpresako (IFZ:.....) pertsona fisiko/juridikoaren izenean, hau adierazten du:

1. Identifikazio-datuak.- Lizitazio honetan, lehentasunez posta elektronikoz, edozein eskaera eta jakinarazpen egiteko erabilitako datuak hauek direla, Legeak ezarritako ondorio juridikoekin:

(Aldi Baterako Enpresa Elkarten kasuan, helbide bat bakarrik beteko da)

Helbide elektronikoa (helbide hau gutun-azalen kanpoaldean adierazten den bera izango da):

.....

Helbidea (kalea, zk., solairua, posta-kodea, herria eta probintzia)

.....

Telefonoa:



Fax.....

Fax.....

Persona de contacto:

Harremanetarako pertsona:

2.- **Aptitud para contratar.**- Que, cumple las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración y las condiciones establecidas en los pliegos que rigen la presente contratación.

2.- **Kontratzeko gaitasuna.**- Administrazioarekin kontratzeko lege ezarritako baldintzak eta kontratazio hau arautzen duten pleguetan ezarritako baldintzak betetzen dituela.

Que, ni la persona abajo firmante, ni la persona física/jurídica que representa, ni las personas que integran los Órganos de Gobierno de la Sociedad (para el caso de persona jurídica), se hallan incursas en las circunstancias de prohibición de contratar enumeradas en el artículo 60 del texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público. Asimismo hace constar que dicha empresa se halla al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de Seguridad Social.

Behean sinatutako pertsona, hura ordezkatzeko duen pertsona fisikoa/juridikoa, eta Sozietateko Gobernu Organoak osatuta dauden pertsonak (pertsona juridikoaren kasurako), Sektore Publikoaren Kontratuaren Legearen testu bateginekoko 60. artikuluan aipatzen diren kontratzeko debekuen inguruabarren barruan ez daudela. Horrez gain, enpresa horrek zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarenak egunean dituela adierazten du.

3.- **Jurisdicción.**- Que, (*para el caso de empresa extranjera*), se somete a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

3.- **Jurisdikzioa.**- *Atzerriko enpresaren kasurako*, Espainiako edozein ordenatuko epaitegi eta auzitegien mende egongo dela kontratutik zuzenean edo zeharka sor daitezkeen gorabehera guztietarako, eta hala badagokio, lizitatuileari dagokion atzerriko foru jurisdikzionalari uko egingo diola.

4.- **Cumplimiento de normativa.**- Que, la oferta ha sido elaborada teniendo en cuenta la normativa de aplicación en materia de igualdad entre la mujer y el hombre y la normativa de aplicación en materia medioambiental, social o laboral establecida en el Derecho de la Unión Europea, el Derecho nacional, los convenios colectivos o

4.- **Araudia betetzea.**- Eskaintza egitean, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren arloan aplikatu beharreko araudia eta Europar Batasuneko Zuzenbideak, Zuzenbide nazionalak eta hitzarmen kolektiboek ingurumen, gizarte edo lan arloan aplikatzeko araudia, edo Estatuari lotuta dauden ingurumen, gizarte



por las disposiciones de Derecho internacional medioambiental, social y laboral que vinculen al Estado, garantizando los derechos laborales de aplicación a los trabajadores que participen en la ejecución del contrato.

La contratista asume la obligación de respetar los derechos laborales básicos a lo largo de toda la cadena de producción y el cumplimiento de las convenciones fundamentales de la Organización Internacional de Trabajo, y en especial las siguientes.

- Las Convenciones 29 y 105, relativas a la supresión del trabajo forzado.
- Las Convenciones 87 y 98, relativas a la libertad sindical, de asociación y negociación colectiva.
- La Convención 100, relativa a la igualdad de remuneración entre la mano de obra masculina y la mano de obra femenina por un trabajo de igual valor.
- La Convención 111, contra la discriminación en el acceso a empleo y las condiciones laborales por razones de raza, color, sexo, religión, opinión pública, extracción nacional u origen social.
- La Convención 138, relativa a la abolición de la explotación y el trabajo infantil.
- La Convención 182, relativa a la prohibición de las peores formas de trabajo infantil y de la acción inmediata

eta lan arloko nazioarteko Zuzenbideko xedapenak kontuan hartuko direla, kontratua gauzatzen duten langileei aplikatzekoak zaizkien lan-eskubideak bermatuz.

Kontratistak bere gain hartzen du produkzio-kate osoan zehar oinarritzko lan-eskubideak errespetatzeko eta Lanaren Nazioarteko Erakundearen funtsezko konbentzioak betetzeko betebeharra, bereziki honako hauek.

- 29. eta 105. konbentzioak, bortxazko lana kentzeari buruzkoak.
- 87. eta 98. konbentzioak, sindikatu-askatasunari, elkartzeari eta negoziazio kolektiboari buruzkoak.
- 100. konbentzioa, gizonezko eta emakumezko eskulanaren arteko ordainsari-berdintasunari buruzkoa, balio bereko lana lortzeko.
- 111. konbentzioa, enplegua lortzean dagoen bazterkeriaren kontra egiteari eta arraza, kolore, sexu, erlijio, iritzia publiko, ateratze nazional edo gizarte-jatorriagatik lan-baldintzei buruzkoa.
- 138. konbentzioa, haurren esplotazioa eta lana indargabetzeari buruzkoa.
- 182. konbentzioa, haurren lan egiteko modurik txarrenak debekatzeari eta horiek kentzeko berehalako jarduerari



para su eliminación.

5.- Obligación legal de emplear personas con discapacidad.- Que, de resultar adjudicataria del contrato y durante la vigencia del mismo, asume la obligación de tener empleadas personas trabajadoras con discapacidad en un 2 por 100, al menos, de la plantilla de la empresa, si ésta alcanzara un número de 50 o más trabajadores, de conformidad con el artículo 42 del el Texto Refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, o la de adoptar las medidas alternativas establecidas en el Real Decreto 364/2005 de 8 de abril. Asimismo, se compromete a acreditar el cumplimiento de la referida obligación ante la persona responsable del contrato, cuando ésta se lo requiera, en cualquier momento durante la vigencia del contrato o, en todo caso, antes de la remisión de la última factura.

6.- Obligación legal de promover la igualdad de mujeres y hombres.- Que, de resultar adjudicataria y durante la vigencia del contrato, asume la obligación de promover la igualdad de mujeres y hombres, conforme a lo dispuesto en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres del País Vasco y declara que emplea a.....trabajadores/as. Asimismo, se compromete a acreditar la disposición de un Plan de Igualdad, si tuviere la obligación legal (más de 250 trabajadores/as) o convencional de tenerlo, lo cual acreditará ante la persona responsable del contrato, cuando ésta se lo requiera, en cualquier momento durante la vigencia del contrato o,

buruzkoa.

5.- Desgaitasuna duten pertsonak erabiltzeko legezko betebeharra.- Kontratuaren adjudikazioduna izaten bada, kontratua indarrean dagoen bitartean, bere langileen % 2k gutxienez desgaitasuna izateko betebeharra izango du, 50 langile edo gehiago baditu, desgaituen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorren testu bateginaren 42. artikulua arabera, azaroaren 29ko 1/2013 Legegintzako errege Dekretuak onartutakoa, edo apirilaren 8ko 364/2005 Errege Dekretuan ezarritako neurriak hartu beharko ditu. Halaber, kontratua egiten duen pertsonaren aurrean aipatutako betebeharra betetzen duela egiaztatu beharko du, hark eskatzen dionean, kontratua indarrean dagoen edozein unetan, edo azken faktura bidali aurretik.

6.- Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzeko betebeharra.- Adjudikazioduna izaten bada, kontratua indarrean dagoen bitartean, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko betebeharra bere gain hartzen du, Euskal Autonomia Erkidegoko emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko otsailaren 8ko 472005 Legean ezarritakoaren arabera.langile erabiltzen dituela aitortzen du. Halaber, Berdintasun plan ezarri duela egiaztatzeko konpromisoa hartzen du, legez betebehari hori badu (250 langile baino gehiago). Kontratua egiten duen pertsonaren aurrean aipatutako betebeharra betetzen duela egiaztatu beharko du, hark eskatzen



en todo caso, antes de la remisión de la última factura.

7.- Criterios de adjudicación específicos para el desempate.- Que estoy en disposición de aportar la documentación acreditativa de los criterios de desempate en los casos en que, tras la aplicación de los criterios de adjudicación se produzca el empate. El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos será el de la finalización del plazo de presentación de las proposiciones:

Discapacidad.- Se acreditará mediante certificación expedida al efecto o documentación pertinente: a) La pertenencia a la plantilla de la empresa de un número de personas trabajadoras con discapacidad superior al 2 por 100, y b) el porcentaje de personas trabajadoras fijas con discapacidad en su plantilla.

Empresa de inserción.- Se acreditará mediante certificación expedida al efecto o documentación pertinente que acredite que es una empresa de inserción de las reguladas en la Ley 44/2007, de 13 de diciembre.

Entidades sin ánimo de lucro.- Se acreditará mediante los estatutos o reglas fundacionales inscritas en el correspondiente Registro oficial.

Comercio Justo.- Se acreditará mediante justificante de reconocimiento como Organización de Comercio Justo.

Entidad colaboradora en igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres.- Se

dionean, kontratua indarrean dagoen edozein unetan, edo azken faktura bidali aurretik.

7.- Berdinketa hausteko berriazko esleipen-irizpideak.- Berdinketa hausteko irizpideak egiaztatzeko dokumentazioa aurkez dezakedala, esleipen-irizpideak aplikatu ondoren berdinketa gertatzen den kasuetan. Proposamenak aurkezteko epea amaitutakoan antzemango da baldintzak betetzen diren ala ez:

Desgaitasuna.- Xede horretarako egindako ziurtagiriaren edo dokumentazioaren bidez egiaztatuko da: a) Enpresako langileen artean % 2k baino gehiagok desgaitasuna izatea, eta b) desgaitasuna duten langile finkoen pertsonen ehunekoa.

Laneratzeko enpresa.- Abenduaren 13ko 44/2007 Legean araututako laneratzeko enpresa bat dela egiaztatzen duen dokumentazio egokia edo xede horretarako egindako ziurtagiriaren bidez egiaztatuko du.

Irabazi-asmorik gabeko erakundeak.- Dagokion Erregistro Ofizialean inskribatutako estatutuen edo arauen bidez egiaztatuko da.

Bidezko merkataritza.- Bidezko Merkataritzako Erakundea dela egiaztatzen duen ziurtagiriaren bidez egiaztatuko da.

Emakumeen eta gizonen arteko aukeraberdintasunerako lankidetzarako erakundea.-



deberá acreditar mediante certificación expedida al efecto por un organismo público.

Erakunde publiko batek xede horretarako egindako ziurtagiriaren bidez egiaztatu beharko da.

8.- Subcontratación en fase de ejecución.-

8.- Gauzatze-fasean dagoen azpikontratazioa

Que, tiene previsto subcontratar el% (Rellenar en tantos por ciento y con un máximo de dos decimales. Dicho porcentaje total nunca podrá superar el límite establecido en pliegos, o en su defecto, el indicado en la normativa contractual que rige la licitación. Asimismo dicho porcentaje debe cuadrar con las suma de los porcentajes desglosados) del importe del contrato, de acuerdo al siguiente desglose:

%....azpikontratatzeko asmoa duela (Bete ehunekoak, gehienez, bi hamartarrekin. Ehuneko hori ezin izan inoiz pleguetan ezarritako muga baino handiagoa, edo mugarik ez badago, lizitazioa arautzen duen kontratuaren araudian adierazitakoa. Halaber, ehuneko horrek, banatutako ehunekoan batuketarekin bat etorri beharko du), kontratuaren zenbatekotik, banaketa honen arabera:

Denominación de la partida o parte del contrato a subcontratar	Nombre/razón social o perfil empresarial de la subcontratista	Porcentaje que representa sobre el total (en tantos por ciento y hasta un máximo de 2 decimales)
Azpikontratatuako den sailaren edo kontratuaren sailaren izena	Azpikontratistaren izen soziala edo enpresa-profila	Guztizkoaren ehunekoa (ehunekoetan, gehienez, 2 hamartarrekin)

Que, NO tiene previsto subcontratar

EZ duela aurreikusten azpikontratatzea.

Que, en cumplimiento de la obligación de subcontratar exigida en Pliegos voy a subcontratar esa parte del contrato con la empresa denominada.....

Pleguetan eskatutako azpikontratatzeko betebeharra betez, kontratuaren zati hori azpikontratatu dudalaenpresarekin,



que cuenta con la habilitación profesional o clasificación *(Solo cuando se imponga en pliegos la subcontratación de una parte del contrato)*

gaikuntza edo sailkapen profesionala duena *(Pleguetan kontratuaren zati bat azpikontratatzea ezartzen bada bakarrik).*

Que, en caso de subcontratar, la empresa a la que representa se obliga a abonar a las subcontratistas o suministradoras el precio pactado en unos plazos que no podrán ser más desfavorables que los previstos en el artículo 216.4 del TRLCSP para las relaciones entre la Administración y el contratista, y se computarán desde la fecha de aprobación por el contratista principal de la factura emitida por el subcontratista o el suministrador, con indicación de su fecha y del período a que corresponda.

Azpikontratitzen badu, ordezkutzen duen enpresak, hitzartutako prezioa ordaindu beharko die azpikontratistei edo hornitzaileei. Ordaintzeko epeak ezin daitezke izan Administrazioaren eta kontratisten arteko harremanetarako SPKLTBren 216.4. artikuluan ezarritakoak baino txarragoak, eta kontratista nagusiak azpikontratatzen edo hornitzaileak egindako faktura onartzen duen egunetik hasiko dira zenbatzen. Data eta dagokion aldia adieraziko dira.

9.- Artículo 42.1 del Código de Comercio.- Que, la empresa a la que representa:

Sí se encuentra en alguno de los supuestos del artículo 42.1 del Código de Comercio.

NO se encuentra en ninguno de los supuestos del artículo 42.1 del Código de Comercio.

En caso de respuesta afirmativa:

NO concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurren alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales.

9.- Merkataritza Kodearen 42.1. artikulua.- Ordezkatzen duen enpresa:

BAI, Merkataritza Kodearen 42.1. artikuluen kasuren baten dago.

EZ, ez dago Merkataritza Kodearen 42.1. artikuluen ezin kasutan.

Erantzuna baiezkoa bada:

EZ zaie kontratua adjudikatzen talde berean edo Merkataritza Kodearen 42.1. artikuluan ezarritako ordezkoren batean egonda, banakako proposamenak aurkezten dituzten enpresei.



Sí concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurren alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales, las cuales se relacionan a continuación:

BAI, kontratua adjudikatzen zaie talde berean edo Merkataritza Kodearen 42.1. artikuluan ezarritako ordezkoren batean egonda, banakako proposamenak aurkezten dituzten enpresei. Honako hauek dira:

N.I.F. IFZ	Denominación social Izen soziala

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, lo declara en

Lugar, fecha y firma.

Eta hala jasota gera dadin, dagozkion ondorioetarako, hemen adierazten du

Tokia, data eta sinadura.



ANEXO 3 - DECLARACIÓN VALIDEZ Y VIGENCIA DE LAS CIRCUNSTANCIAS REFLEJADAS EN EL CERTIFICADO EXPEDIDO POR EL REGISTRO DE LICITADORES

D./D.^a.....DNI....., en nombre propio o de la persona física/jurídica a la que representa
.....(*póngase la razón social de la empresa*), con NIF....., lo que acredito en la forma prevista en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares,

manifiesta lo siguiente:

Que, ratifica la validez y vigencia de las circunstancias reflejadas en el certificado expedido por el Registro de Licitadores de

Lugar, fecha y firma.

3. ERANSKINA - LIZITATZAILEEN ERREGISTROAK EGINDAKO ZIURTAGIRIAN AGERI DIREN INGURUABARRAK BALIOZKOAK ETA INDARREKOAK DIRELAKO ADIERAZPENA

.....Jauna/andrea, NAN:.....;bere izenean edo ordezkatzeko duen pertsona fisiko/juridikoaren izenean.....(enpresaren egoitza soziala idatzi); IFZ:; hori guztia ziurtatzen dut Administrazio Baldintza Berezien Pleguan aurreikusita dagoen bezala,

honakoa adierazten du:

Berretsi egiten duela.....ko lizitatzailleentzako Erregistroak egindako ziurtagirian ageri diren inguruabarrak baliozkoak eta indarrekoak direla.

Tokia, data eta sinadura.



ANEXO 4 – AVAL

La entidad ...(*razón social de la entidad de crédito o sociedad de garantía recíproca*), NIF..., con domicilio (*a efectos de notificaciones y requerimientos*) en la calle..., código postal..., localidad...y en su nombre (*nombre y apellidos de la/s persona/s apoderada/s*)..., con poderes suficientes para obligarle en este acto, según resulta del bastanteo efectuado al dorso del presente documento,

AVALA

a⁽¹⁾ : (*nombre y apellidos o razón social del avalado*), NIF..., en virtud de lo dispuesto por el Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, para responder de las obligaciones siguientes:...(*detallar el objeto del contrato u obligación asumida por el garantizado*), ante el Consorcio de Transportes de Bizkaia, por importe de:...(en letra y en cifra con dos decimales como máximo)... euros.

La entidad avalista declara bajo su responsabilidad, que cumple los requisitos previstos en el artículo 56.2 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas. Este aval se otorga solidariamente respecto al obligado principal, con renuncia expresa al beneficio de excusión y con compromiso de pago al primer requerimiento del Consorcio de Transportes de Bizkaia, con sujeción a lo previsto en la legislación de contratos del sector público.

4. ERANSKINA - ABALA

Erakundea:.....(*kreditu erakundearen edo elkarrenganako bermedun sozietatearen egoitza soziala*); IFZ:.....; Helbidea:(*jakinarazpenak eta errekerimenduak bidaltzeko*); Kalea:.....; Posta kodea:.....; Herria:; bere izenean (*ahalduna/en izen-abizenak*) egintza honetan betebeharra sortzeko besteko ahalordea du, agiri honen atzealdean askiesten denez.

ABALA EMAN DIO

honako honi: (*abala jaso duenaren izen-abizenak edo egoitza soziala*); IFZ:.....; Sektore Publikoko Kontratuen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuan ezarritakoaren arabera, honako betebeharrei erantzuteko:....(*kontratuaren helburua edo bermedunak bere gain hartutako betebeharra zehaztu*) Bizkaiko Garraio Partzuergoaren aurrean, honako zenbatekoaren truke: (*letraz eta zenbakiz, gehienez bi hamartar jarr*).

Erakunde abal-emaileak bere ardurapean adierazten du Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorraren 56.2 artikulua aurreikusitako baldintza guztiak betetzen dituela. Abal hau modu solidarioan ematen da betebeharreko nagusiari dagokionez, eskusio onurari berariaz uko eginez, eta Garraio Partzuergoak egindako lehen errekerimenduan ordaintzeko konpromisoa hartuz, sektore publikoaren kontratuei buruzko legerian aurreikusita dagoen bezala.



El presente aval estará en vigor hasta que el Consorcio de Transportes de Bizkaia, o quien en su nombre sea habilitado legalmente para ello, autorice su cancelación o devolución, de acuerdo con lo establecido en el Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, y legislación complementaria.

Lugar, fecha y firma.
(razón social de la entidad)
(firma de la/s persona/s apoderada/s)

⁽¹⁾ En el caso de las uniones temporales de empresas:

- deberán especificarse las razones sociales y NIF de las empresas participantes

- las garantías podrán constituirse por una o varias de las empresas participantes, siempre que en conjunto se alcance la cuantía requerida y garantice solidariamente a todas las integrantes de la unión temporal.)

Abal hau indarrean egongo da, harik eta Bizkaiko Garraio Partzuergoak edo, beronen izenean horretarako legez gaitutako beste batek, hura ezeztatu edo itzultzea baimendu arte, Sektore Publikoko Kontratuen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren eta gainerako lege osagarrien arabera.

Tokia, data eta sinadura.
(erakundearen egoitza soziala)
(ahaldunen sinadura)

⁽¹⁾ Enpresen aldi baterako elkarteen kasuan:

- parte hartzen duten enpresen egoitza sozialak eta IFZ zehaztu beharko dira.

- bermeak enpresa parte-hartzaile batek edo gehiagok eratu ahalko dituzte, betiere, denen artean beharrezko zenbatekora iristen badira eta berme horrek aldi baterako elkarteko kide guztiak solidarioki estaltzen baditu.



ANEXO 5 – CERTIFICADO DE SEGURO DE CAUCIÓN

Certificado número...(*razón social de la entidad aseguradora*), (en adelante, asegurador), con domicilio en..., calle..., y NIF..., debidamente representado por don...(*nombre y apellidos de la/s persona/s apoderada/s*), con poderes suficientes para obligarle en este acto, según resulta del bastanteo que se reseña al dorso del presente documento,

ASEGURA

a⁽¹⁾ : ...(*nombre y apellidos o razón social de la persona asegurada*), NIF..., en concepto de tomador del seguro, ante el Consorcio de Transportes de Bizkaia, en adelante asegurado, hasta el importe de... euros (*en letra y en cifra con dos (2) decimales como máximo*), en los términos y condiciones establecidos en el Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, normativa de desarrollo y pliego de cláusulas administrativas particulares por la que se rige el contrato ...(*identificar individualmente el contrato en virtud del cual se presta la caución*), en concepto de garantía ...(*expresar la modalidad de seguro de que se trata, provisional, definitiva, etc.*), para responder de las obligaciones, penalidades y demás gastos que se puedan derivar conforme a las normas y demás condiciones administrativas precitadas frente al asegurado.

El asegurador declara, bajo su responsabilidad, que cumple los requisitos

5. ERANSKINA – KAUZIO ASEGURUAREN ZIURTAGIRIA

Ziurtagiri zk: (*aseguru etxearen egoitza soziala*), (*aurrerantzean, aseguratzaillea*), Helbidea:.....,Kalea:..... IFZ:....., (*ahaldunen izen-abizenak*) behar bezala ordezkaturata, egintza honetan betebeharean jartzeko besteko ahala duelarik, agiri honen atzeko aldean askiesten denez., honakoa⁽¹⁾

ASEGURATZEN DU

(*aseguratzailearen izen-abizenak edo egoitza soziala*), IFK....., asegurur-hartzaile gisa, Bizkaiko Garraio Partzuergoaren aurrean, aurrerantzean aseguraturata,eurotako zenbatekoraino (*letraz eta zenbakiz, gehienez bi (2) hamartar jarri*), Sektore Publikoko Kontratuen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuan ezarritako termino eta baldintzen arabera, kontraturata xedatzen duten garapen araudia eta administrazio klausula berezien plegua (*kauzioa mailegatzeko kontraturata banaka identifikatu*)... berme gisa (*zer aseguru mota den zehaztu: behin-behinekoa, behin-betikoa...*) lehenago aipatu diren arau eta administrazio-baldintzen arabera, aseguraturaren aurrean sor daitezkeen betebeharenei, zehapenei eta gainerako gastuei aurre egiteko.

Aseguratzaileak bere ardurapean adierazten du Herri Administrazioen Kontratuei buruzko



exigidos en el artículo 57.1 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

La falta de pago de la prima, sea única, primera o siguientes, no dará derecho al asegurador a resolver el contrato, ni éste quedará extinguido, ni la cobertura del asegurador suspendida, ni éste liberado de su obligación, caso de que el asegurador deba hacer efectiva la garantía.

El asegurador no podrá oponer al asegurado las excepciones que puedan corresponderle contra el tomador del seguro.

El asegurador asume el compromiso de indemnizar al asegurado al primer requerimiento de el Consorcio de Transportes de Bizkaia, en los términos establecidos en el Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público y normas de desarrollo.

El presente seguro de caución estará en vigor hasta que el Consorcio de Transportes de Bizkaia, o quien en su nombre sea habilitado legalmente para ello, autorice su cancelación o devolución, de acuerdo con lo establecido en el Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público y legislación complementaria.

Lugar, fecha y firma.

Asegurador

Legearen Araudi Orokorren 57.1 artikulua aurreikusitako baldintza guztiak betetzen dituela.

Prima ez ordaintzeak, -berdin dio behin bakarrik, lehen aldiz edo hurrengoetan-, ez dio aseguratzailerari kontratua amaitzeko eskubiderik ematen; hortaz, kontratua ez da amaitutzat emango, ez aseguratzaileraren estaldura ezeztatuko, ezta bere betebeharretik aske geratuko ere, baldin eta aseguratzailerak bermea ordaindu behar badu.

Aseguratzailerak ezin izango ditu aseguratuaren aurka erabili aseguru-hartzailearen aurka dagozkion salbuespenak.

Aseguratzailerak aseguratuari kalte-ordaina emateko konpromisoa hartzen du Bizkaiko Garraio Partzuergoak errekerimendua egin bezain laster, Sektore Publikoko Kontratuen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak eta hura garatzen duten arauak ezarritakoaren arabera.

Kauzio-aseguru hau indarrean egongo da, harik eta Bizkaiko Garraio Partzuergoak edo, beronen izenean horretarako legez gaitutako beste batek, hura ezeztatu edo itzultzea baimendu arte, Sektore Publikoko Kontratuen Testu BAtagina onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren eta gainerako lege osagarrien arabera.

Tokia, data eta sinadura.

Aseguratzailerak



(¹¹) En el caso de las uniones temporales de empresas:

- deberán especificarse las razones sociales y NIF de las empresas participantes

- las garantías podrán constituirse por una o varias de las empresas participantes, siempre que en conjunto se alcance la cuantía requerida y garantice solidariamente a todas las integrantes de la unión temporal.)

(¹¹) Enpresen aldi baterako elkarteen kasuan:

- parte hartzen duten enpresen egoitza sozialak eta IFZ zehaztu beharko dira.

- bermeak enpresa parte-hartzaile batek edo gehiagok eratu ahalko dituzte, betiere, denen artean beharrezko zenbatekora iristen badira eta berme horrek aldi baterako elkarteko kide guztiak solidarioki estaltzen baditu.



**ANEXO 6 – DECLARACIÓN RESPONSABLE
IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES
ECONÓMICAS**

D./D.^a.....DNI.....,
en nombre propio o de la persona física/jurídica
a la que representa
.....(*póngase la razón
social de la empresa*), con NIF.....,
lo que acredito en la forma prevista en el Pliego
de Cláusulas Administrativas Particulares,
manifiesta lo siguiente:

1.- Que, según la normativa vigente de aplicación en materia de tributación local y, concretamente la que rige el Impuesto sobre Actividades Económicas, está obligado a presentar declaración de alta en la matrícula de este impuesto en los siguientes epígrafes, no habiéndose dado de baja en el día de la fecha:

Epigrafea/ Epigrafe	Azalpena /Concepto

2.- Que: (*señale la alternativa correspondiente*)

- Está obligada al pago del impuesto y adjunta la/s copia/s del/de los último/s recibo/s de pago cotejado/s.
- Se encuentra en el supuesto de exención del Art. 5.1.g).- recogido en el Texto Refundido de la Norma Foral

**6. ERANSKINA – JARDUERA
EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGAREN
ADIERAZPEN ARDURATSUA**

.....Jauna/andrea,
NAN:.....;bere izenean edo
ordezkutzen duen pertsona fisiko/juridikoaren
izenean.....(enpresaren egoitza
soziala idatzi); IFZ:; hori
guztia ziurtatzen dut Administrazio Baldintza
Berezien Pleguan aurreikusita dagoen
bezala; honakoa adierazten dut:

1.- Toki mailako zergen alorrean indarrean dagoen arautegiaren arabera, eta zehazki, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga arautzen duenaren arabera, zerga honen matrikulan alta agiria aurkeztu beharra duela ondoko epigrafeetan, eta gaurko datan ez duela bajarik eman:

2.- (*adierazi dagokion alternatiba*)

- Zerga ordaindu beharra dauka eta azken ordainagiriaren kopia erkatuak erantsi ditu
- JEZen ekainaren 30eko 6/1989 Foru Arauaren Testu Bateginaren 5.1.g).- Artikuluan aurreikusten den



6/1989, de 30 de junio, del I.A.E.
(Los sujetos pasivos que inicien el ejercicio de su actividad, durante los dos primeros períodos impositivos de este impuesto en que se desarrolle la misma).

Se encuentra en el supuesto de exención del Art. 5.1.h).- recogido en el Texto Refundido de la Norma Foral 6/1989, de 30 de junio, del I.A.E.
(Los sujetos pasivos que tengan un volumen de operaciones inferior a 2.000.000 de euros).

Se encuentra en el supuesto de exención del Art. 17.2 de la Norma Foral 1/2004, de 24 de febrero, de régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo.

Otros supuestos de exención.

Lugar, fecha y firma.

zerga-salbuespenean sartuta dago.
(Jarduera hasten duten subjektu pasiboak, hura garatzen den bitarteko lehenengo bi zergaldietan).

JEZren ekainaren 30eko 6/1989 Foru Arauaren Testu Bateginaren 5.1.h).- Artikuluan aurreikusten den zerga-salbuespenean sartuta dago.
(Eragiketen zenbatekoa 2.000.000 eurotik beherakoa duten subjektu pasiboak)

Irabazi asmorik gabeko erakunde eta mezenasgorako pizgarri fiskalen araubide fiskaleko otsailaren 24ko 1/2004 Foru Arauaren 17.2 artikuluan aurreikusten den zerga-salbuespenean sartuta dago.

Beste salbuespen-kasu batzuk.

Tokia, data eta sinadura.



Anexo de
PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES
OBRA



Datos del Contrato		Nº Expediente		Duración del contrato:		Objeto del Contrato:			
Datos generales del : <input type="checkbox"/> ADJUDICATARIO		<input type="checkbox"/> SUBCONTRATA		Contratista principal		Actividad subcontratada			
Nombre o razón social				Domicilio social					
NIF		Municipio		Código postal		Provincia			
Teléfono		Fax		Móvil		e-mail			
Lugar de la Obra objeto del contrato y nº de trabajadores/as de la empresa por cada uno de ellos									
Lugar de la Obra	Nº de trabajadores/as	Lugar de la Obra	Nº de Trabajadores/as	Lugar de la Obra	Nº de Trabajadores/as	Lugar de la Obra	Nº de Trabajadores/as		
Coordinación de Actividades Empresariales									
Persona de contacto en aspectos de prevención de riesgos				Cargo					
C.N.A.E.				Entidad gestora o colaboradora A.T. y E.P					
La empresa se compromete a realizar reuniones de Coordinación de Seguridad y Salud con una periodicidad mínima semestral. La empresa adjudicataria será responsable de levantar actas de estas reuniones.									
Organización preventiva									
La empresa dispone de la/s siguiente/s modalidad/es organizativa/s de los recursos para las actividades preventivas:									
a)	<input type="checkbox"/> Asunción personal por el empresario			b)	<input type="checkbox"/> Designación de uno o varios trabajadores				
	Nombre empresario				Nº trabajadores designados según su formación en prevención				
					Nivel básico	Nivel intermedio	Nivel superior		
c)	<input type="checkbox"/> Servicio de Prevención Propio (SPP) o Servicio de Prevención Ajeno (SPA), especificar especialidades:								
	<i>Especialidad</i>	<i>SPP</i>	<i>SPA</i>	<i>SPM</i>	<i>Nombre del SP</i>	<i>Responsable del SP</i>	<i>Teléfono SP</i>		
	Seguridad en el trabajo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
	Higiene industrial	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
	Ergonomía y psicología aplicada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
	Medicina del trabajo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
Gestión de la prevención									
¿La empresa dispone de la evaluación de riesgos para todas las actividades objeto del contrato?				<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO		
¿La empresa ha efectuado una planificación preventiva en base a la evaluación de riesgos?				<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO		
¿Se han identificado riesgos especiales tales como trabajos en altura, riesgos eléctricos, esp. confinados, etc.?				<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO		
¿La empresa dispone de un sistema de coordinación de actividades empresariales? (art. 24 L.P.R.L.)				<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO		
A los/las trabajadores/as que realizarán actividades objeto del contrato se les garantiza:									
	La disposición y utilización de equipos de trabajo con marcado CE	<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO				
	Vigilancia de la salud en función de los riesgos inherentes al trabajo	<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO				
	Formación preventiva	<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO				
	Información preventiva sobre los riesgos y medidas de prevención y protección	<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO				
	Medidas de protección colectivas e individuales	<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO				
	Medidas de emergencia en el lugar de ejecución de los trabajos	<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO				
	Medidas ante riesgos graves e inminentes en el lugar de ejecución de los trabajos	<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO				
¿La empresa garantiza la protección de los/as trabajadores/as especialmente sensibles, la maternidad y los menores?				<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO		
¿La empresa ha realizado la auditoría legal de prevención de riesgos laborales?				<input type="checkbox"/>	N/A	<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	NO
El abajo firmante se responsabiliza de la veracidad de todo lo cumplimentado en este formulario									
Cumplimentado por		Cargo		Firma y sello		Fecha			



INSTRUCCIONES PARA LA CUMPLIMENTACIÓN DEL FORMULARIO

*Nota: No es necesario aportar ninguna documentación que justifique la información consignada en el formulario. No obstante, el CTB, se reserva el derecho de realizar auditorías a fin de comprobar la veracidad de lo indicado en este formulario.

Datos del contrato

- Este campo será cumplimentado por el adjudicatario.

Datos generales del adjudicatario / empresa subcontratada

- Se indicará si los datos corresponden a la empresa adjudicataria o subcontratista.
- La empresa Adjudicataria deberá exigir a las subcontratas la cumplimentación de este anexo y la entrega del mismo al CTB.
- Se deben cumplimentar los datos del centro de trabajo desde el que la empresa da servicio al CTB, independientemente de que coincida con el domicilio social.

Lugar de la Obra objeto del contrato y nº de trabajadores/as por cada uno de ellos

- La empresa indicará los lugares de la Obra objeto del contrato y número de trabajadores/as que va a emplear en cada uno de ellos.

Coordinación de actividades empresariales

- Se deben indicar los datos del interlocutor para temas relacionados con la prevención de riesgos laborales. Debe ser alguien de la empresa que conozca cómo se lleva a cabo la gestión preventiva en la empresa.
- Se deben incluir los datos de la entidad gestora o colaboradora en A.T. y E.P.
- La empresa adjudicataria se compromete a convocar, con una periodicidad mínima semestral, reuniones de Coordinación de Seguridad y Salud de la cual será responsable de levantar acta. A estas reuniones de CSS serán convocados: La propia adjudicataria, el Director del contrato y las subcontratas, si se diera el caso. La empresa de Prevención de Riesgos y Salud Laboral del CTB podrá ser convocada en calidad de asesora o en su defecto serle remitido una de las copias de las actas de las reuniones de Coordinación realizadas.

Organización preventiva

- En el caso que sea el propio empresario quien asume personalmente la gestión preventiva, sólo se deben indicar sus datos personales.
- En el caso de que se hayan designado uno o más trabajadores/as, se indicará para cada nivel de "Formación en prevención de estos/as trabajadores/as" el número de trabajadores/as designados/as.
- Si se ha optado por un Servicio de Prevención Propio (SPP), Servicio de Prevención Mancomunado (SPM), o uno o más Servicios de Prevención Ajenos (SPA), se deberá especificar la modalidad para cada una de las especialidades. En el caso de especialidades concertadas con SPA, se deberá indicar para cada una el nombre del servicio, el de su responsable o técnico/a asignado/a, y el teléfono de éste/a.

Gestión de la prevención

- Este apartado se refiere exclusivamente a las actividades objeto del contrato con el CTB, no a todas las de la empresa.
- Identificación de riesgos especiales: Si tras la aplicación de los principios de prevención el riesgo continua siendo de especial gravedad aunque se hayan adoptado medidas preventivas adicionales; o la protección del trabajador no puede ser asegurada totalmente sino mediante la utilización de un equipo de protección individual contra el referido riesgo. (Ej. Montaje y desmontaje de andamios, trabajos en cubiertas o alturas en la que se haga uso del arnés, o en interiores de depósitos, cubas, tala de árboles, ...)
- A la pregunta sobre la auditoría legal de prevención de riesgos laborales, sólo la deberán contestar aquellas empresas que tengan la obligación legal de realizarla conforme a su modalidad organizativa de los recursos para las actividades preventivas.

Cumplimentado por

Se indicarán los datos de la persona que se responsabiliza de la veracidad de los datos consignados en el formulario. Debe ser una persona perteneciente a la empresa, con capacidad legal para representarla.



Eranskina
LAN ARRISKUEN PREBENTZIOA
OBRA



Kontratuaren datuak		Espediente zk.		Kontratuaren iraupena		Kontratuaren xedea			
Datu orokorrak: <input type="checkbox"/> ADJUDIKAZIODUNA				<input type="checkbox"/> AZPIKONTRATA		Kontratista nagusia			
						Azpikontrataturako jarduera			
Izena edo sozietatearen izena						Sozietatearen helbidea			
IFZ		Udalerrria		Posta kodea		Probintzia			
Telefonoa		Faxa		Sakelako telefonoa		Posta elektronikoa			
Kontratuaren xede den Obraren lekua eta langile kopurua leku bakoitzeko									
Obraren lekua	Langile kopurua	Obraren lekua	Langile kopurua	Obraren lekua	Langile kopurua	Obraren lekua	Langile kopurua		
Enpresa-jardueren koordinazioa				Harremanetarako pertsona lan arriskuen alderdiei dagokienez					
				Kargua					
Ekonomi Jardueren Sailkapen Nazionala		Lan istripuen eta lanbide gaixotasunen arloko erakunde kudeatzailea edo laguntzailea							
Enpresak konpromisoa hartzen du segurtasun eta osasun arloko bilerak egiteko, gutxienez ere sei hilerik behin. Enpresa adjudikazioduna arduratuko da bilera horien aktak egiteaz.									
Prebentzioaren antolakuntza									
Enpresak honela ditu antolatuta prebentzio-jardueren baliabideak:									
a)	<input type="checkbox"/> Enpresaburuaren konpromiso pertsonala			b)	<input type="checkbox"/> Langile bat edo batzuk izendatzea				
	Enpresaburuaren izena				Izendatutako langile-kopurua, prebentzio arloko prestakuntzaren arabera				
					Oinarrizko maila	Maila ertaina	Goi maila		
c)	<input type="checkbox"/> Barruko Prebentzio Zerbitzua (BPZ) edo Kanpoko Prebentzio Zerbitzua (KPZ), adierazi espezialitateak:								
	<i>Espezialitatea</i>	<i>BZP</i>	<i>KZP</i>	<i>KZM</i>	<i>PZren izena</i>	<i>PZren arduraduna</i>	<i>PZren telefonoa</i>		
	Segurtasuna lanean	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
	Higiene industrial	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
	Ergonomia y psikosoziologia aplikatua	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
	Laneko medikuntza	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>					
Prebentzioaren kudeaketa									
Ba al du enpresak arriskuen ebaluazioa kontratuaren xede diren jarduera guztietarako?						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
Planifikatu al du enpresak prebentzioa arriskuen ebaluazioa oinarri hartuta?						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
Arrisku bereziak kontuan hartu dira (altueran egiten diren lanak, arrisku elektrikoak, gune konfinatuak, eta abar)?						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
Ba al du enpresak azpikontratekin prebentzioa koordinatzeko sistemarik? Lan Arriskuen Prebentziarako Legeko 24. artikulua)						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
Kontratuaren xede diren jarduerak egiten dituzten langileei honako hauek bermatzen zaizkie:									
CE ezaugarria duten lan ekipamenduak izan eta erabiltzen dituztela						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
Lanaren berezko arriskuak kontuan hartuta egiten dela osasunaren zaintza						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
Prebentzioari buruzko prestakuntza						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
Arriskuei eta prebentzio- zein babes-neurriei buruzko informazioa						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
Babes neurri kolektiboak eta indibidualak						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
Larrialdi-neurriak lanak egiten diren tokian						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
Arrisku larriei eta hur-hurrekoei aurre egiteko neurriak lanak egiten diren tokian						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
Bermatzen al du enpresak langile berezien babesa, amatasunaren babesa eta adingabeen babesa?						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
Egin al du enpresak lan arriskuen prebentzioari buruzko lege-auditoria?						<input type="checkbox"/>	BAI	<input type="checkbox"/>	EZ
						<input type="checkbox"/>	Ez du auditoria egin behar	<input type="checkbox"/>	EZ
Beheko sinatzailearena da formulario honetan betetako guztia egia den erantzukizuna.									
Formularioa beteko duen pertsona		Kargua		Sinadura eta zigilua		Data			



FORMULARIOA BETETZEKO JARRAIBIDEAK

*Oharra: Ez da beharrezkoa inolako agiririk eranstea formularioan adierazitako informazioa justifikatzeko. Edonola ere, **BGPak** eskubidea izango du auditoriak egiteko, formularioan adierazitakoa egia den ziurtatzeko.

Kontratuaren datuak

- Adjudikaziodunak beteko du eremu hori.

Adjudikaziodunaren / azpikontratatuaren enpresaren datu orokorrak

- Adieraziko da datuak enpresa adjudikaziodunari edo azpikontratatuari dagozkion.
- Enpresa adjudikaziodunak azpikontratatuari eskatuko die eranskin hau betetzeko eta BGPari aurkezteko.
- Bizkaiko Foru Aldundiari zerbitzua ematen dion enpresaren lan-zentroaren datuak bete behar dira, sozietatearen helbidearekin bat datorren kontuan hartu gabe.

Kontratuaren xede den Obraren lekua eta langile kopurua leku bakoitzeko

- Enpresak adieraziko du zeintzuk diren Obraren lekuak eta zenbat langile erabiliko dituen leku bakoitzean.

Enpresa-jardueren koordinazioa

- Lan arriskuen prebentzioari lotutako gaitan harremanetarako izendatutako pertsonaren datuak adieraziko dira. Enpresako pertsona bat izango da, enpresan prebentzioaren kudeaketa nola egiten den dakiena.
- Lan istripuen edo lanbide gaixotasunen arloko enpresa sustatzaile edo laguntzaileen datuak adierazi behar dira.
- Enpresa adjudikaziodunak konpromisoa hartzen du gutxienez ere sei hilerik behin segurtasun eta osasun arloko bilerak egiteko, eta arduratuko da bilera horien aktak egiteaz. Koordinaziorako bilera horietara, honakoei deituko zaie: enpresa adjudikaziodunari, kontratuaren zuzendariari eta, halakorik badago, azpikontratatuaren enpresei. Partzuergoan Lan Arriskuen Prebentziorako eta Lan Osasunerako Zerbitzua arduratzen den enpresari ere deitu ahal izango zaio, aholkulari gisa. Hala egiten ez bada, koordinaziorako egindako bileren akten kopia helaraziko zaio.

Prebentzioaren antolamendua

- Enpresaburua bera bada prebentzioaren jarduera bere gain hartzen duena, nahikoa izango du bere datuak ematea.
- Langile bat edo batzuk izendatu badira horretarako, adieraziko da zenbat langile dauden izendatuta "prebentzio arloko prestakuntza" maila bakoitzean.
- Barruko Prebentzio Zerbitzu bat (BPZ), Prebentzio Zerbitzu Mankomunatu bat (PZM) edo Kanpoko Prebentzio Zerbitzu bat (KPZ) aukeratu bada, adieraziko da zein modalitate aukeratu den espezialitate bakoitzerako. Kanpoko Prebentzio Zerbitzuekin itundutako espezialitateen kasuan, zerbitzuaren izena, arduradunaren edo teknikoaren izena eta haren telefonoa adieraziko dira espezialitate bakoitzerako.

Prebentzioaren kudeaketa

- Atal hau bakar-bakarrik egiten die erreferentzia BGParekin egindako kontratuaren xede diren jarduerari, eta ez enpresaren jarduerari guztiei.
- Arrisku berezien identifikazioa: Prebentzio arauak ezarri gero, arriskua maila haundikoa izaten jarraitzen ba du, nahiz eta prebentzio neurri gehigarriak hartu izan; edo langilearen babes ezin da bermatu, ez ba da norberaren babes ekipoak erabiliz. (Andamio muntaketa, arnesaren erabilera beharrezkoa den teilatu gaineko edo alturako lanak, deposito barruen lanak, zuhaitz ebaketak, ...) adibidez
- Lan arriskuen prebentzioari buruzko lege-auditoriaren gaineko galderari dagokionez, bakar-bakarrik erantzun behar diote prebentzio-jardueren baliabideak antolatzeke duten moduaren arabera betebeharrak legal hori duten enpresek.

Formularioa beteko duen pertsona:

- Formularioan emandako datuak egia diren erantzukizuna duen pertsonaren datuak adieraziko dira. Enpresako pertsona bat izan behar da, haren ordezkari izateko lege-ahalmena duena.